



CLV

**Front Surround System**  
**Système Surround Frontal**

# YAS-106

**Owner's Manual**  
**Mode d'emploi**  
**Manual de Instrucciones**  
**Инструкция по эксплуатации**  
**使用説明書**

|    |       |    |
|----|-------|----|
| EN | FR    | ES |
| RU | ZH-TW |    |

English

Français

Español

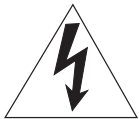
Русский

繁體中文

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.  
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



### FCC INFORMATION (for US customers)

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | <b>IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!</b> This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.  | 4 | Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit “OFF” and “ON”, please try to eliminate the problem by using one of the following measures: |
| 2 | <b>IMPORTANT:</b> When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.  | 5 | Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.   |
| 3 | <b>NOTE:</b> This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class “B” digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. | 6 | Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.   |
|   |  | 7 | In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.   |
|   |  | 8 | If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America A/V Division 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.   |
|   |  | 9 | The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.  |

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

### FCC CAUTION


Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

### NOTICE

- This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated with at least 20 cm and more between the radiator and person’s body.
- This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.  
Top: 10 cm (4 in), Rear: 10 cm (4 in), Sides: 10 cm (4 in)
- Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc., in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
- Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.

- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- Before moving this unit, press  to set this unit in standby mode, and disconnect the power supply cable from the wall outlet.
- Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power supply cable from the outlet, then leave the unit alone.
- Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- Secure placement or installation is the owner’s responsibility. Yamaha shall not be liable for any accident caused by improper placement or installation of speakers.
- Keep the product out of reach of children to avoid them swallowing small parts.

## Notes on remote controls and batteries

---

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following places:
  - places of high humidity, such as near a bath
  - places of high temperatures, such as near a heater or a stove
  - places of extremely low temperatures
  - dusty places
- Do not expose the remote control sensor of this unit to direct sunlight or lighting such as inverted fluorescent lamps.
- If the batteries grow old, the effective operation range of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.
- Exhausted batteries may leak. If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not carry batteries in a pocket or purse with metal objects like coins, etc.
- Do not throw away batteries with general house waste. Dispose of them correctly in accordance with your local regulations.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.

- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.



**WARNING**

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD



**CAUTION**

Replace only with the same type or equivalent type.  
Risk of explosion if battery is incorrectly replaced.

The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.


Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

**WARNING**

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

As long as this unit is connected to the AC wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by . In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

 **(Power key)**

Turns on the power of this unit or sets it to the standby mode.

Do not use this unit within 22 cm (9 inches) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

Radio waves may affect electro-medical devices.  
Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.

The name plate is located on the bottom of the unit.

# Contents

|  |           |
|--|-----------|
| <b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....</b>                     | <b>2</b>  |
| <b>CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.....</b>      | <b>4</b>  |
| <b>Supplied items .....</b>                                    | <b>7</b>  |
| <b>Features .....</b>  | <b>10</b> |
| <b>Frequently asked questions.....</b>                         | <b>11</b> |
| <b>Part names and functions .....</b>                          | <b>12</b> |
| The unit (front panel/top panel).....                          | 12        |
| The unit (rear panel).....                                     | 13        |
| <b>Installation .....</b>                                      | <b>14</b> |
| Installing the unit on a TV stand, etc.....                    | 14        |
| Mounting the unit on a wall.....                               | 14        |
| <b>Connections .....</b>                                       | <b>16</b> |
| <b>Operations.....</b>   | <b>19</b> |
| Operating the unit by TV's remote control (HDMI control) ..... | 22        |
| <b>Listening to the sound from a Bluetooth device.....</b>     | <b>23</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Settings .....</b>                                    | <b>26</b> |
| Configuring the HDMI control function.....               | 26        |
| Configuring HDMI audio output .....                      | 26        |
| Enabling/disabling the auto power standby function ..... | 27        |
| Initializing the unit.....                               | 27        |
| <b>Troubleshooting.....</b>                              | <b>28</b> |
| <b>Specifications .....</b>                              | <b>33</b> |

## About this manual

### NOTE

This indicates precautions for use of the product and its feature limitations.

### HINT

This indicates supplementary explanations for better use.

# Supplied items

Make sure you have received all of the following items.

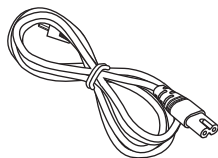


The unit

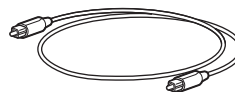


Remote control

A CR2025 Lithium battery has already been inserted into the remote control.



Power cable

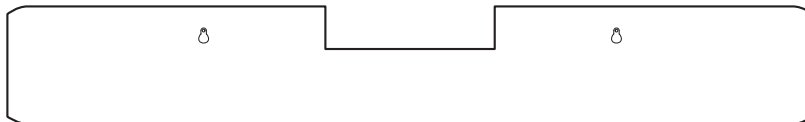


Optical digital audio cable



Spacers x 2

Use when mounting the unit on a wall



Mounting template

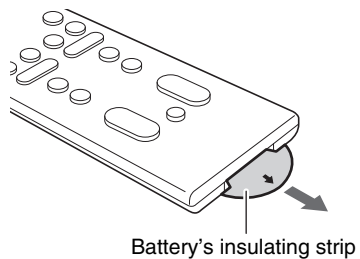
Use when mounting the unit on a wall



Owner's Manual (this booklet)

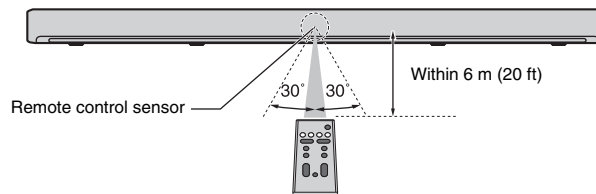
## Preparing the remote control

Remove the battery's insulating strip before attempting to use the remote control.



## Operating range of the remote control

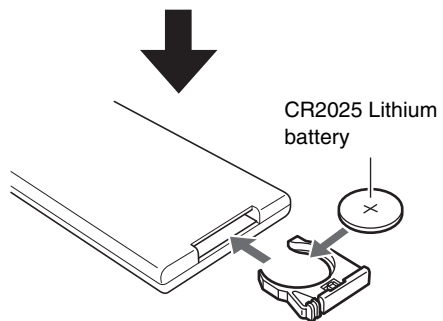
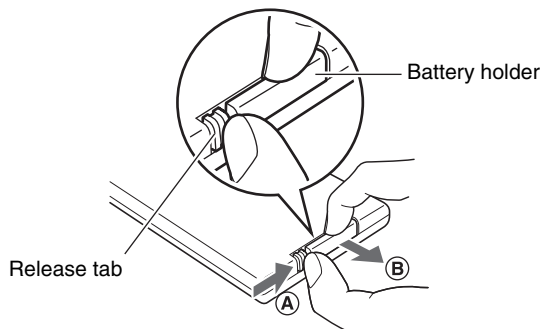
Operate the remote control within the range as shown below. When the unit is mounted on a wall, point the remote control at the remote control sensor on the top panel (p. 14).





## Replacing the battery in the remote control

Press and hold the release tab in the direction indicated by (A), and slide the battery holder out in the direction indicated by (B).



# Features

This front surround system is easily installed and has a built-in subwoofer for enjoying powerful and realistic sound with connection to a TV or other devices.

- **Transmission of 4K high dynamic range (HDR) video supported**

Enjoy high-resolution video from a cable or satellite set top box, or a BD/DVD player. When a TV that supports Audio Return Channel (ARC) is used, this ARC-compatible unit can be connected to the TV via a single HDMI cable (p. 16).

- **HDMI control function**

Link TV and unit functions using the TV's remote control (p. 22).

- **Bluetooth connection**  **Bluetooth®**

Easily play content from a *Bluetooth*-compatible smartphone, tablet, or computer (p. 23).

Our exclusive Compressed Music Enhancer technology improves sound quality and characteristics, and can be used to enjoy realistic and impressive sound.

- **HOME THEATER CONTROLLER app** 

HOME THEATER CONTROLLER, a free app for smartphones, allows you to easily operate the unit using a smartphone (p. 25).

- **Bass extension**

Boost low bass levels to enjoy more powerful sound (p. 20).

- **Clear voice**

This feature makes speech, such as dialog and narration, clearer (p. 20).

# Frequently asked questions

The following section covers popular functions and frequently asked questions about the unit.

**Q1 Can I use the TV's remote control to operate the unit?**

**A1** Yes. When the unit is connected to a TV via HDMI cable, the TV's remote control can be used to operate both the TV and the unit (p. 22).

---

**Q2 Can I improve the clarity of dialogue?**

**A2** Yes. Dialogue in movies, TV news, sports programs, etc., can be made clearer using the "clear voice" function (p. 20).

---

**Q3 Can I use a smartphone to operate the unit? Can I use a smartphone to turn the unit on or off?**

**A3** Yes. The unit can be operated with a smartphone using the free app, HOME THEATER CONTROLLER, installed on the smartphone (p. 25).  
In addition, the *Bluetooth* standby function can be used to turn on the unit when a *Bluetooth* connection between the unit and the smartphone is established, and to turn off the unit when that connection is terminated (p. 25).

---

**Q4 Can the brightness of the indicators be adjusted?**

**A4** Yes. Use the DIMMER key on the remote control (p. 21).

---

**Q5 How can surround playback be enabled?**

**A5** Press the SURROUND key on the remote control (p. 20).

---

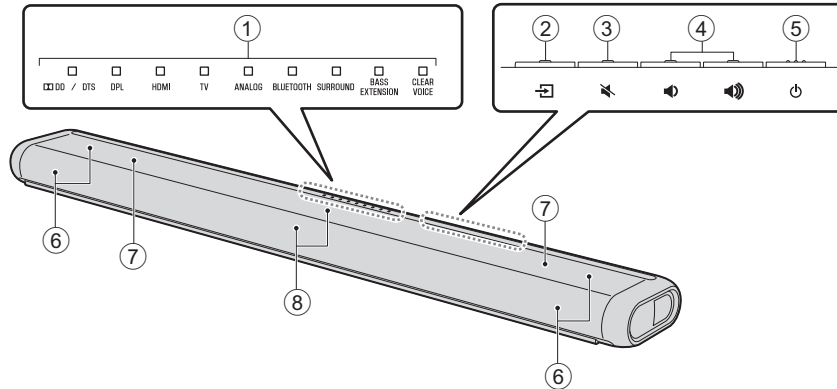
**Q6 Can the subwoofer's volume be adjusted?**

**A6** Yes. Use the SUBWOOFER (+/-) keys on the remote control (p. 21).

---

# Part names and functions

## The unit (front panel/top panel)



### ① Indicators

The indicators on the top panel flash or glow, to show the operation and setting status. In this manual, illustrations of the nine in-line indicators are used for explanation as necessary.

□ : Off      ■ : Glows      ☀ : Flashes

**Example:** When the DPL and SURROUND indicators glow, and the HDMI indicator flashes



### ② (input) key

Select an input source to be played back (p. 19).

### ③ (mute) key

Mute the audio output. Press the key again to unmute (p. 21).

### ④ (volume +/-) keys

Adjust the volume (p. 21).

### ⑤ (power) key

Turn on or off the unit (p. 19).

#### **HINT**

- The unit may automatically turn off when the auto power standby function is enabled (p. 27).

### ⑥ Speakers

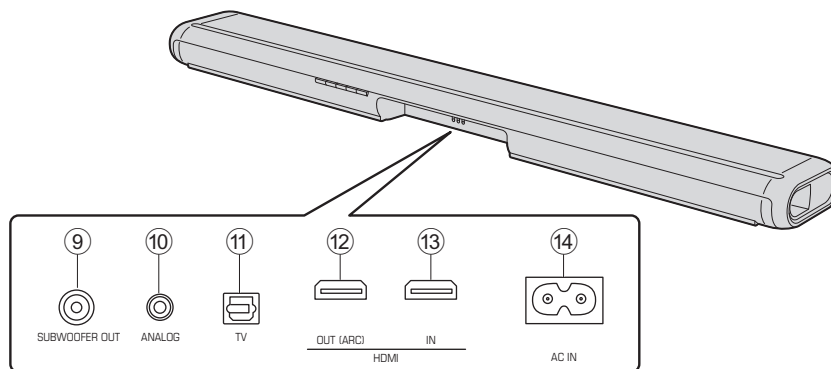
### ⑦ Dual built-in subwoofers

The built-in subwoofers are located in the top part of the unit.

### ⑧ Remote control sensors

Receive infrared signals from the remote control of the unit (p. 8).

## The unit (rear panel)



### ⑨ SUBWOOFER OUT jack

For connecting to an external subwoofer with an RCA mono cable (p. 18).

### ⑩ ANALOG input jack

For connecting to an external device with a 3.5 mm stereo mini plug cable (p. 17).

### ⑪ TV input jack

For connecting to a TV with an optical digital audio cable (p. 16).

### ⑫ HDMI OUT (ARC) jack

For connecting to an HDMI-compatible TV (p. 16).

### ⑬ HDMI IN jack

For connecting an HDMI-compatible playback device such as a BD/DVD player, a satellite and cable TV tuner, and a game console (p. 16).

### ⑭ AC IN jack

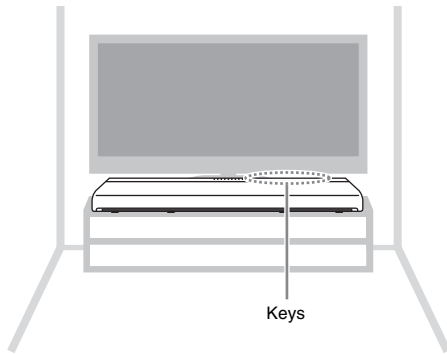
Connect the power cable of this unit (p. 18).

# Installation

The unit can be installed on a TV stand or mounted on a wall.

## Installing the unit on a TV stand, etc.

Position the unit so that the keys are on the far side of the unit.

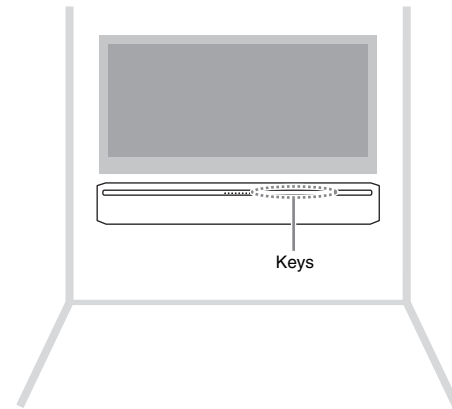


### Cautions

- Do not stack the unit and a BD player or other device directly on each other. Doing so may cause a malfunction due to vibrations.
- Do not hold the speaker portion (fabric parts) on the front and the top of the unit.
- The unit contains non-magnetic shielding speakers. Do not place magnetically sensitive items (hard disk drive, etc.) near the unit.
- Depending on your installation environment, it may be better to connect the unit and external devices before installing the unit.

## Mounting the unit on a wall

Refer to “How to mount the unit on the wall” (p. 15) for instructions on mounting the unit on a wall so that the keys face upwards.

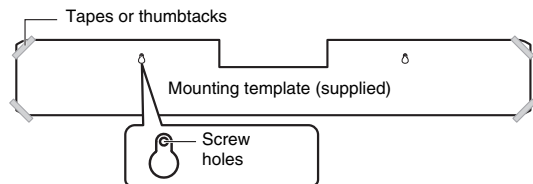


## How to mount the unit on the wall

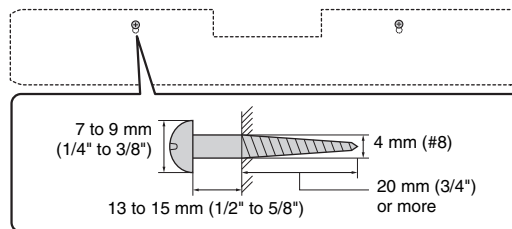
### Cautions

- When mounting the unit on a wall, all installation work must be performed by a qualified contractor or dealer. The customer must never attempt to perform this installation work. Improper or inadequate installation could cause the unit to fall, resulting in personal injury.
- To prevent the unit from falling, attach it to a wall constructed of drywall (plasterboard).
- Make sure you use commercially available screws that can support the weight of the installation (specified in Step 2 on the right). Using clamps other than specified screws, such as short screws, nails, and two-sided tape, may cause the unit to fall.
- Fix the cables in place where they will not become loose. If your foot or hand accidentally gets caught on a loose cable, the unit may fall.
- Do not lean on the unit or apply excessive force to the top of the unit. Doing so may cause the unit to fall.
- Check that the unit is fixed securely after the installation. Yamaha will bear no responsibility for any accidents caused by improper installations.

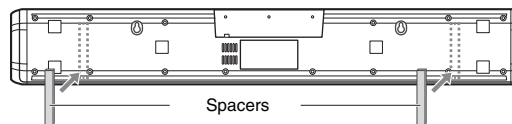
### 1 Attach the mounting template on a wall and mark for the screw holes.



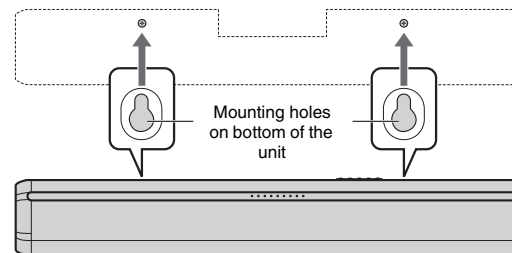
### 2 Remove the mounting template from the wall, then install commercially available screws (as illustrated below) at the points marked on the wall.



### 3 Peel off the backing paper from the spacers and attach the adhesive face to the unit as illustrated below.



### 4 Hang the unit on the screws.

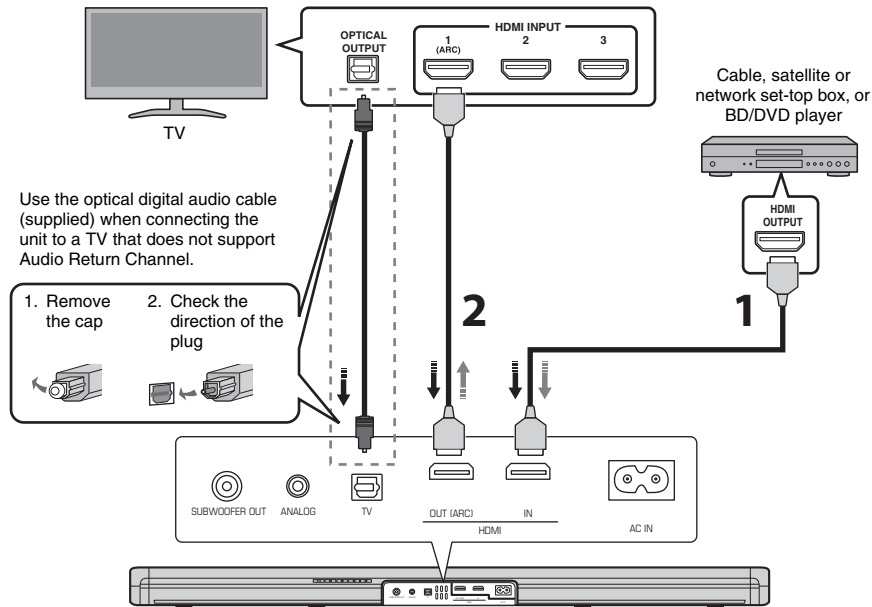


# Connections

## 1 Connecting a TV and set-top box

For the cable connection, follow the procedure below.

▬▬▬▬ : Video signals    ▬▬▬▬ : Audio signals



### 1 HDMI cable (optional)

The digital audio/video signals from the set-top box or BD/DVD player are input to this unit.

### 2 HDMI cable (optional)

Digital video from the set-top box or BD/DVD player is displayed on the TV.

#### NOTE

- Use a 19-pin HDMI cable with the HDMI logo printed on it. A cable with a maximum length of 5 m (16 ft) is recommended to prevent degradation of signal quality. For playback of 3D and 4K video content, use a high-speed HDMI cable.
- This unit supports HDCP version 2.2, a copy protection technology. For playback of 4K video, connect the unit to the HDMI input jack (one compatible with HDCP 2.2) on an HDCP 2.2-compliant TV, and to the HDMI output jack on a HDCP 2.2-compliant BD/DVD player.



## **HINT**

### **Audio Return Channel (ARC) supported TV**

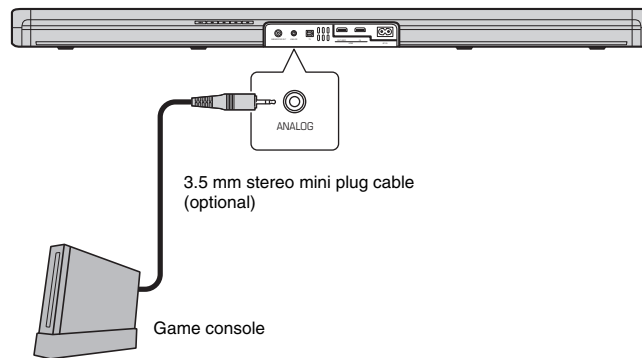
- Connect an HDMI cable to the audio return channel supported jack (the jack with "ARC" indicated) on TV.
- Once the HDMI control function has been activated, video and audio content from playback devices can be output from the TV even when this unit is off (HDMI signal pass-through).
- Enable the HDMI control function of this unit to activate the Audio Return Channel (ARC) (p. 26).

### **What is Audio Return Channel (ARC)?**

In order for the unit to play audio from a TV, the TV must usually be connected to the unit via an audio cable as well as an HDMI cable. If, however, the TV supports Audio Return Channel (ARC), TV audio signals can be input to the unit via the HDMI cable that outputs video signals from the unit to the TV.

## **2 Connecting a game console via the analog jack**

Connect an external device, such as a game console or TV that does not have an optical digital audio output, to the ANALOG input jack of the unit.

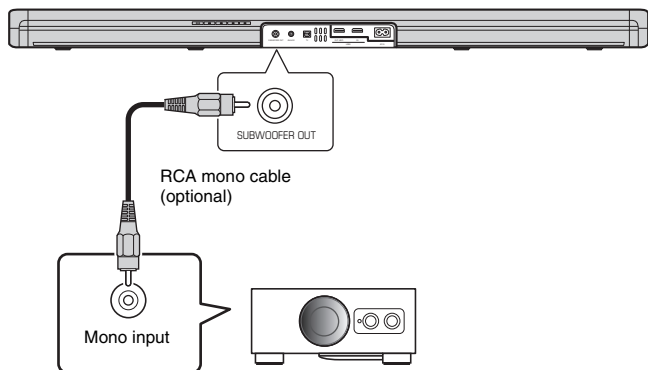


## **NOTE**

- When the ANALOG key on the remote control is pressed, the input source switches to ANALOG, and sound from the device is output via this unit.
- If volume can be adjusted on the device connected to the unit's ANALOG input jack, set that device's volume to the same level as that of other devices connected to the unit's HDMI jacks to prevent volume from being louder than expected.

### 3 Using an external subwoofer

The unit has dual built-in subwoofers; however you can connect an external subwoofer when you want to enhance low frequency sound. Connect a subwoofer to the SUBWOOFER OUT jack of the unit. Sound is output from both the built-in subwoofers and external subwoofer.

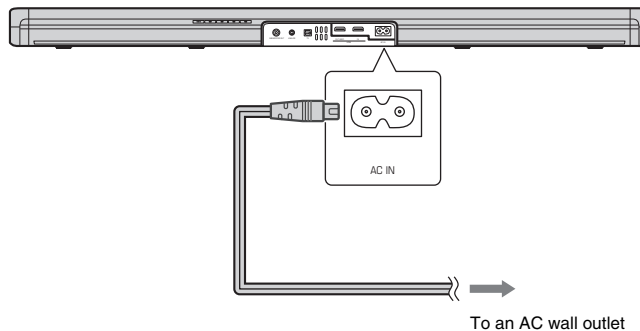


#### **NOTE**

- Use an external subwoofer with built-in amplifier.

### 4 Connecting the power cable

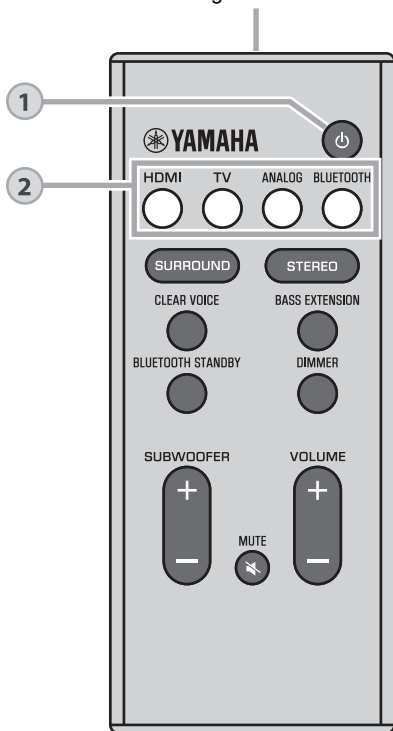
After all connections are complete, connect the supplied power cable to the AC IN jack on the unit and plug the power cable into an AC wall outlet.



# Operations

## Remote control signal transmitter

Transmits infrared signals.



1

## ⏻ (power) key

Turns on or off the unit.

### Turned on



The indicator for the last input source selected glows.

### Turned off (*Bluetooth standby function enabled, p. 25*)



2

## Input keys

Select an input source to be played back.

**HDMI** .....Sound from a device connected to the HDMI IN jack

**TV** .....TV audio or sound from a device connected to the unit's TV input jack

**ANALOG** .....Sound from a device connected to the ANALOG input jack

**BLUETOOTH** ....Sound from a *Bluetooth* connected device

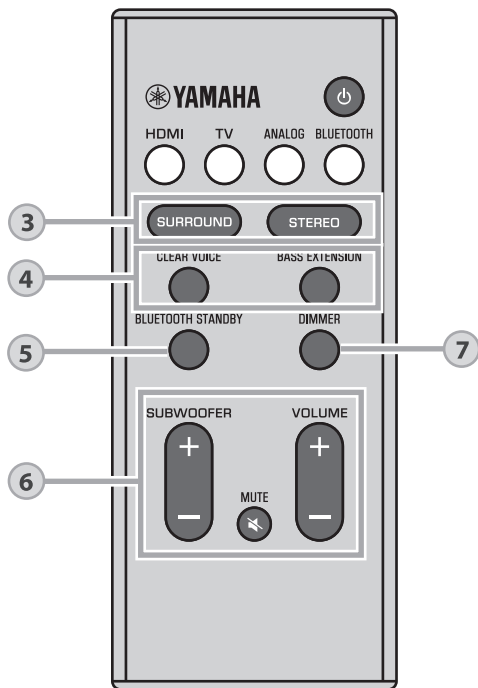
The indicator for the selected input source glows.

(Example: when TV is selected)



### HINT

- To play sound from the device connected to the TV or to watch video from the device, set the TV's input source to the device.
- For playback from a *Bluetooth* device, refer to page 23.



### 3

## SURROUND and STEREO keys

Switch between surround and stereo (2 channel) playback. When surround playback is selected, you can enjoy a realistic sound effect.

**SURROUND** .....  SURROUND Glows (surround playback)

**STEREO** .....  SURROUND Off (stereo playback)

### HINT

- The DPL indicator glows when 2-channel stereo signal is played in surround.  DPL Glows (Dolby ProLogic II)
- The TV Program, Movie, Music, Sports, or Game surround mode can be selected using the HOME THEATER CONTROLLER app (p. 25) installed on a smartphone that supports the *Bluetooth* function.

### 4

## CLEAR VOICE key

Enable/disable the clear voice function. When this function is enabled, human voices such as lines in movies and TV shows, or news and sport commentary, are played clearly.

CLEAR VOICE Glows (enabled)  CLEAR VOICE Off (disabled)

## BASS EXTENSION key

Enable/disable the bass extension function. When this function is enabled, you can enjoy more powerful sound.

BASS EXTENSION Glows (enabled)  BASS EXTENSION Off (disabled)

**5****BLUETOOTH STANDBY key**

Hold down the key for more than 3 seconds to enable/disable the *Bluetooth* standby function (p. 25).

**6****SUBWOOFER (+/-) keys**

Adjust the volume of the subwoofer.



Volume down (-) ← → Volume up (+)

**MUTE key**

Mute the audio output. Press the key again to unmute.



Flash (on mute)

**VOLUME (+/-) keys**

Adjust the volume of the unit.



Volume down (-) ← → Volume up (+)

**7****DIMMER key**

Change the brightness of the indicators. Each time the key is pressed, the brightness of the indicators changes as follows.

Dim (default setting) → Off → Bright





Indicators glow brightly just after operation and change to the specified brightness after a few seconds.

**Decoder indicator**

The unit supports the following audio signals. The color of the indicator identifies the type of audio input signal.

  / DTS    Green (Dolby Digital), Red (DTS)

  / DTS    Off (PCM/analog signal/no input signal)

## Operating the unit by TV's remote control (HDMI control)

The HDMI control function (link function) coordinates operation of a TV and the unit so that the unit can be operated using the TV's remote control.

When a TV is connected to the unit with an HDMI cable (p. 16), the TV's remote control can be used to perform the following operations.

### Coordinated functions via the TV remote control

Remote control of TV (Example)

#### 1. Turn on/off

Both the TV and this unit turn on/off at the same time.

#### 2. Switch input sources

- The unit's input source switches accordingly when the TV's input source is switched.

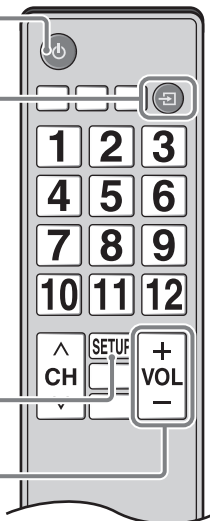
Examples

- When a TV program is selected on the TV, the unit's audio input source is switched to the HDMI OUT (ARC) jack using the ARC function or TV jack.
- When a BD/DVD player is connected to the HDMI IN jack on the unit, the unit's input source switches to HDMI when the BD/DVD player is selected with the TV's remote control.
- The input source can be switched while the unit is off.

#### 3. Switch the audio output device (TV or this unit (amplifier))

#### 4. Adjust volume

This unit's volume can be adjusted when the TV's audio output is set to this unit (amplifier).



### NOTE

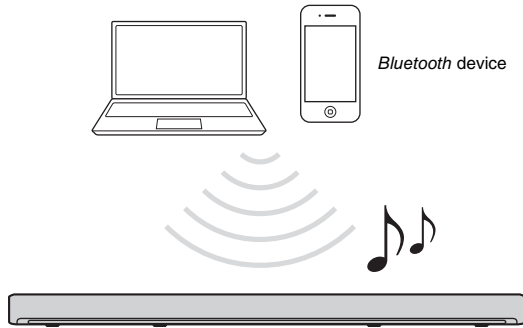
- If you are unable to operate the unit with your TV's remote control, see page 26 for more information.

### HINT

- Even if your TV supports the HDMI control function, some functions may not be available. For details, refer to documentation supplied with your TV.
- We suggest using devices (TV, BD/DVD player, etc.) from the same manufacturer.

# Listening to the sound from a *Bluetooth* device

Audio from a *Bluetooth* device, such as a smartphone or a digital music player, can be played over a wireless connection.



## **NOTE**

- Adjust the volume level of the *Bluetooth* device as required.
- Perform *Bluetooth* connection with the device and unit within 10 m (33 ft) of each other.

## **HINT**

- See documentation supplied with your *Bluetooth* device for more information.

- 1** Press the **BLUETOOTH** key on the unit's remote control to select *Bluetooth* as the input source. The **BLUETOOTH** indicator on the unit flashes.

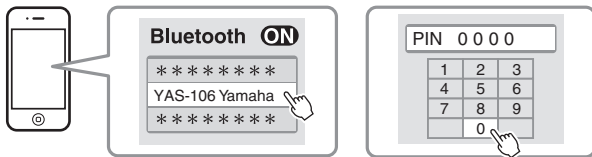



If a *Bluetooth* device has been connected before, the unit will connect to the last connected device when the **BLUETOOTH** key is pressed. Terminate this connection to connect a new device.

- 2** Enable the *Bluetooth* function on the *Bluetooth* device.

### 3 Select “YAS-106 Yamaha” in the *Bluetooth* device list on the device.

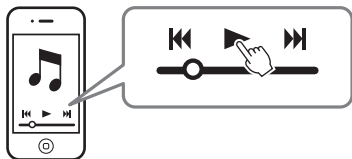
If a passkey (PIN) is required, enter the number “0000”.



When the connection is established, the  indicator or a completion message is displayed on the *Bluetooth* device, and the BLUETOOTH indicator on the unit glows.



### 4 Play back a song on the *Bluetooth* device.



## Terminating *Bluetooth* connection

*Bluetooth* connection is terminated in the following cases. When the *Bluetooth* connection is terminated with the unit turned on, the BLUETOOTH indicator flashes and the unit enters the connection wait status.

- The *Bluetooth* function is turned off on the compatible device.
- The BLUETOOTH key on the unit’s remote control is pressed for more than 3 seconds.
- The unit is turned off.

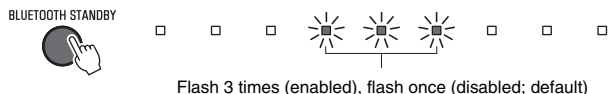


## Using the *Bluetooth* standby function

The *Bluetooth* standby function allows you to turn on or off the unit automatically, linked with the operation of the *Bluetooth* device.

### 1 With the unit turned on, hold down the **BLUETOOTH STANDBY** key on the unit's remote control for more than 3 seconds.

Holding down the **BLUETOOTH STANDBY** key for 3 seconds switches function status between enabled and disabled.



Enabling the *Bluetooth* standby function allows the unit to be turned on or off using a *Bluetooth* device.

#### **Power on interlock function (when the unit is turned off)**

When *Bluetooth* connection is made on the device, the unit will turn on and will be ready to play back sound from the device.

#### **Power off interlock function (when the unit is turned on)**

The unit will be turned off when *Bluetooth* connection is terminated on a *Bluetooth* device. (Only when **BLUETOOTH** is selected as the input source.)

## Using the **HOME THEATER CONTROLLER** app

When the free **HOME THEATER CONTROLLER** app is installed on a *Bluetooth*-compatible smartphone or other device, various operations (basic operation of the unit, selection of a surround mode, adjustment of sound settings, etc.) can be easily performed using the *Bluetooth* device.

### **NOTE**

- To use the app, connect the unit and a *Bluetooth* device via *Bluetooth* connection.
- If the *Bluetooth* standby function is enabled, the unit will be turned on with the *Bluetooth* device.

For details on the “**HOME THEATER CONTROLLER**” app, see the product information on our website.

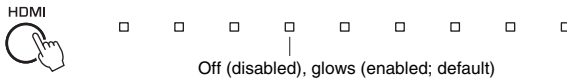
# Settings

## Configuring the HDMI control function

Follow the procedure below to enable or disable the unit's HDMI control function. This function is enabled by default.

- 1 Turn off the unit.**
- 2 Hold down the HDMI key on the unit's remote control for more than 3 seconds.**

Holding down the HDMI key for 3 seconds switches function status between enabled and disabled.



### NOTE

- Enable the HDMI control function when connecting a TV that supports Audio Return Channel (ARC) (p. 17), or when using HDMI signal pass-through (p. 17).

#### If the unit cannot be operated with the TV's remote control

Confirm the settings are properly configured as described below.

- The HDMI control function of this unit is enabled.
- The HDMI control function is enabled on the TV.

#### Examples of TV settings

- From the setup menu on your TV, select "Link setting" → "HDMI control setting", then set a setting such as "HDMI control function" to "ON".
- Set audio output to any option other than TV.

If the unit cannot be operated with the TV's remote control even after the settings described above have been applied correctly:

- Turn off this unit and the TV, and then turn them back on again.
- Disconnect the power cable of the unit and external devices connected to the unit via HDMI cable. Plug them in again after about 30 seconds.

## Configuring HDMI audio output

Specify whether HDMI audio input signal will be played from the unit or the TV.

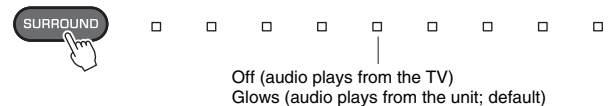
### NOTE

- This setting can only be configured when the HDMI control function is disabled.

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>The unit (default)</b> | Play HDMI audio input signal from the unit.  |
| <b>TV</b>                 | Play HDMI audio input signal from the TV connected to the HDMI OUT (ARC) jack on the unit. The unit cannot be used to adjust volume. Use TV controls to adjust volume. |

- 1 Turn off the unit.**
- 2 Hold down the SURROUND key on the remote control for more than 3 seconds.**

Holding down the SURROUND key for 3 seconds switches audio output between this unit and the TV.



### HINT

- To configure HDMI audio output with the HDMI control function enabled, select the audio output device configured for the TV connected to this unit.
- HDMI video signals input to the HDMI IN jack of this unit are always output from the HDMI OUT (ARC) jack of this unit.

## Enabling/disabling the auto power standby function

Enabling the auto power standby function prevents the unit from remaining on when not in use.

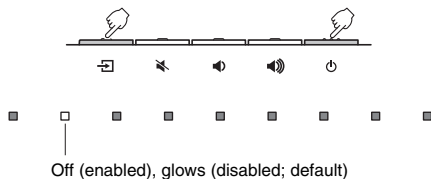
### NOTE

- When the auto power standby function is enabled, the unit automatically turns off in any of the following situations.
  - No operations for 8 hours
  - No audio input and no operations for 20 minutes when BLUETOOTH or HDMI is selected as the input source.

### 1 Turn off the unit.

### 2 Hold down the key and press the key on the unit.

The auto power standby function is enabled or disabled, and the unit turns on. For several seconds immediately after the unit is turned on, the indicator shows auto power standby function status.

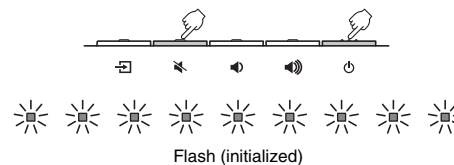


## Initializing the unit

Follow the procedure below to initialize the unit.

### 1 Turn off the unit.

### 2 Hold down the and keys on the unit at the same time until all indicators flash.



# Troubleshooting


Refer to the table below when the unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instructions below do not help, turn off the unit, disconnect the power cable, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

First, check the following:

- ① The power cables of the unit, TV and playback devices (such as BD/DVD players) are connected to AC wall outlets securely.
- ② The unit, TV and playback devices (such as BD/DVD players) are turned on.
- ③ The connectors of each cable are securely inserted into jacks on each device.

## Power and system

| Problem  | Cause   | Remedy   |
|--|---|--|
| <b>The power turns off suddenly.</b>   | When the auto power standby function is enabled, the unit automatically turns off in any of the following situations:<br>– No operations have been performed for 8 hours<br>– BLUETOOTH or HDMI is selected as the input source, but no audio has been input to the unit or no operations have been performed with the unit for more than 20 minutes. | Turn on the unit again. If the auto power standby function is not used, disable the function (p. 27).  |
|  | The protection circuitry has been activated. (The <b>DD</b> / DTS indicator flashes.)   | After confirming that all connections are made properly, turn on the unit again. If the power still turns off frequently, unplug the power cable from the AC wall outlet and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center. |
|  | The <i>Bluetooth</i> connection was terminated by a <i>Bluetooth</i> device with the unit's <i>Bluetooth</i> standby function enabled.  | Disable the <i>Bluetooth</i> standby function (p. 25).   |
| <b>The power cannot be turned on.</b>  | The protection circuitry has been activated three times consecutively. (If you try to turn on the power in this condition, the <b>DD</b> / DTS indicator will flash.)   | To protect the product, the power cannot be turned on. Unplug the power cable from the AC wall outlet and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.  |
| <b>All indicators go out although the unit is turned on (it may seem that the unit is turned off).</b> | The unit is configured so that indicators do not glow or flash unless the unit is being operated.   | Use the DIMMER key to select the desired brightness (p. 21).   |

| Problem   | Cause   | Remedy   |
|---|---|--|
| <b>The unit does not function correctly.</b>  | The internal microcomputer is frozen, due to an external electric shock (such as lightning or excessive static electricity) or to a drop in the power supply voltage. | Hold down the  key on the unit for more than 10 seconds to turn on the unit. (If the problem persists, unplug the power cable from the AC wall outlet and plug it again.) |
| <b>The unit turns on by itself.</b>   | Another <i>Bluetooth</i> device is being operated nearby.   | Terminate <i>Bluetooth</i> connection with the unit (p. 24).   |
| <b>The TV's 3D glasses do not work.</b>   | The unit is blocking the TV's 3D glasses transmitter.   | Confirm the position of the TV's 3D glasses transmitter, and position the unit so that it does not obstruct the transmitter.   |
| <b>The unit cannot be operated with the HOME THEATER CONTROLLER app. (The screen on the <i>Bluetooth</i> device will not exit the app's demo mode.)</b> | The <i>Bluetooth</i> device on which the app has been installed is not connected to the unit.   | Establish a <i>Bluetooth</i> connection between the <i>Bluetooth</i> device and the unit to use the app (p. 23).   |

## Audio

| Problem  | Cause   | Remedy  |
|--|---|---|
| <b>No sound.</b>   | Another input source is selected.   | Select an appropriate input source (p. 19).   |
|  | The mute function is activated.   | Cancel the mute function (p. 21).   |
|  | The volume is too low.  | Turn up the volume (p. 21).   |
|  | The power cable of the unit is not connected properly.  | Make sure that the power cable of the unit is connected to an AC wall outlet securely (p. 18).  |
|  | Input jacks on a playback device are connected.   | Connect the input jack on the unit and the output jack on the playback device.  |
|  | Signals that the unit cannot play back are being input.   | Change the digital audio output setting on the playback device to PCM, Dolby Digital or DTS.  |
|  | The unit is configured so that HDMI audio input signals are output from the TV.   | Configure the unit so that HDMI audio input signals are output from the unit (p. 26)  |
|  | The HDMI control function is disabled.  | When connecting a TV that supports ARC (Audio Return Channel) to the unit using an HDMI cable only, enable the HDMI control function (p. 26).<br><br>To output audio signals from this unit with the HDMI control function disabled, connect the TV's audio output jack to this unit's TV input jack (optical digital) via the optical digital audio cable (p. 16). |
| Sound from an HDMI control-enabled TV is set for output from the TV's built-in speakers. | Use the TV's HDMI settings to set audio output to any option other than the TV's built-in speakers.   |   |
| <b>No sound is coming from the subwoofer.</b>  | The volume of the subwoofer is too low.   | Turn up the volume of the subwoofer (p. 21).  |
|  | The playback source does not contain low-frequency signals.   | Play back a sound source containing low-frequency signals, and confirm that the sound is output from the subwoofer.   |
| <b>The volume decreases when the unit is turned on.</b>                                  | The automatic volume adjustment function is activated. To prevent excessive loudness, the unit automatically controls its volume within a certain level when the unit is turned on. | Turn up the volume as required (p. 21).   |

| <b>Problem</b>  | <b>Cause</b>   | <b>Remedy</b>  |
|---|--|--|
| <b>No surround effect.</b>  | Stereo playback is selected.   | Select surround playback (p. 20).  |
|   | The volume is too low.   | Turn up the volume (p. 21).  |
|   | The TV or playback device is set to output 2 channel audio (such as PCM) only. | Change the digital audio output setting on the TV or playback device to BitStream. |
|   | Sound is also heard from the TV built-in speakers.                             | Set the TV volume to minimum (p. 22).  |
|   | The listening position is too close to the unit.                               | The listening position should be at some distance from the unit.                   |
| <b>Noise is heard.</b>  | The unit is too close to another digital or high-frequency device.             | Move those devices away from the unit.   |
| <b>Video is not displayed on TV screen.</b>   | The HDMI cable is not securely connected.                                      | Connect the HDMI cable properly (p. 16).   |
| <b>When the unit is turned off, video and/or audio from a playback device are not output to the TV.</b> | The HDMI control function is disabled.   | Enable the HDMI control function (p. 26)   |

## Remote control

| <b>Problem</b>  | <b>Cause</b>  | <b>Remedy</b>  |
|---|---|--|
| <b>The unit cannot be operated using the remote control.</b>    | The unit is out of the operating range.   | Use the remote control within the operating range (p. 8).                      |
|   | The batteries are weak.   | Replace with new batteries (p. 9).   |
|   | The remote control sensor of the unit is exposed to direct sunlight or strong lighting. | Adjust the lighting angle, or reposition the unit.                             |
| <b>The TV cannot be operated using the TV's remote control.</b> | The unit is blocking the TV's remote control sensor.                                    | Position the unit so that it does not obstruct the TV's remote control sensor. |

## Bluetooth

| Problem   | Cause  | Remedy  |
|---|--|---|
| <b>Unable to connect the unit to a Bluetooth device.</b>            | <i>Bluetooth</i> is not selected as the input source.  | Select <i>Bluetooth</i> as the input source (p. 23).  |
|   | The device does not support A2DP.  | Connect to a <i>Bluetooth</i> audio device that supports A2DP.  |
|   | A <i>Bluetooth</i> adaptor, etc. that you want to connect to the unit has a password other than "0000".      | Use a <i>Bluetooth</i> adaptor, etc. whose password is "0000".  |
|   | The unit and device are too far apart.   | Position the <i>Bluetooth</i> device so that it is less than 10 m (33 ft) from this unit and connect the device to this unit.   |
|   | There is a device (microwave oven, wireless LAN, etc.) outputs signals in the 2.4 GHz frequency band nearby. | Move this unit away from the device that is emitting radio frequency signals.   |
|   | Another <i>Bluetooth</i> device is connected.  | Terminate the current <i>Bluetooth</i> connection, and connect to the device from which audio should be received.   |
|   | As more than nine devices have been connected, information for the oldest connection has been deleted.       | Connect to the device again. The unit is can connect to up to eight <i>Bluetooth</i> devices for receiving audio. If a new device is successfully connected to the unit after eight other devices have already been connected, the device with the earliest connection date will have been deleted to make room for the new device. |
| <b>No sound is heard or the sound is intermittent via the unit.</b> | The <i>Bluetooth</i> connection of the unit with the device is disconnected.                                 | Perform <i>Bluetooth</i> connection operations again (p. 23).   |
|   | <i>Bluetooth</i> is not selected as the input source.  | Select <i>Bluetooth</i> as the input source (p. 23).  |
|   | The unit and device are too far apart.   | Move the <i>Bluetooth</i> device so that it is less than 10 m (33 ft) from this unit.   |
|   | There is a device (microwave oven, wireless LAN, etc.) outputs signals in the 2.4 GHz frequency band nearby. | Move this unit away from the device that is emitting radio frequency signal.  |
|   | The device is not set to send <i>Bluetooth</i> audio signals to the unit.                                    | Check that the <i>Bluetooth</i> function of the device is set properly.   |
|   | Playback on the device has not been performed.   | Perform playback on the device.   |
| The device's volume is set to minimum.                              | Turn up the volume level on the device.  |   |



# Specifications

| Item              |                             | Specifications   |
|-------------------|-----------------------------|--|
| Amplifier Section | Maximum Rated Output Power  | Front L/R 30 W x 2 ch  |
|                   |                             | Subwoofer 60 W   |
| Front L/R Section | Type                        | Acoustic suspension type   |
|                   | Driver                      | 5.5 cm (2-1/8") cone non-magnetic shielding type x 2                                   |
|                   | Frequency Response          | 160 Hz to 23 kHz   |
|                   | Impedance                   | 6Ω   |
| Tweeter Section   | Type                        | —  |
|                   | Driver                      | 25 mm (1") dome magnetic shielding type x 2  |
|                   | Frequency Response          | 4 kHz to 23 kHz  |
|                   | Impedance                   | 6Ω   |
| Subwoofer Section | Type                        | Bass reflex type   |
|                   | Driver                      | 7.5 cm (3") cone non-magnetic shielding type x 2                                       |
|                   | Frequency Response          | 60 Hz to 160 Hz  |
|                   | Impedance                   | 3Ω (6Ω x 2)  |
| Decoder           | Supported audio signal      | PCM (up to 5.1ch)<br>Dolby Digital (up to 5.1ch)<br>DTS Digital Surround (up to 5.1ch) |
| Input Jacks       | HDMI                        | 1 (HDMI IN)  |
|                   | Digital (Optical)           | 1 (TV)   |
|                   | Analog (3.5 mm stereo mini) | 1 (ANALOG)   |
| Output Jack       | HDMI                        | 1 (HDMI OUT (ARC))   |
|                   | Analog (RCA/monaural)       | 1 (SUBWOOFER OUT)  |

| Item      |                                     | Specifications   |
|-----------|-------------------------------------|--|
| Bluetooth | Bluetooth version                   | Ver. 2.1 +EDR  |
|           | Supported protocols                 | Receiving: A2DP, SPP   |
|           | Supported codecs                    | Receiving: SBC, AAC  |
|           | Wireless output                     | Bluetooth Class 2  |
|           | Range (line-of-sight)               | Approx. 10 m (33 ft)   |
|           | Supported content protection method | SCMS-T   |
| General   | Power Supply                        | U.S.A. and Canada models: AC 120 V, 60Hz<br>Taiwan model: AC 110 - 120 V, 50/60Hz<br>China model: AC 220V, 50Hz<br>Other models: AC 220 - 240 V, 50/60Hz   |
|           | Power Consumption                   | 27 W   |
|           | Standby Power Consumption           | Australia, China, Korea, and Asia models<br>HDMI Control Off, Bluetooth Standby Off: 0.4 W<br>HDMI Control On, Bluetooth Standby Off: 1.9 W<br>HDMI Control Off, Bluetooth Standby On: 0.4 W<br><br>Other models<br>HDMI Control Off, Bluetooth Standby Off: 0.2 W<br>HDMI Control On, Bluetooth Standby Off: 1.8 W<br>HDMI Control Off, Bluetooth Standby On: 0.2 W |
|           | Dimensions (W x H x D)              | 890 x 53 x 131 mm (35" x 2-1/8" x 5-1/8") (installing the unit in front of a TV, etc.)<br>890 x 131 x 62 mm (35" x 5-1/8" x 2-1/2") (mounting the unit on a wall, with spacers)  |
|           | Weight                              | 3.2 kg (7.1 lbs)   |

## HDMI signal

### • Audio signals

| Audio signal types  | Audio signal formats            | Compatible media                         |
|---------------------|---------------------------------|--|
| 2ch Linear PCM      | 2ch, 32–96 kHz,<br>16/20/24 bit | CD, DVD-Video, DVD-Audio, etc.           |
| Multi-ch Linear PCM | 6ch, 32–96 kHz,<br>16/20/24 bit | DVD-Audio, Blu-ray disc,<br>HD DVD, etc. |
| Bitstream           | Dolby Digital, DTS              | DVD-Video, etc.                          |

### HINT

- Refer to documentation supplied with the playback device, and set the device appropriately.
- When CPPM copy-protected DVD-Audio is played back, video and audio signals may not be output depending on the type of the DVD player.
- This unit is not compatible with HDCP-incompatible HDMI or DVI devices. Refer to documentation supplied with the HDMI or DVI device for HDCP compatibility.
- To decode audio bitstream signals on this unit, set the input source device appropriately so that the device outputs the bitstream audio signals directly (does not decode the bitstream signals on the device). Refer to documentation supplied with the device for details.

### • Video signals

This unit is compatible with the following video signals.

- Deep Color
- x.v.Color
- 3D video signal
- High Dynamic Range (HDR) video

### **This unit is compatible with the following resolutions.**

- VGA
  - 720p/60 Hz, 50 Hz
- 480i/60 Hz
  - 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 480p/60 Hz
  - 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 576i/50 Hz
  - 4K/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 576p/50 Hz

### HINT

- The resolution of transmitted video signal varies according to specifications of the TV connected to this unit.

## Digital audio signal

### • Optical

| Audio signal types | Audio signal formats            | Compatible media               |
|--------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 2ch Linear PCM     | 2ch, 32–48 kHz,<br>16/20/24 bit | CD, DVD-Video, DVD-Audio, etc. |
| Bitstream          | Dolby Digital, DTS              | DVD-Video, etc.                |

### • HDMI (ARC)

| Audio signal types | Audio signal formats            | Compatible media |
|--------------------|---------------------------------|------------------|
| 2ch Linear PCM     | 2ch, 32–96 kHz,<br>16/20/24 bit | TV               |
| Bitstream          | Dolby Digital, DTS              | TV               |

The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date.

To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.



The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Yamaha Corporation is under license.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS Digital Surround is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



The terms HDMI, the HDMI Logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

#### Blu-ray

"Blu-ray Disc<sup>™</sup>", "Blu-ray<sup>™</sup>", and the logos are trademarks of the Blue-ray Disc Association.



"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

#### Bluetooth

*Bluetooth* is a technology for wireless communication employing the 2.4 GHz frequency band, which can be used without a license.

#### Handling *Bluetooth* communications

- The 2.4 GHz band used by *Bluetooth* compatible devices is a radio band shared by many types of equipment. While *Bluetooth* compatible devices use a technology minimizing the influence of other components using the same radio band, such influence may reduce the speed or distance of communications and in some cases interrupt communications.
- The speed of signal transfer and the distance at which communications is possible differs according to the distance between the communicating devices, the presence of obstacles, radio wave conditions and type of equipment.
- Yamaha does not guarantee all wireless connections between this unit and devices compatible with *Bluetooth* function.

# PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ



**ATTENTION**  
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



**ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE INTERNE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.**

## Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

## POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.  
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.
- 7 Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est pas compatible avec les prises de courant disponibles, faire remplacer les prises par un électricien.
- 10 Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient pas piétinés ni coincés, en faisant tout spécialement attention aux fiches, prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser exclusivement le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précaution pour éviter tout risque de chute et de blessure.
- 13 Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit rester hors service pendant une période prolongée.
- 14 Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



**Informations de la FCC  
(Pour les clients résidents aux États-Unis)**

- 1 **AVIS IMPORTANT: NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS À CET APPAREIL!**  
Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.
- 2 **IMPORTANT:** N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.
- 3 **REMARQUE:** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe « B », telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en « ÉTEIGNANT » et en « RALLUMANT » le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes:

Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.

Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.

Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.

Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Corporation of America A/V Division, États-Unis, 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620

Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## AVERTISSEMENT FCC

Tout changement apporté sans l'approbation expresse du fabricant pourrait entraîner l'annulation du droit d'utilisation de l'appareil.


## REMARQUE

- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE). Cependant, il est souhaitable qu'il devrait être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.
- Ce émetteur ne peut pas être placé à proximité de ou utilisé conjointement avec tout autre émetteur ou antenne.

# ATTENTION : LISEZ CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

- Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- Installez cet appareil audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Pour une ventilation correcte, respectez les espaces libres conseillés lors de l'installation.  
Au-dessus : 10 cm, À l'arrière : 10 cm, Sur les côtés : 10 cm
- Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
  - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil et/ou de blessure corporelle.
- Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- Pour débrancher la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le câble.
- Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de


dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.

- Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez la câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- Lisez la section intitulée « Guide de dépannage » où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur  pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- Le propriétaire est responsable d'installer correctement les composants. Yamaha ne peut être tenue responsable de toute installation incorrecte des enceintes.
- Tenez ce produit hors de la portée des enfants afin d'éviter qu'ils n'avalent les petites pièces.


## Remarques à propos des télécommandes et piles

- Ne renversez aucun liquide sur la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne laissez pas et ne rangez pas la télécommande dans les endroits suivants :
  - endroits très humides, par exemple près d'une baignoire
  - endroits très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
  - endroits très froids
  - endroits poussiéreux
- N'exposez pas le capteur de télécommande de ce système à la lumière directe du soleil ou à une lampe fluorescente à onduleur.

- Si les piles sont vieilles, la portée de la télécommande risque de diminuer considérablement. Le cas échéant, remplacez les piles le plus rapidement possible par deux piles neuves.
- Des piles épuisées risquent de fuir. En cas de fuite, jetez les piles immédiatement. Évitez de toucher le liquide qui a fui et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement d'insertion des piles avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ne transportez pas les piles dans une poche ou un sac avec des objets métalliques comme des pièces de monnaie, etc.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.
- Tenez les piles à l'écart des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, contactez immédiatement un médecin.
- Si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Ne chargez pas et ne démontez pas les piles fournies.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.



**AVERTISSEMENT**  
NE PAS INGÉRER LA PILE - RISQUE DE BRÛLURE  
CHIMIQUE




**ATTENTION**  
Remplacez uniquement avec une pile de même type ou équivalent.  
Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile de type bouton/en forme de pièce de monnaie. L'ingestion de la pile de type bouton/en forme de pièce de monnaie peut causer en seulement 2 heures des brûlures internes très graves risquant de provoquer la mort.  
Gardez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps quelconque, demandez des soins médicaux sans tarder.

### AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOURS ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Lorsqu'une prise secteur ou un prolongateur est utilisé comme dispositif de débranchement, celui-ci doit rester facilement accessible.

Aussi longtemps qu'il est branché sur la prise de courant, cet appareil n'est pas déconnecté du secteur, même si vous le mettez hors tension à l'aide de la touche . Dans cet état, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

### Touche (alimentation)

Cette touche permet de mettre l'appareil sous tension ou en mode veille.

N'utilisez pas cet appareil à moins de 22 cm des personnes disposant d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur.

Les ondes radio peuvent avoir une incidence sur les équipements électroniques médicaux. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux ou à l'intérieur d'institutions médicales.

La plaque signalétique est située sous l'appareil.

# Table des matières

|   |           |
|---|-----------|
| <b>PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITE .....</b>                                 | <b>2</b>  |
| <b>ATTENTION : LISEZ CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.....</b>       | <b>4</b>  |
| <b>Éléments fournis .....</b>   | <b>7</b>  |
| <b>Description .....</b>  | <b>10</b> |
| <b>Foire aux questions .....</b>  | <b>11</b> |
| <b>Noms de pièces et fonctions .....</b>  | <b>12</b> |
| L'appareil (face avant/face supérieure).....                                    | 12        |
| L'appareil (face arrière) .....   | 13        |
| <b>Installation .....</b>   | <b>14</b> |
| Installation de l'appareil sur un meuble de télévision, etc.....                | 14        |
| Fixation de l'appareil à un mur .....   | 14        |
| <b>Raccordements .....</b>  | <b>16</b> |
| <b>Utilisation .....</b>  | <b>19</b> |
| Commande de l'appareil avec la télécommande du téléviseur (contrôle HDMI) ..... | 22        |
| <b>Écoute du son depuis un périphérique Bluetooth.....</b>                      | <b>23</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Réglages .....</b>   | <b>26</b> |
| Configuration de la fonction de contrôle HDMI.....                  | 26        |
| Configuration de la sortie audio HDMI audio .....                   | 26        |
| Activation/désactivation de la fonction de veille automatique ..... | 27        |
| Réinitialisation de l'appareil .....                                | 27        |
| <b>Guide de dépannage .....</b>                                     | <b>28</b> |
| <b>Caractéristiques techniques.....</b>                             | <b>33</b> |

## À propos de ce mode d'emploi

### REMARQUE

Ce symbole signale les précautions à prendre concernant l'utilisation du produit et les limites de ses fonctions.

### ASTUCE

Ce symbole signale des explications supplémentaires permettant une meilleure utilisation.



# Éléments fournis

Vérifiez que vous disposez de tous les éléments suivants.

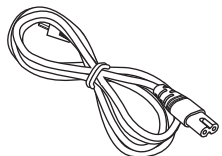


L'appareil



Télécommande

Une pile au lithium CR2025 a déjà été insérée dans la télécommande.



Câble d'alimentation

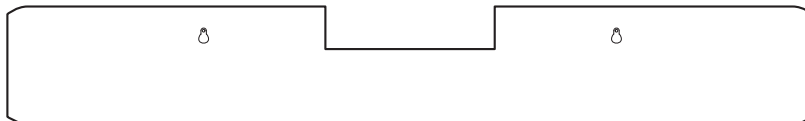


Câble audio numérique optique



Entretoises x 2

À utiliser lors de la fixation de l'appareil à un mur



Gabarit de fixation

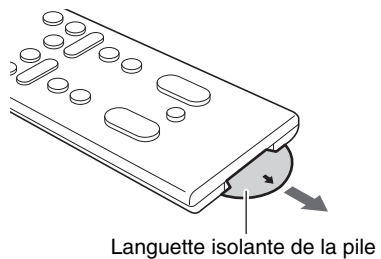
À utiliser lors de la fixation de l'appareil à un mur



Mode d'emploi (ce livret)

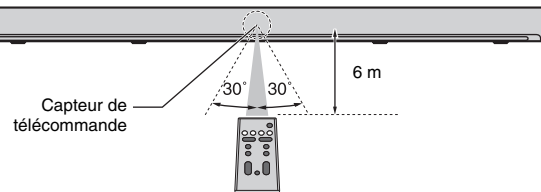
## Préparation de la télécommande

Retirez la languette isolante de la pile avant d'essayer d'utiliser la télécommande.



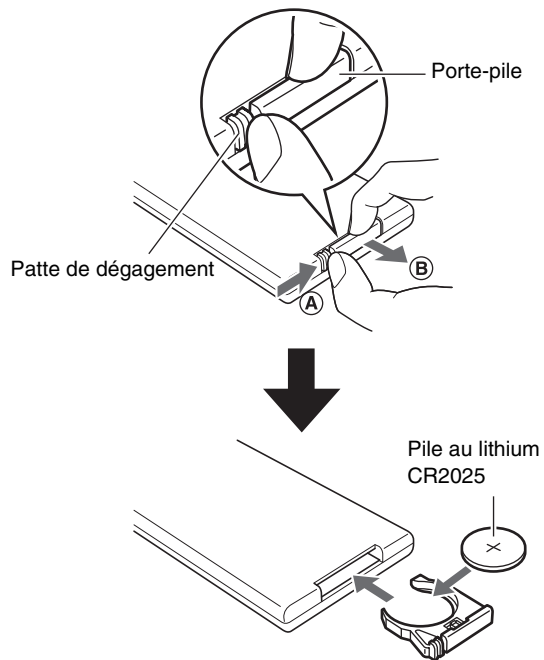
## Rayon d'action de la télécommande

Utilisez la télécommande dans le rayon indiqué ci-dessous. Si l'appareil est fixé à un mur, dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande sur la face supérieure (p. 14).



## Remplacement de la pile dans la télécommande

Maintenez enfoncée la patte de dégagement dans le sens indiqué par (A) et sortez le porte-pile en le faisant glisser dans le sens indiqué par (B).



# Description

Ce système surround frontal d'installation facile intègre un caisson de basse qui permet d'écouter des sons puissants et réalistes en le connectant à un téléviseur ou d'autres appareils.

## • Transmission de la vidéo 4K HDR (High Dynamic Range) prise en charge

Regardez des vidéos haute résolution via un décodeur pour télévision par câble ou satellite ou un lecteur BD/DVD. Si vous utilisez un téléviseur prenant en charge le canal de retour audio (ARC), cet appareil compatible ARC peut être raccordé au téléviseur TV via un seul câble HDMI (p. 16).

## • Fonction de contrôle HDMI

Liez les fonctions du téléviseur et de l'appareil au moyen de la télécommande du téléviseur (p. 22).

## • Connexion *Bluetooth* Bluetooth®

Lisez facilement des contenus d'un smartphone, une tablette ou un ordinateur compatible *Bluetooth* (p. 23).

Notre technologie exclusive Optimiseur de musique compressée améliore la qualité et les caractéristiques sonores, et permet de délivrer un son réaliste et impressionnant.

## • Application HOME THEATER CONTROLLER

HOME THEATER CONTROLLER, une application gratuite pour smartphones, vous permet de facilement commander l'appareil au moyen d'un smartphone (p. 25).

## • Accentuation des graves

Accentuez les niveaux de grave basse pour écouter un son plus puissant (p. 20).

## • Voix claires

Cette fonction rend plus claires les voix, comme les dialogues ou les narrations (p. 20).

# Foire aux questions

La section suivante présente les fonctions populaires et les questions fréquemment posées sur l'appareil.

**Q1** **Puis-je utiliser la télécommande du téléviseur pour commander l'appareil ?**

**R1** Oui. Lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur via un câble HDMI, la télécommande du téléviseur peut être utilisée pour commander à la fois le téléviseur et l'appareil (p. 22).

---

**Q2** **Puis-je améliorer la clarté des dialogues ?**

**R2** Oui. Les dialogues des films, journaux télévisés, programmes sportifs ou autres peuvent être rendus plus clairs grâce à la fonction « Voix claires » (p. 20).

---

**Q3** **Puis-je utiliser un smartphone pour commander l'appareil ? Puis-je utiliser un smartphone pour allumer ou éteindre l'appareil ?**

**R3** Oui. L'appareil peut être commandé avec un smartphone au moyen de l'application gratuite, HOME THEATER CONTROLLER, installée sur le smartphone (p. 25). De plus, la fonction de veille *Bluetooth* peut être utilisée pour allumer l'appareil lorsqu'une connexion *Bluetooth* entre l'appareil et le smartphone est établie, et pour éteindre l'appareil lorsque cette connexion est terminée (p. 25).

---

**Q4** **La luminosité des témoins peut-elle être ajustée ?**

**R4** Oui. Utilisez la touche DIMMER de la télécommande (p. 21).

---

**Q5** **Comment puis-je activer la lecture surround ?**

**R5** Appuyez sur la touche SURROUND de la télécommande (p. 20).

---

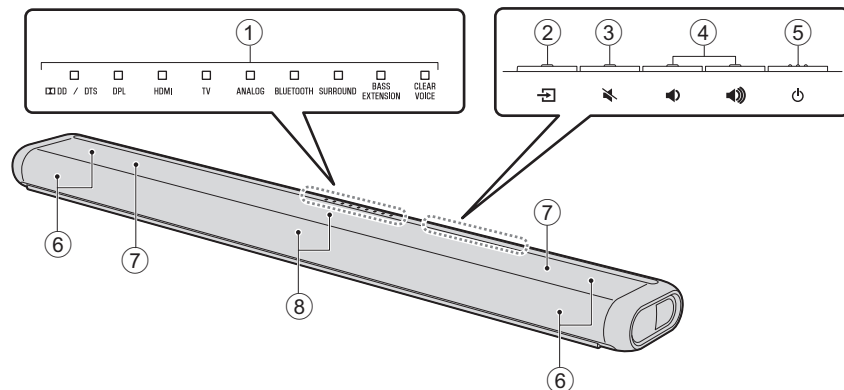
**Q6** **Le volume du caisson de basse peut-il être réglé ?**

**R6** Oui. Utilisez les touches SUBWOOFER (+/-) de la télécommande (p. 21).

---

# Noms de pièces et fonctions

## L'appareil (face avant/face supérieure)



### ③ Touche (sourdine)

Pour mettre la sortie audio en sourdine. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir le son (p. 21).

### ④ Touches / (volume +/-)

Pour régler le volume (p. 21).

### ⑤ Touche (alimentation)

Pour allumer ou éteindre l'appareil (p. 19).

#### **ASTUCE**

- L'appareil peut s'éteindre automatiquement si la fonction de veille automatique est activée (p. 27).

### ⑥ Enceintes

### ⑦ Double caisson de basse intégré

Les caissons de basse intégrés se trouvent dans la partie supérieure de l'appareil.

### ⑧ Capteurs de télécommande

Pour recevoir les signaux infrarouges émis par la télécommande de l'appareil (p. 8).

### ① Témoins

Les témoins sur la face supérieure clignotent ou s'allument pour indiquer le fonctionnement et le statut du réglage.

Dans ce manuel, les illustrations de la rangée de neuf témoins sont utilisées à titre explicatif.

□ : Éteint    ■ : Allumé     : Clignotant

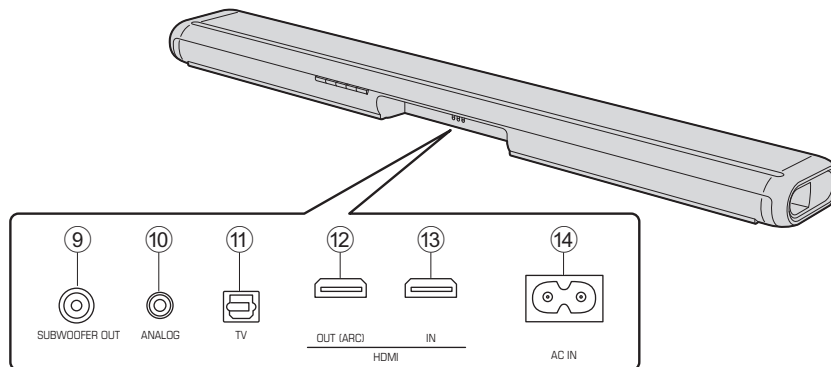
**Exemple :** Lorsque les témoins DPL et SURROUND s'allument et le témoin HDMI clignote

□   ■      □   □   □   ■   □   □

### ② Touche (entrée)

Pour sélectionner une source d'entrée à lire (p. 19).

## L'appareil (face arrière)



### ⑨ Prise SUBWOOFER OUT

Cette prise permet de raccorder un caisson de basse externe avec un câble mono RCA (p. 18).

### ⑩ Prise d'entrée ANALOG

Ces prises permettent de raccorder un appareil externe avec un câble stéréo à mini-fiche de 3,5 mm (p. 17).

### ⑪ Prise d'entrée TV

Cette prise permet de raccorder un téléviseur avec un câble audio numérique optique (p. 16).

### ⑫ Prise HDMI OUT (ARC)

Cette prise permet de raccorder un téléviseur compatible HDMI (p. 16).

### ⑬ Prise HDMI IN

Cette prise permet de raccorder un appareil de lecture compatible HDMI comme un lecteur BD/DVD, un syntoniseur de télévision par câble/satellite et une console de jeux (p. 16).

### ⑭ Prise AC IN

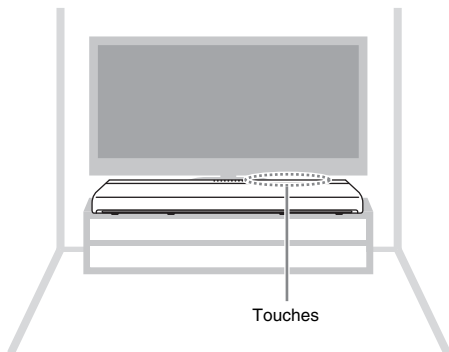
Cette prise permet de raccorder le câble d'alimentation de cet appareil (p. 18).

# Installation

L'appareil peut être installé sur un meuble de télévision ou fixé à un mur.

## Installation de l'appareil sur un meuble de télévision, etc.

Placez l'appareil de sorte que les touches se trouvent sur le côté éloigné de l'appareil.

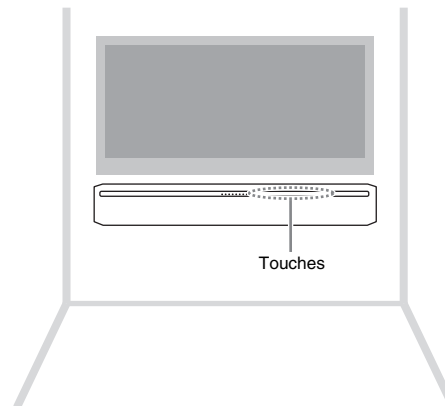


### Précautions

- N'empilez pas l'appareil et un lecteur BD ou tout autre dispositif directement l'un sur l'autre, sous peine de provoquer un dysfonctionnement en raison des vibrations.
- Ne tenez pas la partie enceinte (pièces en tissu) à l'avant et au-dessus de l'appareil.
- L'appareil est pourvu d'enceintes à blindage non magnétique. Ne placez pas d'objets magnétiquement sensibles (disque dur, lecteur, etc.) près de l'appareil.
- Selon l'environnement d'installation, il faut peut-être mieux raccorder l'appareil et les appareils externes avant d'installer l'appareil.

## Fixation de l'appareil à un mur

Consultez « Comment installer l'appareil au mur » (p. 15) pour savoir comment fixer l'appareil à un mur avec les touches tournées vers le haut.



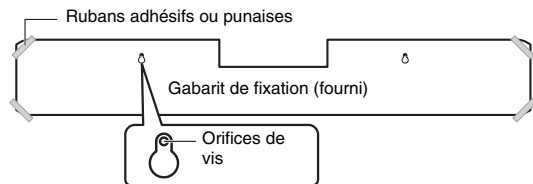


## Comment installer l'appareil au mur

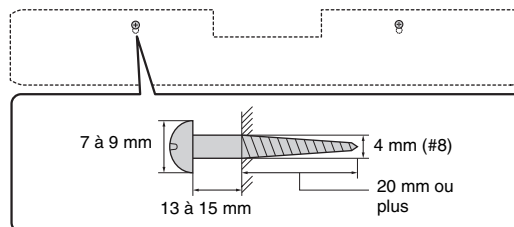
### Précautions

- Lorsque vous fixez l'appareil à un mur, toute l'installation doit être exécutée par un entrepreneur qualifié ou le revendeur. Le client ne doit jamais tenter de procéder lui-même à l'installation. Une installation incorrecte ou inadéquate peut entraîner la chute de l'appareil, provoquant des blessures corporelles.
- Pour empêcher l'appareil de tomber, fixez-le à un mur fait de cloison sèche (placoplâtre).
- Veillez à utiliser des vis en vente dans le commerce capables de supporter le poids de l'installation (indiqué à l'étape 2 à droite). Si vous utilisez des pièces de fixation autres que les vis spécifiées, comme des vis courtes, des clous ou du ruban adhésif double face, l'appareil risque de tomber.
- Fixez les câbles de manière à ce qu'ils ne se détachent pas. Si vous trébuchez accidentellement sur un câble lâche ou vous prenez la main dedans, l'appareil risque de tomber.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil, ni n'exercez une force excessive sur le haut de l'appareil, sous peine de le faire tomber.
- Vérifiez que l'appareil est solidement fixé après l'installation. Yamaha n'assumera aucune responsabilité pour tout accident découlant d'une installation incorrecte.

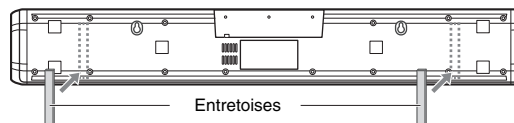
### 1 Fixez le gabarit de fixation à un mur et marquez les orifices des vis.



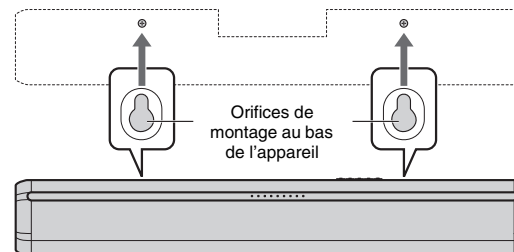
### 2 Retirez le gabarit de fixation du mur, puis placez des vis en vente dans le commerce (comme illustré ci-dessous) sur les points marqués sur le mur.



### 3 Décollez le papier support des entretoises et collez la face adhésive sur l'appareil comme illustré ci-dessous.



### 4 Accrochez l'appareil aux vis.

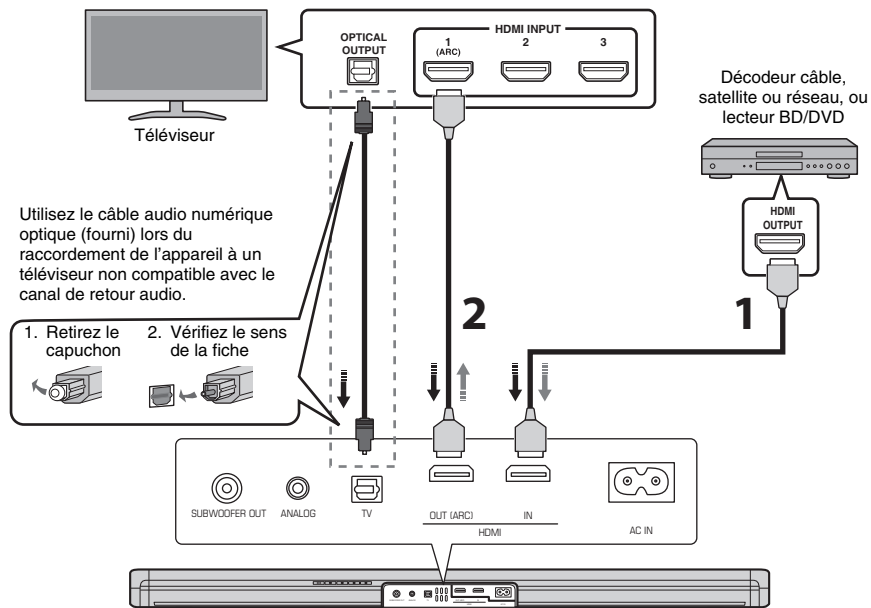


# Raccordements

## 1 Raccordement d'un téléviseur et d'un décodeur

Raccordez les câbles en procédant comme suit.

▬▬▬ : Signaux vidéo    ▬▬▬ : Signaux audio



## 1 Câble HDMI (en option)

Les signaux audio/vidéo numériques du décodeur ou du lecteur BD/DVD sont reçus sur cet appareil.

## 2 Câble HDMI (en option)

La vidéo numérique du décodeur ou du lecteur BD/DVD est affichée sur le téléviseur.

### REMARQUE

- Utilisez un câble HDMI à 19 broches avec le logo HDMI gravé. Un câble d'une longueur maximum de 5 m est recommandé pour éviter la détérioration de la qualité du signal. Pour la lecture de contenus vidéos 3D et 4K, utilisez un câble HDMI haute vitesse.
- Cet appareil prend en charge HDCP version 2.2, une technologie de protection contre la copie. Pour la lecture vidéo 4K, raccordez l'appareil à la prise d'entrée HDMI (compatible avec HDCP 2.2) sur un téléviseur compatible HDCP 2.2 et à la prise de sortie HDMI sur un lecteur BD/DVD compatible HDCP 2.2.

## **ASTUCE**

### **Téléviseur compatible ARC (Audio return channel, canal de retour audio)**

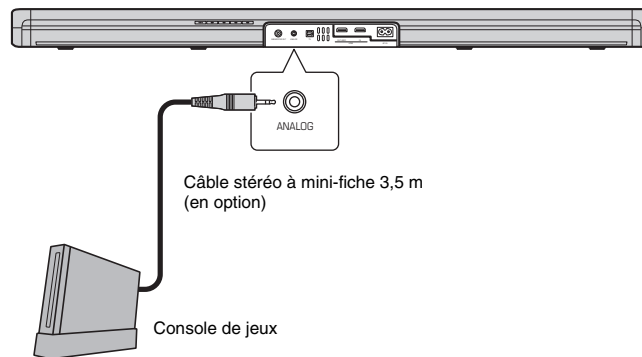
- Raccordez un câble HDMI à la prise compatible avec le canal de retour audio (prise portant la mention « ARC ») du téléviseur.
- Une fois la fonction Contrôle HDMI activée, le contenu vidéo et audio des appareils de lecture peut être émis depuis le téléviseur lorsque cet appareil est éteint (transmission du signal HDMI).
- Activez la fonction de contrôle HDMI de cet appareil afin d'activer le canal de retour audio (ARC) (p. 26).

### **Qu'est-ce que le canal de retour audio (ARC) ?**

Pour que l'appareil puisse lire le son d'un téléviseur, celui-ci doit en principe être connecté à l'appareil via un câble audio ainsi qu'un câble HDMI. Si, toutefois, le téléviseur est compatible avec le canal de retour audio (ARC), les signaux audio du téléviseur peuvent être reçus par l'appareil via le câble HDMI qui émet des signaux vidéo depuis l'appareil vers le téléviseur.

## **2 Raccordement d'une console de jeux via la prise analogique**

Raccordez un appareil externe comme une console de jeux ou un téléviseur non pourvu d'une sortie audio numérique optique à la prise d'entrée ANALOG de l'appareil.

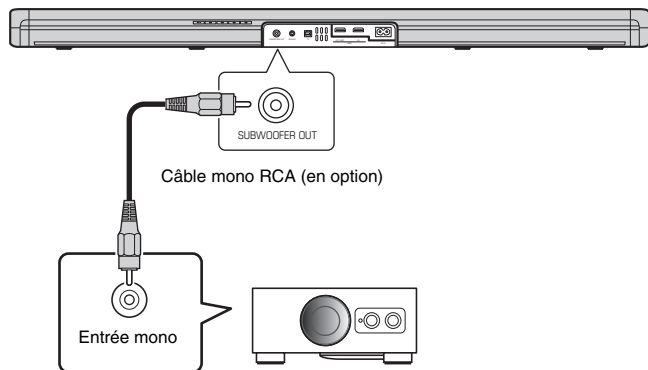


## **REMARQUE**

- Lorsque la touche ANALOG de la télécommande est enfoncée, la source d'entrée bascule sur ANALOG, et le son est émis du dispositif via cet appareil.
- Si le volume peut être réglé sur le dispositif raccordé à la prise d'entrée ANALOG de l'appareil, réglez le volume du dispositif au même niveau que celui des autres dispositifs raccordés aux prises HDMI de l'appareil pour éviter que le volume soit plus fort qu'escompté.

### 3 Utilisation d'un caisson de basse externe

L'appareil comporte deux caissons de basse intégrés ; toutefois, vous pouvez connecter un caisson de basse externe si vous souhaitez améliorer les sons basses fréquences. Raccordez un caisson de basse à la prise SUBWOOFER OUT de l'appareil. Le son est émis depuis les caissons de basse intégrés et le caisson de basse externe.

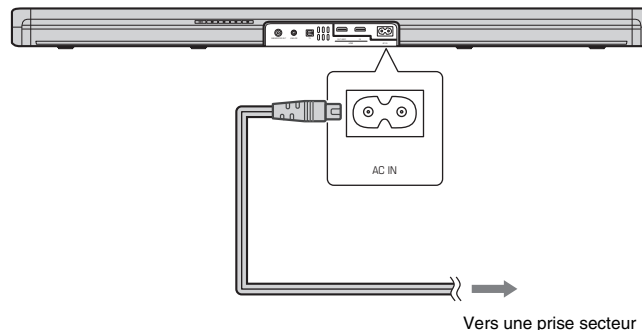


#### REMARQUE

- Utilisez un caisson de basse externe avec amplificateur intégré.

### 4 Branchement du câble d'alimentation

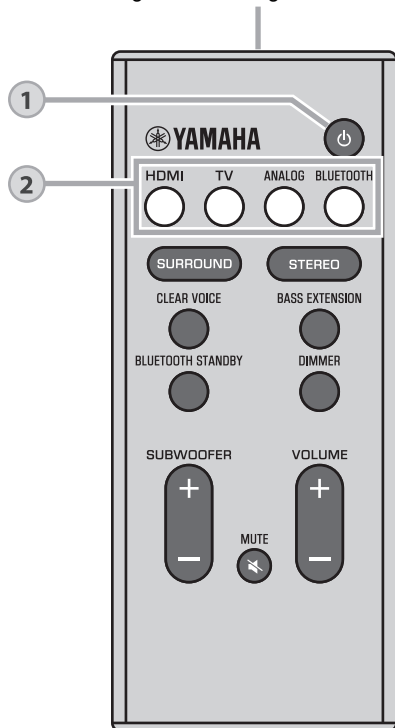
Une fois que tous les raccordements sont terminés, branchez le câble d'alimentation fourni sur la prise AC IN de l'appareil et branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur.



# Utilisation

## Émetteur de signal de télécommande

Émet des signaux infrarouges.



1

## Touche (alimentation)

Allume ou éteint l'appareil.

### Allumé



Le témoin de la dernière source d'entrée sélectionnée s'allume.

### Éteint (fonction de veille *Bluetooth* activée, p. 25)



2

## Touches d'entrée

Pour sélectionner une source d'entrée à lire.

**HDMI** .....Son d'un dispositif raccordé à la prise HDMI IN

**TV** .....Audio du téléviseur ou son d'un dispositif  
raccordé à la prise d'entrée TV de l'appareil

**ANALOG** .....Son d'un dispositif raccordé à la prise d'entrée  
ANALOG

**BLUETOOTH** ....Son d'un périphérique connecté par *Bluetooth*

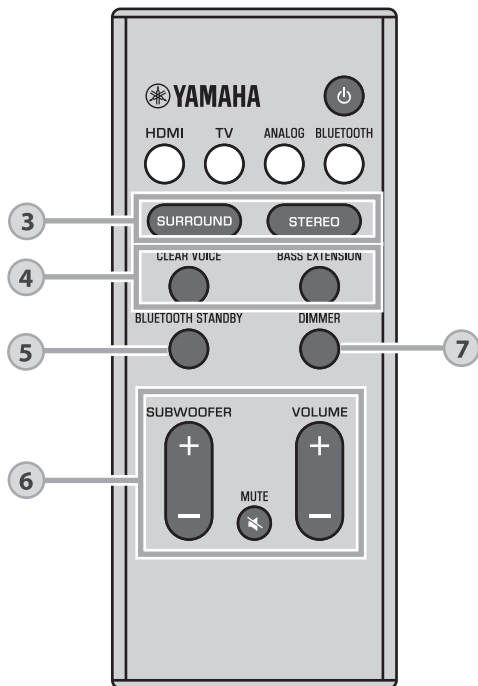
Le témoin de la source d'entrée sélectionnée s'allume.

(Exemple : lorsque TV est sélectionné)



### ASTUCE

- Pour lire le son du dispositif raccordé au téléviseur ou pour regarder des vidéos depuis le dispositif, réglez la source d'entrée du téléviseur sur le dispositif.
- Pour la lecture depuis un périphérique *Bluetooth*, consultez la page 23.



### 3

## Touches SURROUND et STEREO

Pour basculer entre la lecture surround et stéréo (2 canaux). Lorsque la lecture surround est sélectionnée, un effet sonore réaliste est possible.

**SURROUND** .....  SURROUND Allumé (lecture surround)

**STEREO** .....  SURROUND Éteint (lecture stéréo)

### ASTUCE

- Le témoin DPL s'allume lorsqu'un signal stéréo 2 canaux est lu en surround.  DPL Allumé
- Le mode surround TV Program, Movie, Music, Sports ou Game peut être sélectionné au moyen de l'application HOME THEATER CONTROLLER (p. 25) installée sur un smartphone prenant en charge la fonction *Bluetooth*. (Dolby ProLogic II)

### 4

## Touche CLEAR VOICE

Pour activer/désactiver la fonction de voix claires. Lorsque cette fonction est activée, les voix humaines, comme les dialogues des films et des émissions télévisées, ou les actualités et les commentaires sportifs, sont lues clairement.

CLEAR VOICE Allumé (activé)

CLEAR VOICE Éteint (désactivé)

## Touche BASS EXTENSION

Pour activer/désactiver la fonction d'accentuation des graves. Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez écouter un son plus puissant.

BASS EXTENSION Allumé (activé)

BASS EXTENSION Éteint (désactivé)

**5****Touche BLUETOOTH STANDBY**

Maintenez enfoncée la touche pendant plus de 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de veille *Bluetooth* (p. 25).

**6****Touches SUBWOOFER (+/-)**

Pour régler le volume du caisson de basse.



Volume bas (-) ← → Volume élevé (+)

**Touche MUTE**

Pour mettre la sortie audio en sourdine. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir le son.



Clignote (en sourdine)

**Touches VOLUME (+/-)**

Pour régler le volume de l'appareil.



Volume bas (-) ← → Volume élevé (+)

**7****Touche DIMMER**

Change la luminosité des témoins. Chaque fois que la touche est enfoncée, la luminosité des témoins change comme suit.


Faible (réglage par défaut) → Éteint → Intense





Les témoins s'allument intensément immédiatement après une opération et passent à la luminosité spécifiée au bout de quelques secondes.

**Témoin du décodeur**

L'appareil prend en charge les signaux audio suivants. La couleur du témoin identifie le type de signal d'entrée audio.

  / DTS Vert (Dolby Digital), rouge (DTS)

  / DTS Éteint (PCM/signal analogique/pas de signal d'entrée)

## Commande de l'appareil avec la télécommande du téléviseur (contrôle HDMI)

La fonction de contrôle HDMI (fonction de liaison) coordonne le fonctionnement d'un téléviseur et de l'appareil pour que l'appareil puisse être commandé au moyen de la télécommande du téléviseur.

Lorsqu'un téléviseur est raccordé à l'appareil avec un câble HDMI (p. 16), la télécommande du téléviseur peut être utilisée pour exécuter les opérations suivantes.

### Fonctions coordonnées via la télécommande du téléviseur

Télécommande du téléviseur (exemple)

#### 1. Mise sous/hors tension

Le téléviseur et l'appareil sont mis sous/hors tension simultanément.

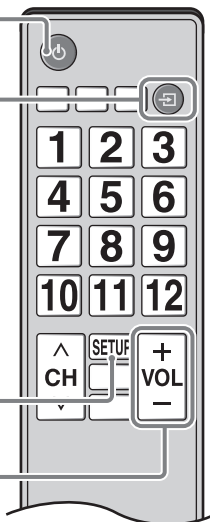
#### 2. Basculer entre les sources d'entrée

- La source d'entrée de l'appareil bascule en fonction de la source d'entrée du téléviseur.  
Exemples
  - Lorsqu'un programme télévisé est sélectionné sur le téléviseur, la source d'entrée audio de l'appareil bascule sur la prise HDMI OUT (ARC) au moyen de la fonction ARC ou de la prise TV.
  - Lorsqu'un lecteur BD/DVD est raccordé à la prise HDMI IN sur l'appareil, la source d'entrée de l'appareil bascule sur HDMI lorsque le lecteur BD/DVD est sélectionné avec la télécommande du téléviseur.
- Vous pouvez basculer entre les sources d'entrée lorsque l'appareil est éteint.

#### 3. Changer de périphérique de sortie audio (le téléviseur ou cet appareil (amplificateur))

#### 4. Régler le volume

Le volume de l'appareil peut être réglé lorsque la sortie audio du téléviseur est réglée sur cet appareil (amplificateur).



### REMARQUE

- Si vous n'êtes pas en mesure de commander l'appareil avec la télécommande de votre téléviseur, reportez-vous à la page 26 pour de plus amples informations.

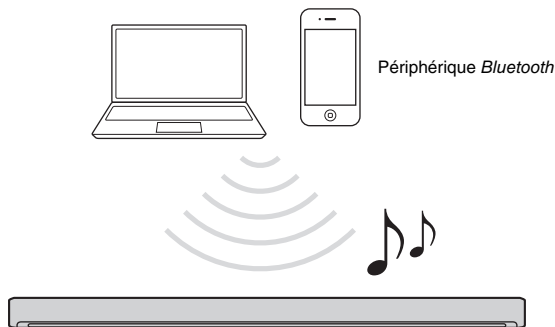
### ASTUCE

- Même si votre téléviseur est compatible avec la fonction de contrôle HDMI, il se pourrait que certaines fonctions ne soient pas disponibles. Pour en savoir plus, consultez la documentation accompagnant le téléviseur.
- Nous vous conseillons d'utiliser des appareils (téléviseur, lecteur BD/DVD, etc.) du même fabricant.



# Écoute du son depuis un périphérique *Bluetooth*

Le son depuis un périphérique *Bluetooth*, comme un smartphone ou un baladeur numérique, peut être lu via une connexion sans fil.



## **REMARQUE**

- Réglez le volume sonore du périphérique *Bluetooth* à votre guise.
- Établissez la connexion *Bluetooth* avec le périphérique et l'appareil à 10 m l'un de l'autre.

## **ASTUCE**

- Consultez la documentation accompagnant votre périphérique *Bluetooth* pour en savoir plus.

- 1 Appuyez sur la touche BLUETOOTH de la télécommande de l'appareil pour sélectionner *Bluetooth* comme source d'entrée.**

Le témoin BLUETOOTH sur l'appareil clignote.

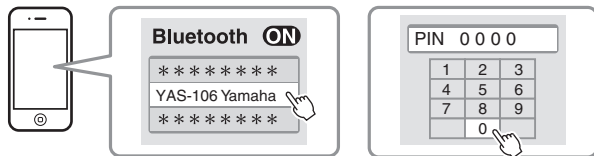



Si un périphérique *Bluetooth* a été connecté auparavant, l'appareil se connectera au dernier périphérique connecté lorsque vous appuyez sur la touche BLUETOOTH. Mettez fin à cette connexion pour connecter un nouveau périphérique.

- 2 Activez la fonction *Bluetooth* sur le périphérique *Bluetooth*.**

### 3 Sélectionnez « YAS-106 Yamaha » dans la liste des périphériques *Bluetooth* sur le périphérique.

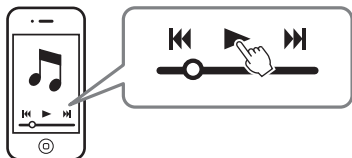
Si un code (PIN) est nécessaire, tapez le numéro « 0000 ».



Lorsque la connexion est établie, le témoin  ou un message de fin de connexion s'affiche sur le périphérique *Bluetooth* et le témoin BLUETOOTH s'allume sur l'appareil.

 BLUETOOTH  
Allumé

### 4 Lisez une chanson sur le périphérique *Bluetooth*.



## Mettre fin à la connexion *Bluetooth*

La connexion *Bluetooth* prend fin dans les cas suivants. Lorsque la connexion *Bluetooth* est terminée alors que l'appareil est sous tension, le témoin BLUETOOTH clignote et l'appareil passe à l'état d'attente de connexion.

- La fonction *Bluetooth* est désactivée sur le périphérique compatible.
- La touche BLUETOOTH sur la télécommande de l'appareil est enfoncée pendant plus de 3 secondes.
- L'appareil est mis hors tension.

## Utilisation du mode de veille *Bluetooth*

La fonction de veille *Bluetooth* vous permet d'allumer ou d'éteindre automatiquement l'appareil, lié au fonctionnement du périphérique *Bluetooth*.

**1** Alors que l'appareil est sous tension, maintenez enfoncée la touche **BLUETOOTH STANDBY** de la télécommande de l'appareil pendant plus de **3 secondes**.

Maintenir la touche **BLUETOOTH STANDBY** enfoncée pendant 3 secondes fait basculer l'état de la fonction entre activé et désactivé.



En activant la fonction de veille *Bluetooth*, vous permettez la mise sous ou hors tension de l'appareil avec un périphérique *Bluetooth*.

### Fonction de synchronisation de la mise sous tension (lorsque l'appareil est éteint)

Lorsqu'une connexion *Bluetooth* est faite sur le périphérique, l'appareil s'allume et est prêt à lire le son du périphérique.

### Fonction de synchronisation de la mise hors tension (lorsque l'appareil est allumé)

L'appareil est éteint lorsque la connexion *Bluetooth* est terminée sur un périphérique *Bluetooth*. (Uniquement lorsque **BLUETOOTH** est sélectionné comme source d'entrée.)

## Utilisation de l'application **HOME THEATER CONTROLLER**

Lorsque l'application **HOME THEATER CONTROLLER** gratuite est installée sur un smartphone compatible *Bluetooth* ou un autre dispositif, plusieurs opérations (fonctionnement de base de l'appareil, sélection d'un mode surround, ajustement des réglages sonores, etc.) peuvent être facilement exécutées au moyen du périphérique *Bluetooth*.

### REMARQUE

- Pour utiliser l'application, connectez l'appareil et un périphérique *Bluetooth* via une connexion *Bluetooth*.
- Si la fonction de veille *Bluetooth* est activée, l'appareil se mettra sous tension avec le périphérique *Bluetooth*.

Pour en savoir plus sur l'application « **HOME THEATER CONTROLLER** », consultez les informations sur le produit sur notre site Web.

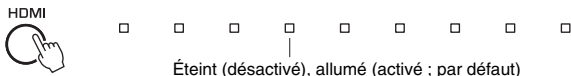
# Réglages

## Configuration de la fonction de contrôle HDMI

Procédez comme indiqué ci-dessous pour activer ou désactiver la fonction de contrôle HDMI de l'appareil. Cette fonction est activée par défaut.

- 1 **Éteignez l'appareil.**
- 2 **Maintenez enfoncée la touche HDMI sur la télécommande de l'appareil pendant plus de 3 secondes.**

Maintenir la touche HDMI enfoncée pendant 3 secondes fait basculer l'état de la fonction entre activé et désactivé.



### REMARQUE

- Activez la fonction de contrôle HDMI lorsque vous raccordez un téléviseur prenant en charge le canal de retour audio (ARC) (p. 17), ou si vous utilisez la fonction de transmission du signal HDMI (p. 17).

**Si l'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande du téléviseur**  
Confirmez que les réglages sont correctement configurés comme décrit ci-dessous.

- La fonction de contrôle HDMI de cet appareil est activée.
- La fonction de contrôle HDMI est activée sur le téléviseur.

#### Exemples de réglages du téléviseur

- Dans le menu de configuration du téléviseur, sélectionnez « Réglage liaison » → « Réglage contrôle HDMI », puis réglez une fonction du type « Contrôle HDMI » sur « On ».
- Réglez la sortie audio sur toute autre option que TV.

Si l'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande du téléviseur même après que les réglages décrits ci-dessus ont été appliqués correctement :

- Mettez cet appareil et le téléviseur hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Débranchez le câble d'alimentation de l'appareil et déconnectez les appareils externes raccordés à l'appareil via un câble HDMI. Patientez 30 secondes environ, puis raccordez à nouveau ces équipements.

## Configuration de la sortie audio HDMI audio

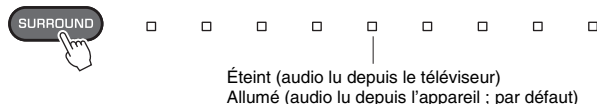
Spécifiez si le signal d'entrée audio HDMI sera lu depuis l'appareil ou le téléviseur.

### REMARQUE

- Ce réglage ne peut être configuré que lorsque la fonction de contrôle HDMI est désactivée.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>L'appareil (par défaut)</b> | Lire le signal d'entrée audio HDMI depuis l'appareil.   |
| <b>Téléviseur</b>              | Lire le signal d'entrée audio HDMI depuis le téléviseur raccordé à la prise HDMI OUT (ARC) sur l'appareil. L'appareil ne peut pas être utilisé pour régler le volume. Le volume doit être réglé avec les commandes du téléviseur. |

- 1 **Éteignez l'appareil.**
- 2 **Maintenez enfoncée la touche SURROUND sur la télécommande pendant plus de 3 secondes.**  
Maintenir la touche SURROUND enfoncée pendant 3 secondes fait basculer la sortie audio entre cet appareil et le téléviseur.



### ASTUCE

- Pour configurer la sortie audio HDMI avec la fonction de contrôle HDMI activée, sélectionnez le périphérique de sortie audio configuré pour le téléviseur raccordé à cet appareil.
- Les signaux vidéo HDMI reçus via la prise HDMI IN de l'appareil sont toujours émis par la prise HDMI OUT (ARC).



## Activation/désactivation de la fonction de veille automatique

En activant la fonction de veille automatique, vous empêchez l'appareil de rester allumé lorsqu'il n'est pas utilisé.

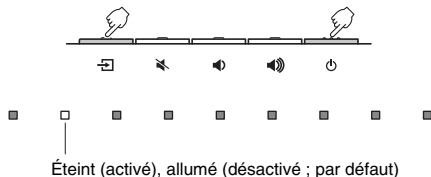
### REMARQUE

- Lorsque la fonction de veille automatique est activée, l'appareil se met automatiquement hors tension dans l'un des cas suivants.
  - Aucune opération exécutée pendant 8 heures
  - Pas d'entrée audio et aucune opération exécutée pendant 20 minutes lorsque BLUETOOTH ou HDMI est sélectionné comme source d'entrée.

**1** Éteignez l'appareil.

**2** Maintenez enfoncée la touche  et appuyez sur la touche  de l'appareil.



La fonction de veille automatique est activée ou désactivée, et l'appareil s'allume. Pendant plusieurs secondes immédiatement après avoir mis l'appareil sous tension, le témoin indique le statut de la fonction de veille automatique.

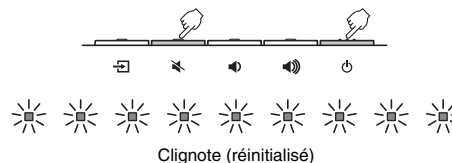


## Réinitialisation de l'appareil

Procédez comme indiqué ci-dessous pour réinitialiser l'appareil.

**1** Éteignez l'appareil.

**2** Maintenez enfoncées les touches  et  de l'appareil simultanément jusqu'à ce que tous les témoins clignotent.





# Guide de dépannage


Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si votre problème n'est pas mentionné dans la liste, ou si la solution proposée ne résout pas le problème, mettez l'appareil hors tension, débranchez le câble d'alimentation et contactez le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.

Vérifiez tout d'abord les points suivants :

- ① **Les câbles d'alimentation de l'appareil, du téléviseur et des appareils de lecture (comme des lecteurs BD/DVD) sont fermement branchés dans les prises secteur.**
- ② **L'appareil, le téléviseur et les appareils de lecture (comme les lecteurs BD/DVD) sont allumés.**
- ③ **Les connecteurs de chaque câble sont fermement insérés dans les prises de chaque appareil.**

## Alimentation et système

| Anomalie  | Cause possible   | Action corrective  |
|---|--|--|
| <b>L'appareil s'éteint brusquement.</b>   | Lorsque la fonction de veille automatique est activée, l'appareil se met automatiquement hors tension dans l'un des cas suivants :<br>– Aucune opération n'a été exécutée pendant 8 heures<br>– BLUETOOTH ou HDMI est sélectionné comme source d'entrée, mais le son n'est pas reçu par l'appareil ou aucune opération n'a été effectuée sur l'appareil depuis plus de 20 minutes. | Remettez l'appareil sous tension. Si la fonction de veille automatique n'est pas utilisée, désactivez la fonction (p. 27).   |
|   | Le circuit de protection a été activé. (Le témoin  DD / DTS clignote.)  | Après avoir confirmé que toutes les connexions ont été correctement effectuées, remettez l'appareil sous tension. Si l'appareil s'éteint encore fréquemment, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur et contactez le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche. |
|   | La connexion <i>Bluetooth</i> a été terminée par un périphérique <i>Bluetooth</i> avec la fonction de veille <i>Bluetooth</i> de l'appareil activée.   | Désactivez la fonction de veille <i>Bluetooth</i> (p. 25).   |
| <b>L'appareil ne peut pas être mis sous tension.</b>  | Le circuit de protection a été activé trois fois de suite. (Si vous essayez de mettre l'appareil sous tension dans cet état, le témoin  DD / DTS clignote.)   | L'appareil ne peut pas être mis sous tension par mesure de protection. Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur et contactez le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.   |
| <b>Tous les témoins s'éteignent alors que l'appareil est sous tension (on pourrait penser que l'appareil est éteint).</b> | L'appareil est configuré pour que les témoins ne s'allument ou ne clignent que s'il est utilisé.   | Utilisez la touche DIMMER pour sélectionner la luminosité souhaitée (p. 21).   |

| Anomalie  | Cause possible   | Action corrective  |
|---|--|--|
| <b>L'appareil ne fonctionne pas correctement.</b>   | Le microprocesseur interne est figé en raison d'une décharge électrique externe (comme un orage ou trop d'électricité statique) ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation. | Maintenez enfoncée la touche  sur l'appareil pendant plus de 10 secondes pour mettre l'appareil sous tension. (Si le problème persiste, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur et rebranchez-le.) |
| <b>L'appareil s'allume tout seul.</b>   | Un autre périphérique <i>Bluetooth</i> est utilisé à proximité.  | Mettez fin à la connexion <i>Bluetooth</i> avec l'appareil (p. 24).  |
| <b>Les lunettes 3D du téléviseur ne fonctionnent pas.</b>   | L'appareil bloque l'émetteur des lunettes 3D du téléviseur.  | Confirmez la position de l'émetteur des lunettes 3D du téléviseur et placez l'appareil de sorte qu'il ne bloque pas l'émetteur.  |
| <b>L'appareil ne peut pas être commandé avec l'application HOME THEATER CONTROLLER. (L'écran sur le périphérique <i>Bluetooth</i> ne quitte pas le mode démo de l'application.)</b> | Le périphérique <i>Bluetooth</i> sur lequel est installée l'application n'est pas connecté à l'appareil.   | Établissez une connexion <i>Bluetooth</i> entre le périphérique <i>Bluetooth</i> et l'appareil pour utiliser l'application (p. 23).  |

## Audio

| Anomalie  | Cause possible   | Action corrective  |
|---|--|--|
| <b>Absence de son.</b>  | Une autre source d'entrée est sélectionnée.  | Sélectionnez une source d'entrée appropriée (p. 19).   |
|   | La fonction de sourdine est activée.   | Annulez la fonction de sourdine (p. 21).   |
|   | Le niveau sonore est trop bas.   | Augmentez le niveau de volume (p. 21).   |
|   | Le câble d'alimentation de l'appareil n'est pas correctement connecté.   | Assurez-vous que le câble d'alimentation de l'appareil est fermement connecté à une prise secteur (p. 18).   |
|   | Les prises d'entrée sur un appareil de lecture sont raccordées.  | Raccordez la prise d'entrée sur l'appareil et la prise de sortie sur l'appareil de lecture.  |
|   | Des signaux que l'appareil ne peut pas lire sont reçus.  | Changez le réglage de sortie audio numérique sur l'appareil de lecture à PCM, Dolby Digital ou DTS.  |
|   | L'appareil est configuré de sorte que les signaux de l'entrée audio HDMI soient émis depuis le téléviseur.   | Configurez l'appareil de sorte que les signaux de l'entrée audio HDMI soient émis depuis l'appareil (p. 26).   |
|   | La fonction de contrôle HDMI est désactivée.   | Lorsque vous raccordez un téléviseur prenant en charge ARC (Canal de retour audio) à l'appareil au moyen d'un câble HDMI uniquement, activez la fonction de contrôle HDMI (p. 26).<br><br>Pour émettre des signaux audio depuis cet appareil avec la fonction de contrôle HDMI désactivée, raccordez la prise de sortie audio du téléviseur à la prise d'entrée TV de cet appareil (numérique optique) via le câble audio numérique optique (p. 16). |
| Le son d'un téléviseur compatible avec le contrôle HDMI est réglé pour sortir sur les haut-parleurs intégrés du téléviseur. | Utilisez les réglages HDMI du téléviseur pour régler la sortie audio sur n'importe quelle option autre que les haut-parleurs intégrés du téléviseur.   |  |
| <b>Le caisson de basse n'émet aucun son.</b>  | Le volume du caisson de basse est trop faible.   | Augmentez le volume du caisson de basse (p. 21).   |
|   | La source de lecture ne renferme pas de signaux basses fréquences.   | Lisez une source sonore renfermant des signaux basses fréquences et confirmez que le son est émis du caisson de basse.   |
| <b>Le volume diminue lorsque l'appareil est mis sous tension.</b>   | La fonction de réglage automatique du volume est activée. Pour éviter un bruit trop fort, l'appareil contrôle automatiquement son volume à un certain niveau lorsqu'il est mis sous tension. | Augmentez le niveau de volume à votre guise (p. 21).   |



| Anomalie  | Cause possible   | Action corrective  |
|---|--|--|
| <b>Pas d'effet surround.</b>  | La lecture stéréo est sélectionnée.  | Sélectionnez la lecture surround (p. 20).  |
|   | Le niveau sonore est trop bas.   | Augmentez le niveau de volume (p. 21).   |
|   | Le téléviseur ou l'appareil de lecture est réglé pour émettre uniquement l'audio 2 canaux (PCM par exemple). | Changez le réglage de sortie audio numérique sur le téléviseur ou l'appareil de lecture à BitStream. |
|   | Le son est également entendu des enceintes intégrées du téléviseur.  | Réglez le volume du téléviseur au minimum (p. 22).   |
|   | La position d'écoute est trop proche de l'appareil.  | La position d'écoute doit être à une certaine distance de l'appareil.                                |
| <b>On entend du bruit.</b>  | L'appareil est trop près d'un autre dispositif numérique ou à haute fréquence.                               | Éloignez ces dispositifs de l'appareil.  |
| <b>La vidéo ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur.</b>   | Le câble HDMI n'est pas correctement raccordé.   | Raccordez le câble HDMI comme il convient (p. 16).   |
| <b>Lorsque l'appareil est mis hors tension, la vidéo et/ou l'audio de l'appareil de lecture ne sont pas émis sur le téléviseur.</b> | La fonction de contrôle HDMI est désactivée.   | Activez la fonction de contrôle HDMI (p. 26).  |

## Télécommande

| Anomalie   | Cause possible   | Action corrective   |
|--|--|---|
| <b>L'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande.</b>                  | L'appareil ne se trouve pas dans le rayon d'action de la télécommande.                                   | Utilisez la télécommande dans le rayon d'action (p. 8).                                     |
|  | Les piles sont usagées.  | Remplacez les piles par des neuves (p. 9).  |
|  | Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé au rayon direct du soleil ou à un éclairage violent. | Réglez l'angle d'éclairage ou déplacez l'appareil.  |
| <b>Le téléviseur ne peut pas être commandé avec la télécommande du téléviseur.</b> | L'appareil bloque le capteur de la télécommande du téléviseur.   | Placez l'appareil de sorte qu'il ne bloque pas le capteur de la télécommande du téléviseur. |

## Bluetooth

| Anomalie   | Cause possible   | Action corrective   |
|--|--|---|
| <b>Impossible de connecter l'appareil à un périphérique Bluetooth.</b> | <i>Bluetooth</i> n'est pas sélectionné comme source d'entrée.  | Sélectionnez <i>Bluetooth</i> comme source d'entrée (p. 23).  |
|  | Le périphérique ne prend pas en charge A2DP.   | Connectez-vous à un périphérique audio <i>Bluetooth</i> prenant en charge A2DP.   |
|  | L'adaptateur <i>Bluetooth</i> , etc., que vous souhaitez connecter à l'appareil a un mot de passe autre que « 0000 ».                | Utilisez un adaptateur <i>Bluetooth</i> , etc. dont le mot de passe est « 0000 ».   |
|  | L'appareil et le périphérique sont trop éloignés.  | Placez le périphérique <i>Bluetooth</i> de sorte qu'il se trouve à moins de 10 m de cet appareil et connectez le périphérique à l'appareil.   |
|  | Un autre équipement (four à microondes, LAN sans fil, etc.) émet à proximité des signaux dans la bande de fréquence 2,4 GHz.         | Éloignez cet appareil de l'équipement émettant des signaux de radiofréquence.   |
|  | Un autre périphérique <i>Bluetooth</i> est connecté.   | Mettez fin à la connexion <i>Bluetooth</i> actuelle et connectez-vous au périphérique duquel le son doit être reçu.   |
| <b>Aucun son n'est entendu ou le son est saccadé via l'appareil.</b>   | Étant donné que plus de neuf périphériques ont été connectés, les informations sur la connexion la plus ancienne ont été supprimées. | Connectez-vous à nouveau au périphérique. L'appareil peut être connecté à un maximum de huit périphériques <i>Bluetooth</i> pour la réception audio. Si un nouveau périphérique est connecté à l'appareil après que huit autres périphériques ont déjà été connectés, le périphérique dont la date de connexion est la moins récente sera supprimé pour laisser sa place au nouveau périphérique. |
|  | La connexion <i>Bluetooth</i> de l'appareil avec le périphérique est coupée.   | Procédez à nouveau à la connexion <i>Bluetooth</i> (p. 23).   |
|  | <i>Bluetooth</i> n'est pas sélectionné comme source d'entrée.  | Sélectionnez <i>Bluetooth</i> comme source d'entrée (p. 23).  |
|  | L'appareil et le périphérique sont trop éloignés.  | Déplacez le périphérique <i>Bluetooth</i> de sorte qu'il se trouve à moins de 10 m de cet appareil.   |
|  | Un autre équipement (four à microondes, LAN sans fil, etc.) émet à proximité des signaux dans la bande de fréquence 2,4 GHz.         | Éloignez cet appareil de l'équipement émettant un signal de radiofréquence.   |
|  | Le périphérique n'est pas réglé pour envoyer des signaux audio <i>Bluetooth</i> vers l'appareil.                                     | Vérifiez que la fonction <i>Bluetooth</i> du périphérique est correctement réglée.  |
|  | La lecture ne se fait pas sur le périphérique.   | Lancez la lecture sur le périphérique.  |
| Le volume du périphérique est réglé au minimum.                        | Augmentez le volume sonore sur le périphérique.  |   |

# Caractéristiques techniques

|                              | Élément                               | Caractéristiques techniques   |
|------------------------------|---------------------------------------|---|
| Section Amplificateur        | Puissance de sortie nominale maximale | Avant G/D 30 W x 2 ch<br>Caisson de basse 60 W  |
|                              | Type                                  | Type de suspension acoustique   |
| Section Avant G/D            | Excitateur                            | 5,5 cm type conique à blindage non magnétique x 2   |
|                              | Réponse en fréquence                  | 160 Hz à 23 kHz   |
|                              | Impédance                             | 6 Ω   |
|                              | Type                                  | —   |
| Section Haut-parleur d'aigus | Excitateur                            | 25 mm type dôme à blindage magnétique x 2   |
|                              | Réponse en fréquence                  | 4 kHz à 23 kHz  |
|                              | Impédance                             | 6 Ω   |
|                              | Type                                  | Type bass-reflex  |
| Section Caisson de basse     | Excitateur                            | 7,5 cm type conique à blindage non magnétique x 2   |
|                              | Réponse en fréquence                  | 60 Hz à 160 Hz  |
|                              | Impédance                             | 3 Ω (6 Ω x 2)   |
|                              | Type                                  | Type bass-reflex  |
| Décodeur                     | Signal audio pris en charge           | PCM (jusqu'à 5.1 canaux)<br>Dolby Digital (jusqu'à 5.1 canaux)<br>DTS Digital Surround (jusqu'à 5.1 canaux) |
|                              | HDMI                                  | 1 (HDMI IN)   |
| Prises d'entrée              | Numérique (Optique)                   | 1 (TV)  |
|                              | Analogique (mini stéréo 3,5 mm)       | 1 (ANALOG)  |
|                              | HDMI                                  | 1 (HDMI OUT (ARC))  |
| Prise de sortie              | Analogique (RCA/mono)                 | 1 (SUBWOOFER OUT)   |

|             | Élément  | Caractéristiques techniques  |
|-------------|--|--|
| Bluetooth   | Version <i>Bluetooth</i>                         | Ver. 2.1 +EDR  |
|             | Protocoles pris en charge                        | Réception : A2DP, SPP  |
|             | Codecs pris en charge                            | Réception : SBC, AAC   |
|             | Sortie sans fil                                  | <i>Bluetooth</i> Classe 2  |
|             | Portée (ligne de mire)                           | Environ 10 m   |
|             | Méthode de protection du contenu prise en charge | SCMS-T   |
| Généralités | Alimentation                                     | Modèles pour les États-Unis et le Canada : 120 VCA, 60 Hz<br>Modèle pour Taïwan : 110 à 120 VCA, 50/60 Hz<br>Modèle pour la Chine : 220 VCA, 50 Hz<br>Autres modèles : 220 à 240 VCA, 50/60 Hz   |
|             | Consommation                                     | 27 W   |
|             | Consommation en veille                           | Modèles pour l'Australie, la Chine, la Corée et l'Asie<br>Contrôle HDMI Off, Veille <i>Bluetooth</i> Off : 0,4 W<br>Contrôle HDMI On, Veille <i>Bluetooth</i> Off : 1,9 W<br>Contrôle HDMI Off, Veille <i>Bluetooth</i> On : 0,4 W<br><br>Autres modèles<br>Contrôle HDMI Off, Veille <i>Bluetooth</i> Off : 0,2 W<br>Contrôle HDMI On, Veille <i>Bluetooth</i> Off : 1,8 W<br>Contrôle HDMI Off, Veille <i>Bluetooth</i> On : 0,2 W |
|             | Dimensions (L x H x P)                           | 890 x 53 x 131 mm (en installant l'appareil devant un téléviseur, etc.)<br>890 x 131 x 62 mm (en fixant l'appareil à un mur, avec les entretoises)   |
|             | Poids  | 3,2 kg   |

## Signal HDMI

### • Signaux audio

| Types de signaux audio  | Format de signaux audio            | Support compatible                      |
|-------------------------|------------------------------------|---|
| PCM linéaire à 2 voies  | 2 canaux, 32-96 kHz, 16/20/24 bits | CD, DVD vidéo, DVD audio, etc.          |
| PCM linéaire multivoies | 6 canaux, 32-96 kHz, 16/20/24 bits | DVD audio, disque Blu-ray, DVD HD, etc. |
| Train binaire           | Dolby Digital, DTS                 | DVD vidéo, etc.                         |

### **ASTUCE**

- Consultez la documentation accompagnant l'appareil de lecture et réglez l'appareil en conséquence.
- Lors de la lecture d'un DVD audio CPPM protégé contre la copie, il est possible que les signaux vidéo et audio ne soient pas diffusés selon le type de lecteur DVD.
- Cet appareil ne prend pas en charge les périphériques HDMI ou DVI incompatibles HDCP. Consultez la documentation accompagnant le périphérique HDMI ou DVI pour plus d'informations sur la compatibilité HDCP.
- Pour décoder les signaux audio bitstream sur cet appareil, réglez le périphérique de source d'entrée correctement de façon à ce qu'il émette les signaux audio bitstream directement (ne décode pas les signaux bitstream sur le périphérique). Consultez la documentation accompagnant le périphérique pour en savoir plus.

### • Signaux vidéo

Cet appareil est compatible avec les signaux vidéo suivants.

- Deep Color
- x.v.Color
- Signal vidéo en 3D
- Vidéo HDR (High Dynamic Range)

### **Cet appareil est compatible avec les résolutions suivantes.**

- VGA
- 480i/60 Hz
- 480p/60 Hz
- 576i/50 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 4K/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz

### **ASTUCE**

- La résolution du signal vidéo émis varie selon les spécifications du téléviseur raccordé à l'appareil.

## Signal audionumérique

### • Optique

| Types de signaux audio | Format de signaux audio            | Support compatible             |
|------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| PCM linéaire à 2 voies | 2 canaux, 32-48 kHz, 16/20/24 bits | CD, DVD vidéo, DVD audio, etc. |
| Train binaire          | Dolby Digital, DTS                 | DVD vidéo, etc.                |

### • HDMI (ARC)

| Types de signaux audio | Format de signaux audio            | Support compatible |
|------------------------|------------------------------------|--------------------|
| PCM linéaire à 2 voies | 2 canaux, 32-96 kHz, 16/20/24 bits | Téléviseur         |
| Train binaire          | Dolby Digital, DTS                 | Téléviseur         |

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel.

Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.



Le mot et logo *Bluetooth*<sup>®</sup> est une marque déposée et enregistrée propriété de *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Yamaha Corporation est soumise à licence.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



Pour les brevets DTS, visitez <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole, et DTS et le symbole ensemble sont des marques déposées, et DTS Digital Surround est une marque de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

## HDMI

Les termes HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Blu-ray

« Blu-ray Disc™ », « Blu-ray™ » et les logos sont des marques de la Blue-ray Disc Association.



« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour être raccordé respectivement à un iPod, un iPhone ou iPad et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et à la réglementation en vigueur. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec les iPod, iPhone ou iPad peut affecter la performance sans fil.

## Bluetooth

*Bluetooth* est une technologie de communication sans fil employant la bande de fréquence 2,4 GHz, qui peut être utilisée sans licence.


### Gestion des communications *Bluetooth*

- La bande 2,4 GHz utilisée par les périphériques compatibles *Bluetooth* est une bande radio partagée par différents types d'appareils. Alors que les périphériques compatibles *Bluetooth* utilisent une technologie réduisant l'influence d'autres équipements utilisant la même bande radio, une telle influence peut diminuer la vitesse ou la distance des communications et dans certains cas, interrompre les communications.
- La vitesse de transfert du signal et la distance à laquelle les communications sont possibles diffèrent selon la distance entre les périphériques de communication, la présence d'obstacles, les conditions des ondes radio et le type d'équipement.
- Yamaha ne saurait garantir toutes les connexions sans fil entre l'appareil et les périphériques compatibles avec la fonction *Bluetooth*.

# PRECAUCIÓN: LEER ESTAS INDICACIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

- Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad y/o frío. Para conseguir una ventilación adecuada, deje libres los siguientes espacios, como mínimo:  
Arriba: 10 cm, Atrás: 10 cm, A los lados: 10 cm
- Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de

ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.

- Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación y antenas externas de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (cuando se ausente de casa por vacaciones, por ejemplo) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Asegúrese de leer la sección “Resolución de problemas” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- Antes de trasladar este aparato, pulse  para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice el aparato.
- Instale este aparato cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
- La colocación o la instalación seguras de la unidad es responsabilidad del propietario. Yamaha no se responsabilizará de ningún accidente provocado por la colocación o instalación incorrecta de los altavoces.
- Mantenga el producto lejos del alcance de los niños, para evitar la ingestión accidental de piezas pequeñas.

## Observaciones sobre los mandos a distancia y las pilas

- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje ni guarde el mando a distancia en uno de los siguientes lugares:
  - lugares de humedad alta como, por ejemplo, cerca de un baño
  - lugares con temperaturas elevadas, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
  - lugares con temperaturas demasiado bajas
  - lugares polvorientos
- No exponga el sensor del mando a distancia de esta unidad a la luz solar directa ni a iluminación de focos fluorescentes invertidos.

- Si las pilas se agotan, el alcance operativo eficaz del mando a distancia se reduce considerablemente. Si esto sucediese, cambie las pilas por dos nuevas tan pronto como sea posible.
- Las pilas gastadas pueden tener derrames. Si se produce algún derrame en las pilas, deséchelas inmediatamente. Evite tocar el líquido derramado o que entre en contacto con la ropa, etc. Ante de instalar pilas nuevas, limpie bien el compartimento de las pilas.
- No guarde las pilas en el bolsillo ni en un bolso junto con objetos metálicos, como monedas, etc.
- No arroje las pilas al cubo de la basura. Deséchelas de acuerdo con la normativa local aplicables.
- Mantenga las pilas alejadas de los niños. Si alguien tragase una pila accidentalmente, acuda a un médico de inmediato.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, quítele las pilas.
- No cargue ni desmonte las pilas suministradas.
- Las baterías no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares.



#### **ADVERTENCIA**

**NO INGIERA LA PILA: PUEDE SUFRIR QUEMADURAS QUÍMICAS.**



#### **ATENCIÓN**

Sustituya la pila siempre por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.  
La colocación incorrecta de la pila puede provocar una explosión.

El mando a distancia suministrado con este producto contiene una pila de botón. La ingestión de la pila de botón puede ocasionar quemaduras internas graves en solo 2 horas y provocar la muerte.


Mantenga las pilas nuevas y las usadas fuera del alcance de los niños. En el caso de que el compartimento de la pila no se cierre correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si sospecha que la pila ha podido ser ingerida o estar situada en algún lugar dentro del cuerpo, acuda al médico de inmediato.

#### **ADVERTENCIA**

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.**

Si se utiliza el enchufe de conexión a la red o un acoplador del aparato como el dispositivo de desconexión, dicho dispositivo deberá permanecer operativo en todo momento.

Aunque usted apague esta unidad con , esta unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de CA mientras esté conectada a la toma de CA. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

#### **Tecla (encendido)**

Enciende la unidad o la ajusta en modo de espera.

No utilice la unidad a menos de 22 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador.

Las ondas de radio pueden afectar a los dispositivos médicos electrónicos. No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos o en el interior de instalaciones médicas.

La placa de identificación está colocada en la parte inferior de la unidad.

# Índice general

|  |           |
|--|-----------|
| <b>PRECAUCIÓN: LEER ESTAS INDICACIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. ....</b>             | <b>2</b>  |
| <b>Artículos suministrados .....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>Características .....</b>   | <b>8</b>  |
| <b>Preguntas frecuentes .....</b>  | <b>9</b>  |
| <b>Nombres de piezas y funciones .....</b>   | <b>10</b> |
| La unidad (panel delantero/panel superior) .....   | 10        |
| La unidad (panel trasero) .....  | 11        |
| <b>Instalación .....</b>   | <b>12</b> |
| Instalación de la unidad en un soporte para<br>televisor, etc. ....                        | 12        |
| Montaje de la unidad en una pared .....  | 12        |
| <b>Conexiones .....</b>  | <b>14</b> |
| <b>Funcionamiento .....</b>  | <b>17</b> |
| Funcionamiento de la unidad con el mando a<br>distancia del televisor (control HDMI) ..... | 20        |
| <b>Escuchar sonido desde un dispositivo<br/>Bluetooth .....</b>                            | <b>21</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Ajustes .....</b>   | <b>24</b> |
| Configuración de la función de control HDMI .....                  | 24        |
| Configuración de la salida de audio HDMI .....                     | 24        |
| Activación/desactivación de la función Standby<br>Automático ..... | 25        |
| Reinicialización de la unidad .....                                | 25        |
| <b>Resolución de problemas .....</b>                               | <b>26</b> |
| <b>Especificaciones .....</b>                                      | <b>31</b> |

## Notas sobre este manual

### NOTA

Indica precauciones de uso del producto y sus limitaciones.

### PISTA

Indica explicaciones complementarias para mejorar el uso.



# Artículos suministrados

Compruebe que ha recibido todos los artículos siguientes.

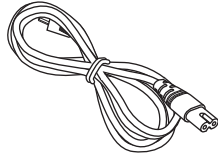


La unidad

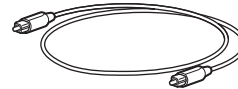


Mando a distancia

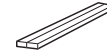
El mando a distancia ya lleva dentro una pila de litio CR2025.



Cable de alimentación

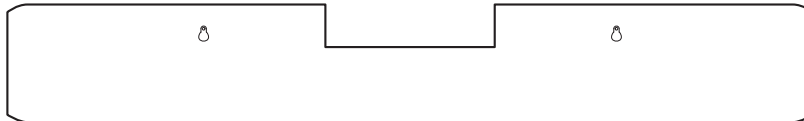


Cable de audio digital óptico



Separadores x 2

Para montar la unidad en una pared



Plantilla de montaje

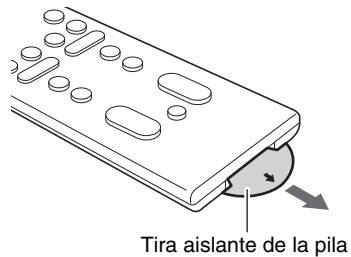
Para montar la unidad en una pared



Manual de Instrucciones (este folleto)

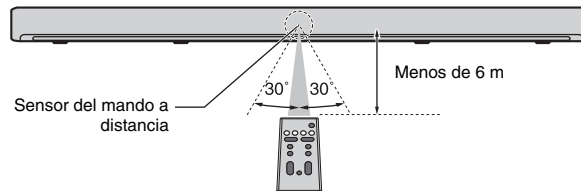
## Preparación del mando a distancia

Retire la tira aislante de la pila antes de utilizar el mando a distancia.



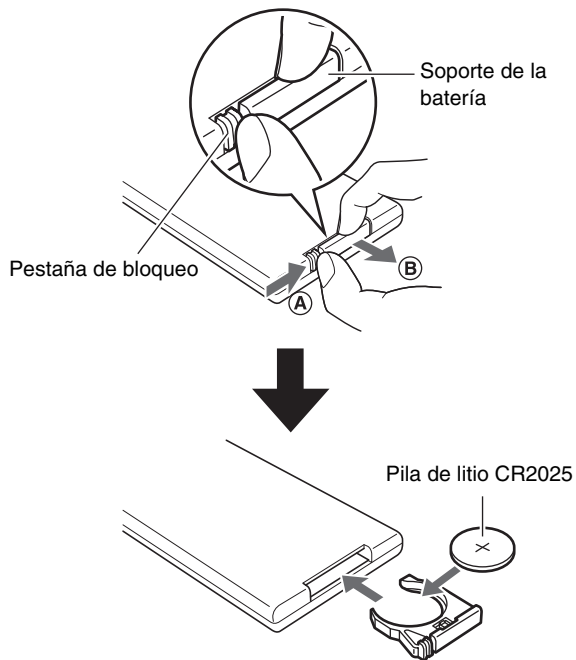
## Alcance operativo del mando a distancia

Utilice el mando a distancia dentro del alcance que se indica abajo.  
Si la unidad se monta en una pared, apunte con el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia del panel superior (página 12).



## Sustitución de la pila del mando a distancia

Mantenga presionada la pestaña de bloqueo en la dirección indicada en (A) y extraiga el soporte de la batería en la dirección indicada en (B).



# Características

Este sistema de sonido envolvente frontal se instala fácilmente e incluye un altavoz de subgraves integrado para reproducir un sonido potente y realista conectándolo al televisor u otros dispositivos.

## • Compatibilidad para transmisión de vídeo High Dynamic Range (HDR) 4K

Disfrute del vídeo de alta resolución de un decodificador por cable o satélite, o un reproductor de BD/DVD. Si utiliza un televisor compatible con canal de retorno de audio (ARC), esta unidad compatible con ARC puede conectarse al televisor con un único cable HDMI (página 14).

## • Función de control HDMI

Vincula las funciones del televisor y la unidad mediante el mando a distancia del televisor (página 20).

## • Conexión *Bluetooth* Bluetooth®

Reproduzca de forma sencilla contenidos de un smartphone, una tableta o un ordenador compatible con *Bluetooth* (página 21).

Nuestra exclusiva tecnología Compressed Music Enhancer mejora la calidad y las características del sonido, y permite disfrutar de sonidos realistas e impresionantes.

## • Aplicación HOME THEATER CONTROLLER

HOME THEATER CONTROLLER, una aplicación gratuita para smartphone, permite controlar la unidad de forma sencilla mediante un smartphone (página 23).

## • Extensión de graves

Potencie los niveles de bajo más graves para disfrutar de un sonido más potente (página 18).

## • Reproducción nítida de la voz

Esta función hace que suenen más nítidos los sonidos del habla, como los diálogos y las narraciones (página 18).

# Preguntas frecuentes

El siguiente apartado incluye funciones populares y preguntas frecuentes sobre la unidad.

**P1 ¿Puedo utilizar el mando a distancia del televisor para controlar la unidad?**

**R1** Sí. Si se conecta la unidad a un televisor por cable HDMI, se puede usar el mando a distancia del televisor para controlar el televisor y la unidad (página 20).

---

**P2 ¿Puedo mejorar la claridad del diálogo?**

**R2** Sí. El diálogo de las películas, los noticiarios, los programas deportivos, etc. puede hacerse más claro mediante la función Clear Voice (página 18).

---

**P3 ¿Puedo controlar la unidad con un smartphone?  
¿Puedo apagar y encender la unidad con un smartphone?**

**R3** Sí. La unidad puede controlarse con un smartphone usando la aplicación gratuita HOME THEATER CONTROLLER instalada en el smartphone (página 23). Además, la función de *Bluetooth* en standby puede usarse para encender la unidad cuando se establece una conexión *Bluetooth* entre la unidad y el smartphone, y para apagar la unidad cuando dicha conexión finaliza (página 23).

---

**P4 ¿Se puede ajustar el brillo de los indicadores?**

**R4** Sí. Utilice el botón DIMMER del mando a distancia (página 19).

---

**P5 ¿Cómo se activa la reproducción de sonido envolvente?**

**R5** Pulse el botón SURROUND del mando a distancia (página 18).

---

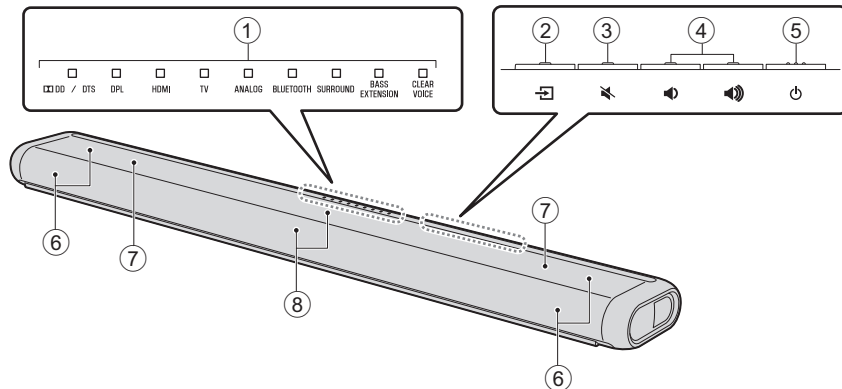
**P6 ¿Puede ajustarse el volumen del altavoz de subgraves?**

**R6** Sí. Utilice los botones SUBWOOFER (+/-) del mando a distancia (página 19).

---

# Nombres de piezas y funciones

## La unidad (panel delantero/panel superior)



### ① Indicadores

Los indicadores del panel superior parpadean o se iluminan para indicar el estado de funcionamiento y configuración. En este manual se utilizan las ilustraciones de los nueve indicadores en línea para las explicaciones cuando es necesario.

□ : apagado    ■ : se ilumina    ☼ : parpadea

**Ejemplo:** cuando los indicadores DPL y SURROUND se iluminan y el indicador HDMI parpadea

□   ■   ☼   □   □   □   ■   □   □

### ② Botón (entrada)

Selecciona una fuente de entrada para reproducir (página 17).

### ③ Botón (silencio)

Silencia la salida de audio. Pulse de nuevo el botón para restablecer el sonido (página 19).

### ④ Botones / (volumen +/-)

Ajustan el volumen (página 19).

### ⑤ Botón (encendido)

Enciende o apaga la unidad (página 17).

### **PISTA**

- La unidad puede apagarse automáticamente cuando la función Standby Automático está activada (página 25).

### ⑥ Altavoces

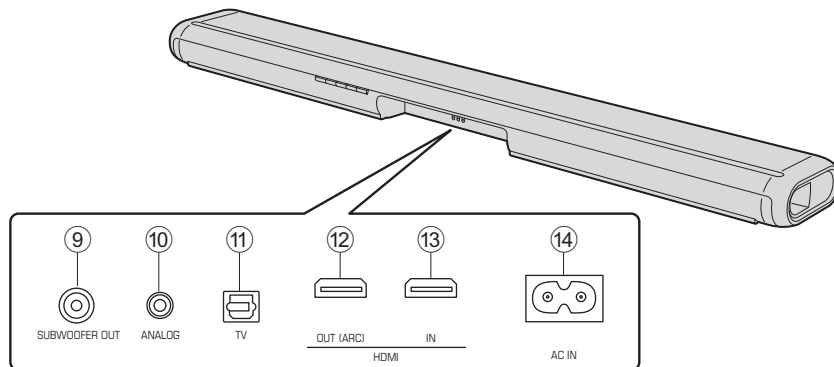
### ⑦ Altavoces de subgraves integrados duales

Los altavoces de subgraves integrados están situados en la parte superior de la unidad.

### ⑧ Sensores del mando a distancia

Reciben señales infrarrojas del mando a distancia de la unidad (página 6).

## La unidad (panel trasero)



### ⑨ Toma SUBWOOFER OUT

Para conectar un altavoz de subgraves exterior con un cable mono RCA (página 16).

### ⑩ Toma de entrada ANALOG

Para conectar a un dispositivo externo con un cable de mini toma estéreo de 3,5 mm (página 15).

### ⑪ Toma de entrada TV

Para conectar al televisor con un cable de audio digital óptico (página 14).

### ⑫ Toma HDMI OUT (ARC)

Para conectar a un televisor compatible con HDMI (página 14).

### ⑬ Toma HDMI IN

Para conectar un dispositivo de reproducción compatible con HDMI, como un reproductor de BD/DVD, un sintonizador de TV por satélite y cable, y una consola de videojuegos (página 14).

### ⑭ Toma AC IN

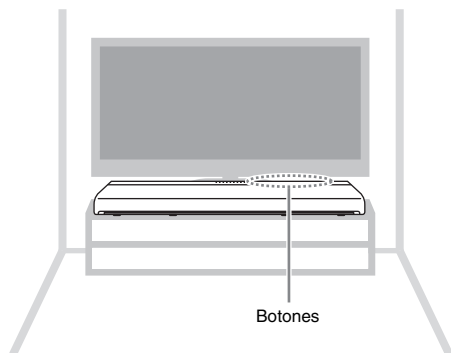
Conexión del cable de alimentación de esta unidad (página 16).

# Instalación

La unidad se puede instalar en un soporte para televisor o montarse en una pared.

## Instalación de la unidad en un soporte para televisor, etc.

Sítue la unidad de modo que los botones queden en el lado más alejado de la unidad.

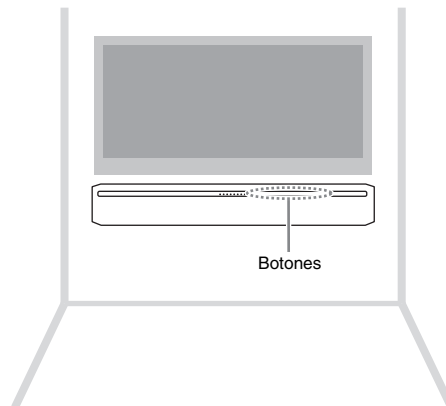


### Precauciones

- No apile la unidad y el reproductor de discos Blue-ray u otro dispositivo directamente uno encima de otro. Las vibraciones podrían provocar un mal funcionamiento.
- No apoye la parte del altavoz (partes de tela) contra la parte delantera o superior de la unidad.
- La unidad contiene altavoces de blindaje no magnético. No coloque artículos sensibles al magnetismo (unidades de disco duro, etc.) cerca de la unidad.
- Según el entorno de instalación, puede ser mejor conectar la unidad y los dispositivos externos antes de instalar la unidad.

## Montaje de la unidad en una pared

Consulte “Cómo montar la unidad en la pared” (página 13) para ver las instrucciones de cómo montar la unidad en la pared de modo que los botones queden arriba.



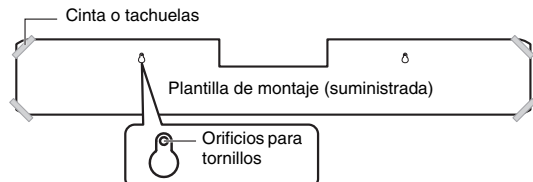


## Cómo montar la unidad en la pared

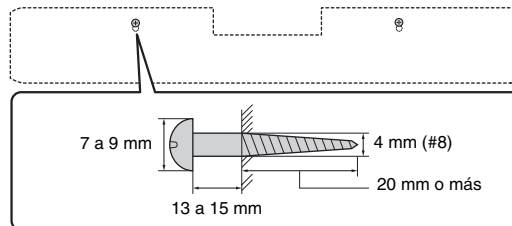
### Precauciones

- Todo el proceso para montar la unidad en la pared debe llevarlo a cabo un profesional o un distribuidor cualificado. El usuario no debe intentar realizar este proceso de instalación por sí mismo. Si se instala de forma incorrecta o inadecuada, la unidad podría caerse y provocar lesiones.
- Para evitar que la unidad se caiga, fijela a una pared de panel de yeso (placa de yeso).
- Utilice tornillos disponibles en el mercado capaces de soportar el peso de la instalación (especificados en el paso 2 de la derecha). No utilice abrazaderas que no sean las especificadas, tornillos como tornillos cortos, clavos ni cinta adhesiva de dos caras, ya que la unidad podría caerse.
- Fije los cables en un lugar donde no se aflojen. Puede hacer caer la unidad si se le engancha un pie o una mano en un cable suelto.
- No se apoye en la unidad ni ejerza demasiada fuerza en la parte superior de la unidad. Puede hacer que la unidad se caiga.
- Compruebe que la unidad está bien fijada tras la instalación. Yamaha no se hace responsable de los accidentes provocados por una instalación inadecuada.

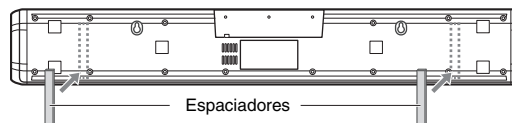
### 1 Fije la plantilla de montaje a la pared y marque la posición de los orificios para los tornillos.



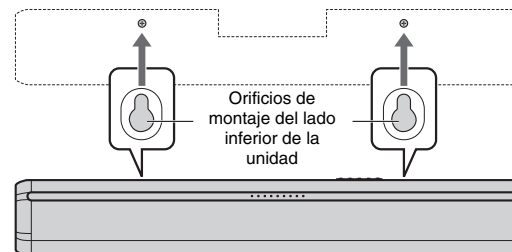
### 2 Retire la plantilla de montaje de la pared e instale tornillos disponibles en el mercado (como se muestra abajo) en los puntos marcados en la pared.



### 3 Despegue el papel soporte de los espaciadores y pegue la cara adhesiva a la unidad como se indica abajo.



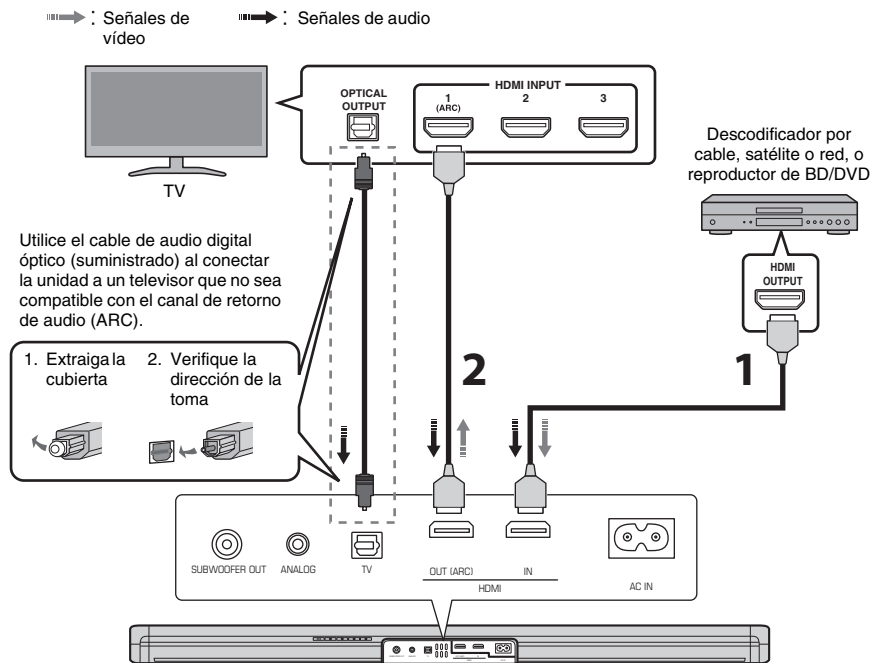
### 4 Cuelgue la unidad de los tornillos.



# Conexiones

## 1 Conexión de un televisor y un descodificador

Para conectar los cables, realice el procedimiento siguiente:



### 1 Cable HDMI (opcional)

Las señales de audio/vídeo digital del descodificador o del reproductor de BD/DVD se introducen en esta unidad.

### 2 Cable HDMI (opcional)

El vídeo digital del descodificador o del reproductor de BD/DVD se muestra en el televisor.

#### NOTA

- Utilice un cable HDMI de 19 patillas con el logotipo HDMI impreso en él. Se recomienda el uso de un cable con una longitud máxima de 5 m para impedir el deterioro de la calidad de la señal. Para la reproducción de contenido de vídeo 3D y 4K, utilice un cable HDMI de alta velocidad.
- Esta unidad admite HDCP versión 2.2, una tecnología de protección contra copias. Para reproducir vídeo 4K, conecte la unidad a la toma de entrada HDMI (compatible con HDCP 2.2) en un televisor que admita HDCP 2.2, y a la toma de salida HDMI de un reproductor de BD/DVD que admita HDCP 2.2.

### **PISTA**

#### **TV compatible con la función ARC (Canal de retorno de audio)**

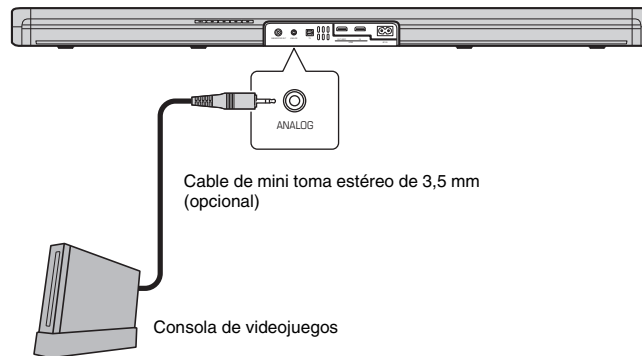
- Conecte un cable HDMI a la toma compatible con canal de retorno de audio (toma indicada con ARC) en el TV.
- En cuanto la función de control HDMI se haya activado, el contenido de vídeo y audio de los dispositivos de reproducción podrá transmitirse desde el televisor incluso si esta unidad está apagada (pase de señal HDMI).
- Active la función de control HDMI de esta unidad para activar el canal de retorno de audio (ARC) (página 24).

#### **¿Qué es el canal de retorno de audio (ARC)?**

Para que la unidad reproduzca audio de un televisor, generalmente este debe estar conectado a la unidad mediante un cable de audio y un cable HDMI. Sin embargo, si el televisor es compatible con Audio Return Channel (ARC), las señales de audio del televisor pueden pasar a la unidad a través del cable HDMI que transmite señales de vídeo desde la unidad al televisor.

## **2 Conexión de una consola de videojuegos mediante la toma analógica**

Conecte un dispositivo externo, como una consola de videojuegos o un televisor que no disponga de salida de audio digital óptica, a la toma de entrada ANALOG de la unidad.

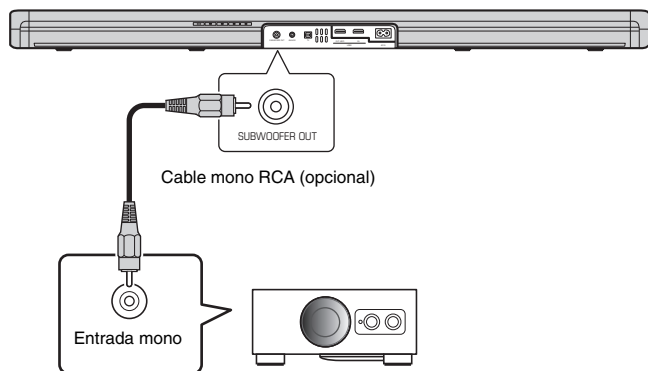


### **NOTA**

- Pulsando el botón ANALOG del mando a distancia, la fuente de entrada cambia a ANALOG, y el sonido del dispositivo se emite a través de la unidad.
- Si se puede ajustar el volumen del dispositivo conectado a la toma de entrada ANALOG de la unidad, ajuste el volumen de ese dispositivo al mismo nivel que el de los otros dispositivos conectados a las tomas HDMI de la unidad para evitar que el volumen sea más alto de lo deseado.

### 3 Uso de un altavoz de subgraves externo

La unidad dispone de altavoces de subgraves integrados, pero aun así puede conectar un altavoz de subgraves externo para mejorar el sonido de baja frecuencia. Conecte un altavoz de subgraves a través de la toma SUBWOOFER OUT de la unidad. El sonido se emitirá tanto por los altavoces de subgraves integrados como por el externo.

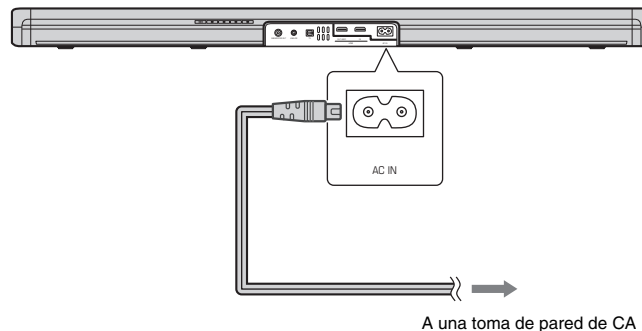


#### NOTA

- Utilice un altavoz de subgraves externo con amplificador integrado.

### 4 Conexión del cable de alimentación

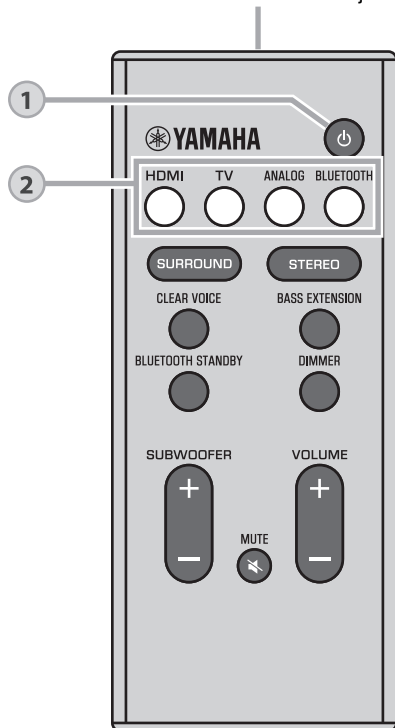
Una vez completadas todas las conexiones, enchufe el cable de alimentación suministrado a la toma AC IN de la unidad y enchufe el cable de alimentación a una toma de pared de CA.



# Funcionamiento

## Transmisor de señal del mando a distancia

Transmite señales infrarrojas.



### 1

## Botón (encendido)

Enciende o apaga la unidad.

### Encendido



El indicador de la última fuente de entrada seleccionada se ilumina.

### Apagado (función de *Bluetooth* en standby activada, página 23)



### 2

## Botones de entrada

Seleccione una fuente de entrada para reproducir.

**HDMI** .....Sonido de un dispositivo conectado a la toma HDMI IN

**TV** .....Audio del televisor o sonido de un dispositivo conectado a la toma de entrada TV de la unidad

**ANALOG** .....Sonido de un dispositivo conectado a la toma de entrada ANALOG

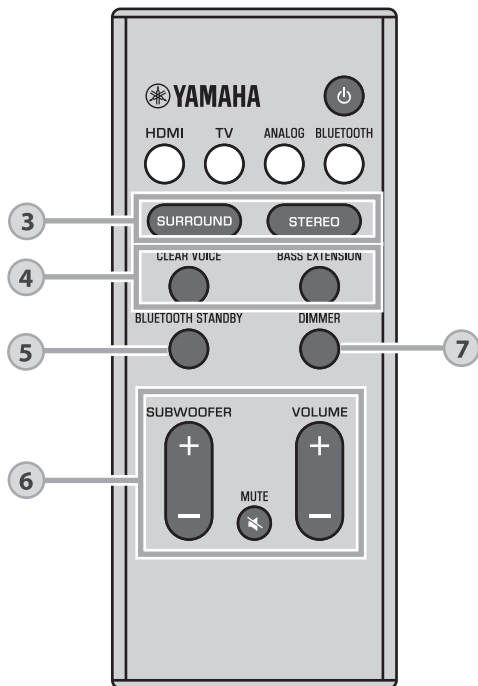
**BLUETOOTH**..... Sonido de un dispositivo conectado por *Bluetooth*

El indicador de la fuente de entrada seleccionada se ilumina.  
(Ejemplo: cuando está seleccionada el televisor)



### PISTA

- Para reproducir sonido desde el dispositivo conectado al televisor o ver vídeo desde el dispositivo, ajuste la fuente de entrada del televisor al dispositivo.
- Para la reproducción desde un dispositivo *Bluetooth*, consulte la página 21.



### 3

## Botones SURROUND y STEREO

Cambie entre reproducción de sonido envolvente y estéreo (2 canales). Seleccionando la reproducción de sonido envolvente puede disfrutar de efectos de sonido realistas.

**SURROUND** .....  SURROUND Iluminado (reproducción de sonido envolvente)

**STEREO** .....  SURROUND Apagado (reproducción en estéreo)

### PISTA

- El indicador DPL se ilumina al reproducir una señal estéreo de 2 canales en modo de sonido envolvente.
- El modo de sonido envolvente TV Program, Movie, Music, Sports o Game puede seleccionarse usando la aplicación HOME THEATER CONTROLLER (página 23) instalada en un smartphone que admita la función *Bluetooth*.



DPL

Se ilumina  
(Dolby ProLogic II)

### 4

## Botón CLEAR VOICE

Activa/desactiva la función Clear Voice.

Activando esta función la voz humana, como por ejemplo el guion de las películas y los programas de TV o noticias y comentarios deportivos, se reproduce de forma nítida.



CLEAR VOICE

Se ilumina (activada)



CLEAR VOICE

Apagado (desactivada)

## Botón BASS EXTENSION

Activa/desactiva la función de extensión de graves. Activando esta función puede disfrutar de un sonido más potente.



BASS EXTENSION

Se ilumina (activada)



BASS EXTENSION

Apagado (desactivada)

**5****Botón BLUETOOTH STANDBY**

Mantenga pulsado el botón durante más de 3 segundos para activar/desactivar la función de *Bluetooth* en standby (página 23).

**6****Botones SUBWOOFER (+/-)**

Ajustan el volumen del altavoz de subgraves.



Bajar el volumen (-) ← → Subir el volumen (+)

**Botón MUTE**

Silencia la salida de audio. Pulse de nuevo el botón para restablecer el sonido.



Parpadeo (en silencio)

**Botones VOLUME (+/-)**

Ajustan el volumen de la unidad.



Bajar el volumen (-) ← → Subir el volumen (+)

**7****Botón DIMMER**

Cambia el brillo de los indicadores. Cada vez que se pulsa el botón, el brillo de los indicadores cambia del modo siguiente.


Atenuado (ajuste predeterminado) → Apagado → Brillante  
 ↑  
 ↓

Los indicadores se iluminan intensamente tras la operación y cambian al brillo especificado al cabo de unos segundos.

**Indicador del descodificador**

La unidad admite las siguientes señales de audio. El color del indicador identifica el tipo de señal de entrada de audio.

 Verde (Dolby Digital), rojo (DTS)

 Apagado (PCM/señal analógica/sin señal de entrada)

## Funcionamiento de la unidad con el mando a distancia del televisor (control HDMI)

La función de control HDMI (función de enlace) coordina la operación de un televisor y la unidad para poder controlar la unidad con el mando a distancia del televisor.

Al conectar un televisor a la unidad con un cable HDMI (página 14), se puede usar el mando a distancia del televisor para realizar las siguientes operaciones.

### Funciones coordinadas a través del mando a distancia del televisor

Mando a distancia del TV (Ejemplo)

#### 1. Encender/apagar

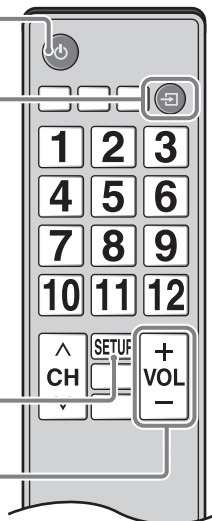
El televisor y esta unidad se encienden o apagan a la vez.

#### 2. Cambio de fuentes de entrada

- La fuente de entrada de la unidad cambia cuando se cambia la fuente de entrada del televisor.  
Ejemplos
  - Al seleccionar un programa en el televisor, la fuente de entrada de audio de la unidad se cambia a la toma HDMI OUT (ARC) con la función ARC o a la toma TV.
  - Al conectar un reproductor de BD/DVD a la toma HDMI IN de la unidad, la fuente de entrada de la unidad cambia a HDMI cuando se selecciona el reproductor de BD/DVD con el mando a distancia del televisor.
- La fuente de entrada puede cambiarse mientras la unidad está apagada.

#### 3. Cambio de dispositivo de salida de audio (televisor o esta unidad (amplificador))

El volumen de la unidad se puede ajustar si se configura la salida de audio del televisor a la unidad (amplificador).



### NOTA

- Si no logra controlar la unidad con el mando a distancia del televisor, consulte la página 24 para obtener más información.

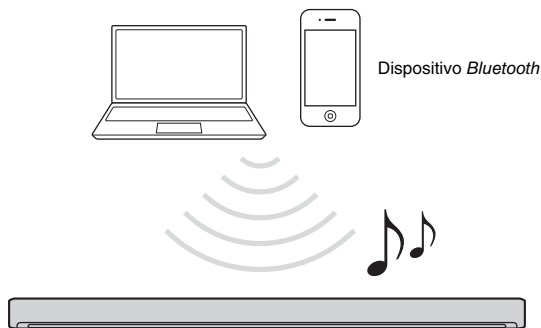
### PISTA

- Incluso si el TV es compatible con la función de control HDMI, algunas funciones no estarán disponibles. Consulte los detalles en la documentación suministrada con su TV.
- Le recomendamos que utilice dispositivos (TV, reproductor BD/DVD, etc.) del mismo fabricante.



# Escuchar sonido desde un dispositivo *Bluetooth*

Se puede reproducir audio de un dispositivo *Bluetooth*, como un smartphone o un reproductor musical digital, mediante conexión inalámbrica.



## **NOTA**

- Ajuste el nivel de volumen del dispositivo *Bluetooth* según sea necesario.
- Realice la conexión *Bluetooth* entre el dispositivo y la unidad a una distancia máxima de 10 m entre sí.

## **PISTA**

- Consulte la documentación del dispositivo *Bluetooth* para obtener más información.

- 1** Pulse el botón **BLUETOOTH** del mando a distancia de la unidad para seleccionar *Bluetooth* como fuente de entrada.

El indicador **BLUETOOTH** de la unidad parpadea.

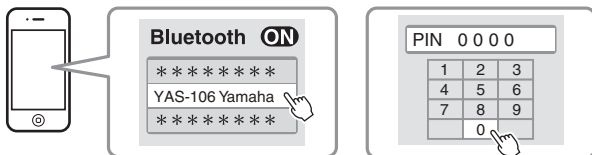



Si se ha conectado un dispositivo *Bluetooth* antes, al pulsar el botón **BLUETOOTH** la unidad se conectará al último dispositivo conectado. Interrumpa esta conexión para conectar un nuevo dispositivo.

- 2** Active la función *Bluetooth* del dispositivo *Bluetooth*.

### 3 Seleccione “YAS-106 Yamaha” en la lista de dispositivos *Bluetooth* del dispositivo.

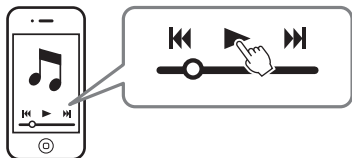
Si se requiere una contraseña (PIN), introduzca el número “0000”.



Al establecerse la conexión, se muestra el indicador  o un mensaje de finalización en el dispositivo *Bluetooth*, y el indicador BLUETOOTH de la unidad se ilumina.



### 4 Reproduzca una canción en el dispositivo *Bluetooth*.



## Terminar la conexión *Bluetooth*

La conexión *Bluetooth* finaliza en los siguientes casos. Cuando se finaliza la conexión *Bluetooth* con la unidad encendida, el indicador BLUETOOTH parpadea y la unidad entra en el estado de espera de conexión.

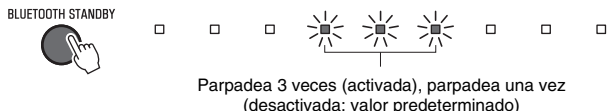
- Cuando la función *Bluetooth* se apaga en el dispositivo compatible
- Cuando se pulsa el botón BLUETOOTH del mando a distancia de la unidad durante más de 3 segundos
- Cuando la unidad se apaga

## Uso de la función de *Bluetooth* en standby

La función de *Bluetooth* en standby le permite encender o apagar la unidad de forma automática al mismo tiempo que controla el dispositivo *Bluetooth*.

### 1 Con la unidad encendida, mantenga pulsado el botón **BLUETOOTH STANDBY** del mando a distancia de la unidad durante más de 3 segundos.

Manteniendo pulsado el botón **BLUETOOTH STANDBY** durante 3 segundos se activa y desactiva la función.



Activando la función de *Bluetooth* en standby se puede encender o apagar la unidad con un dispositivo *Bluetooth*.

#### **Función de conexión de encendido (cuando la unidad está apagada)**

Al establecer la conexión *Bluetooth* con el dispositivo, la unidad se encenderá y quedará lista para reproducir sonido del dispositivo.

#### **Función de conexión de apagado (cuando la unidad está encendida)**

La unidad se apagará al finalizar la conexión *Bluetooth* con un dispositivo *Bluetooth*. (Solo cuando se selecciona **BLUETOOTH** como fuente de entrada.)

## Uso de la aplicación **HOME THEATER CONTROLLER**

Instalando la aplicación gratuita **HOME THEATER CONTROLLER** en un smartphone u otro dispositivo con *Bluetooth* se pueden realizar fácilmente varias operaciones (control básico de la unidad, selección de modo de sonido envolvente, ajuste de sonido, etc.) con el dispositivo *Bluetooth*.

### **NOTA**

- Para usar la aplicación, conecte la unidad con un dispositivo *Bluetooth* mediante conexión *Bluetooth*.
- Si la función de *Bluetooth* en standby está activada, la unidad se encenderá con el dispositivo *Bluetooth*.

Para obtener más detalles sobre la aplicación “**HOME THEATER CONTROLLER**”, consulte la información del producto en nuestro sitio web.

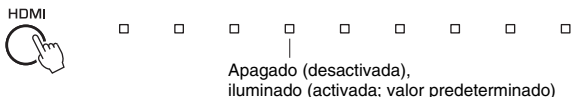
# Ajustes

## Configuración de la función de control HDMI

Siga el procedimiento siguiente para activar o desactivar la función de control HDMI de la unidad. La función está activada de forma predeterminada.

- 1 **Apague la unidad.**
- 2 **Mantenga pulsado el botón HDMI del mando a distancia de la unidad durante más de 3 segundos.**

Manteniendo pulsado el botón HDMI durante 3 segundos se activa y desactiva la función.



### NOTA

- Active la función de control HDMI si conecta un televisor que admita canal de retorno de audio (ARC) (página 15), o si utiliza la función de pase de señal HDMI (página 15).

#### Si no logra controlar la unidad con el mando a distancia del televisor

Compruebe que los ajustes estén correctamente configurados tal como se indica a continuación.

- La función de control HDMI de la unidad está activada.
- La función de control HDMI está activada en el televisor.

#### Ejemplos de ajustes del televisor

- Desde el menú de configuración del televisor, seleccione "Ajustes de Link" → "Ajuste del control HDMI" y luego ajuste "Función de control HDMI" en "ON".
- Configure la salida de audio en cualquier opción excepto el televisor.

Si no logra controlar la unidad con el mando a distancia del televisor aun aplicando correctamente los ajustes descritos arriba:

- Apague la unidad y el TV, y vuelva a encenderlos.
- Desconecte el cable de alimentación de la unidad y los dispositivos conectados a ella con el cable HDMI. Vuelva a enchufarlos transcurridos unos 30 segundos.

## Configuración de la salida de audio HDMI

Especifique si la señal de entrada de audio HDMI se reproducirá desde de esta unidad o desde el televisor.

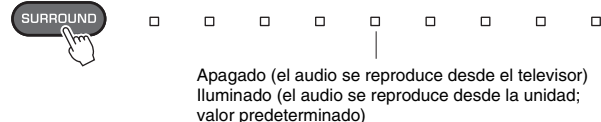
### NOTA

- Este ajuste solo puede configurarse cuando la función de control HDMI está desactivada.

|   |   |
|---|---|
| <b>La unidad (valor predeterminado)</b> | Reproducción de la señal de entrada de audio HDMI desde la unidad.  |
| <b>TV</b>                               | Reproducción de la señal de entrada de audio HDMI desde el televisor conectado a la toma HDMI OUT (ARC) de la unidad. La unidad no puede utilizarse para ajustar el volumen. Use los controles del televisor para ajustar el volumen. |

- 1 **Apague la unidad.**
- 2 **Mantenga pulsado el botón SURROUND del mando a distancia durante más de 3 segundos.**

Manteniendo pulsado el botón SURROUND durante 3 segundos la salida de audio cambia entre la unidad y el televisor.



### PISTA

- Para configurar la salida de audio HDMI con la función de control HDMI activada, seleccione el dispositivo de salida de audio configurado para el televisor conectado a esta unidad.
- Las señales de vídeo HDMI que entran por la toma HDMI IN de esta unidad siempre salen por la toma HDMI OUT (ARC).

## Activación/desactivación de la función Standby Automático

Activando la función Standby Automático se evita que la unidad permanezca encendida cuando no está en uso.

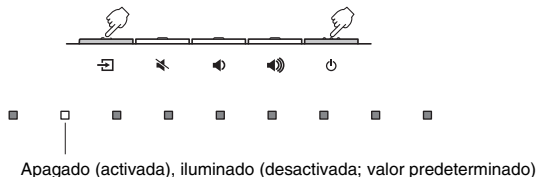
### NOTA

- Cuando se activa la función Standby Automático, la unidad se apaga automáticamente en cualquiera de las siguientes circunstancias.
  - Cuando no hay ninguna operación durante 8 horas
  - Cuando no hay entrada de audio ni operaciones durante 20 minutos y BLUETOOTH o HDMI está seleccionado como fuente de entrada.

### 1 Apague la unidad.

### 2 Mantenga pulsado el botón y pulse el botón de la unidad.

La función de Standby Automático se activará o desactivará y la unidad se encenderá. Durante varios segundos tras encender la unidad, el indicador muestra el estado de la función de Standby Automático.

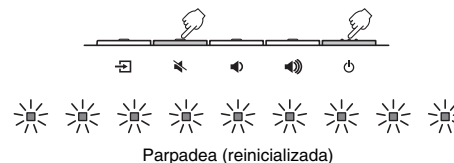


## Reinicialización de la unidad

Siga el procedimiento siguiente para reinicializar la unidad.

### 1 Apague la unidad.

### 2 Mantenga pulsados los botones y de la unidad al mismo tiempo hasta que todos los indicadores parpadeen.





# Resolución de problemas


Consulte la tabla incluida más abajo cuando la unidad no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no está en la lista de abajo o las instrucciones de abajo no sirven de ayuda, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario Yamaha autorizado.

En primer lugar, compruebe lo siguiente:

- ① Los cables de alimentación de la unidad, el televisor y los dispositivos de reproducción (tales como reproductores de BD/DVD) están firmemente conectados a las tomas de CA de la pared.
- ② La unidad, el televisor y los dispositivos de reproducción (tales como reproductores de BD/DVD) están encendidos.
- ③ Los conectores de todos los cables están bien introducidos en las tomas de los dispositivos.

## Encendido y sistema

| Problema   | Causa  | Remedio   |
|--|--|---|
| <b>La unidad se apaga de repente.</b>  | Cuando se activa la función Standby Automático, la unidad se apaga automáticamente en cualquiera de las siguientes circunstancias:<br>– Cuando no se ha realizado ninguna operación durante 8 horas<br>– Cuando está seleccionado BLUETOOTH o HDMI como fuente de entrada, pero no se ha introducido audio en la unidad o no se ha realizado ninguna operación en la unidad durante más de 20 minutos. | Vuelva a encender la unidad. Si no utiliza la función Standby Automático, desactívela (página 25).  |
|  | Se ha activado el circuito protector. (El indicador  DD / DTS parpadea.)  | Compruebe que todas las conexiones están bien y vuelva a encender la unidad. Si la unidad se sigue apagando con frecuencia, desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA de la pared y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario Yamaha autorizado. |
|  | La conexión <i>Bluetooth</i> fue interrumpida por un dispositivo <i>Bluetooth</i> con la función de <i>Bluetooth</i> en standby de la unidad activada.   | Desactive la función de <i>Bluetooth</i> en standby (página 23).  |
| <b>No se puede encender la unidad.</b>   | Se ha activado el circuito protector tres veces consecutivas. (Si intenta encender la unidad en esta situación, el indicador  DD / DTS parpadeará.)   | Como medida de protección, la unidad no se puede encender. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA de la pared y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario Yamaha autorizado.  |
| <b>Todos los indicadores se apagan aunque la unidad esté encendida (puede parecer que la unidad se apaga).</b> | La unidad está configurada para que los indicadores no se iluminen ni parpadeen a menos que se opere en ella.  | Utilice el botón DIMMER para seleccionar el brillo deseado (página 19).   |

| Problema   | Causa   | Remedio   |
|--|---|---|
| <b>La unidad no funciona correctamente.</b>  | El microprocesador interno está paralizado por una descarga eléctrica externa (rayo o exceso de electricidad estática) o por una caída de la tensión de alimentación. | Mantenga pulsado el botón  de la unidad durante más de 10 segundos para encenderla. (Si el problema continúa, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared y vuélvalo a enchufar.) |
| <b>La unidad se enciende sola.</b>   | Hay otro dispositivo <i>Bluetooth</i> cerca que está siendo utilizado.  | Finalice la conexión <i>Bluetooth</i> con la unidad (página 22).  |
| <b>Las gafas 3D del televisor no funcionan.</b>  | La unidad está bloqueando el transmisor de las gafas 3D del televisor.  | Compruebe la posición del transmisor de las gafas 3D del televisor y sitúe la unidad de modo que no bloquee el transmisor.  |
| <b>La unidad no puede controlarse con la aplicación HOME THEATER CONTROLLER. (La pantalla del dispositivo <i>Bluetooth</i> no sale del modo de demostración de la aplicación.)</b> | El dispositivo <i>Bluetooth</i> en el que está instalada la aplicación no está conectado a la unidad.   | Establezca una conexión <i>Bluetooth</i> entre el dispositivo <i>Bluetooth</i> y la unidad para usar la aplicación (página 21).   |

## Audio

| Problema   | Causa   | Remedio  |
|--|---|--|
| <b>No hay sonido.</b>  | Hay otra fuente de entrada seleccionada.  | Seleccione una fuente de entrada adecuada (página 17).   |
|  | La función de silencio se ha activado.  | Cancele la función de silencio (página 19).  |
|  | El volumen es demasiado bajo.   | Suba el volumen (página 19).   |
|  | El cable de alimentación de la unidad no está bien conectado.   | Asegúrese de que el cable de alimentación de la unidad está conectado firmemente a una toma de CA de la pared (página 16).   |
|  | Las tomas de entrada de un dispositivo de reproducción están conectadas.  | Conecte la toma de entrada de la unidad y la toma de salida del dispositivo de reproducción.   |
|  | Se están introduciendo señales que la unidad no puede reproducir.   | Cambie la configuración de salida de audio digital del dispositivo de reproducción a PCM, Dolby Digital o DTS.   |
|  | La unidad está configurada para que las señales de entrada de audio HDMI se emitan desde el televisor.  | Configure la unidad para que las señales de entrada de audio HDMI se emitan desde la unidad (página 24).   |
|  | La función de control HDMI está desactivada.  | Si conecta un televisor compatible con ARC (canal de retorno de audio) a la unidad mediante un único cable HDMI, active la función de control HDMI (página 24).<br><br>Para emitir señales de audio desde esta unidad con la función de control HDMI desactivada, conecte la toma de salida de audio del televisor a la toma de entrada TV (digital óptica) de la unidad a través del cable de audio digital óptico (página 14). |
| El sonido de un televisor con capacidad HDMI se ha configurado para que tenga la salida en los altavoces integrados del televisor. | Use la configuración de HDMI del televisor para ajustar la salida de audio en cualquier opción excepto los altavoces integrados del televisor.                                    |  |
| <b>El altavoz de subgraves no emite ningún sonido.</b>   | El volumen del altavoz de subgraves es demasiado bajo.  | Suba el volumen del altavoz de subgraves (página 19).  |
|  | La fuente de reproducción no contiene señales de baja frecuencia.   | Reproduzca una fuente de sonido que contenga señales de baja frecuencia y compruebe que se emita sonido desde el altavoz de subgraves.   |
| <b>El volumen disminuye al encender la unidad.</b>   | La función de ajuste de volumen automático está activada. Para evitar un volumen excesivo, la unidad controla automáticamente el volumen dentro de un cierto nivel al encenderla. | Suba el volumen en la medida necesaria (página 19).  |



| <b>Problema</b>  | <b>Causa</b>   | <b>Remedio</b>  |
|--|--|---|
| <b>No hay efecto de sonido envolvente.</b>   | Está seleccionada la reproducción en estéreo.  | Seleccione la reproducción de sonido envolvente (página 18).  |
|  | El volumen es demasiado bajo.  | Suba el volumen (página 19).  |
|  | El televisor o el dispositivo de reproducción está configurado para la salida de solo 2 canales de audio (como PCM). | Cambie la configuración de salida de audio digital del televisor o del dispositivo de reproducción a BitStream. |
|  | El sonido se oye también por los altavoces integrados del televisor.   | Ponga el volumen del televisor al mínimo (página 20).   |
|  | La posición de escucha está demasiado cerca de la unidad.  | La posición de escucha debe situarse a cierta distancia de la unidad.   |
| <b>Se oye ruido.</b>   | La unidad está demasiado cerca de otro dispositivo de alta frecuencia o digital.                                     | Aleje ese tipo de dispositivos de la unidad.  |
| <b>El vídeo no se muestra en la pantalla del televisor.</b>  | El cable HDMI no está bien conectado.  | Conecte correctamente el cable HDMI (página 14).  |
| <b>Cuando la unidad está apagada, no se emite vídeo ni audio del dispositivo de reproducción al televisor.</b> | La función de control HDMI está desactivada.   | Active la función de control HDMI (página 24).  |

## **Mando a distancia**

| <b>Problema</b>   | <b>Causa</b>   | <b>Remedio</b>  |
|---|--|---|
| <b>La unidad no puede controlarse con el mando a distancia.</b>                   | La unidad está fuera del alcance operativo.  | Utilice el mando a distancia dentro de su alcance operativo (página 6).                 |
|   | Las pilas están casi agotadas.   | Ponga pilas nuevas (página 7).  |
|   | El sensor del mando a distancia de la unidad está expuesto a la luz solar directa o a una iluminación intensa. | Ajuste el ángulo de la iluminación o cambie la unidad de lugar.                         |
| <b>El televisor no se puede controlar con el mando a distancia del televisor.</b> | La unidad está bloqueando el sensor del mando a distancia del televisor.                                       | Coloque la unidad de modo que no bloquee el sensor del mando a distancia del televisor. |

## Bluetooth

| Problema   | Causa  | Remedio  |
|--|--|--|
| <b>No se puede conectar la unidad al dispositivo Bluetooth.</b>                    | <i>Bluetooth</i> no se ha seleccionado como la fuente de entrada.  | Seleccione <i>Bluetooth</i> como la fuente de entrada (página 21).   |
|  | El dispositivo no es compatible con A2DP.  | Realice la conexión con un dispositivo de audio <i>Bluetooth</i> que admita A2DP.  |
|  | Un adaptador <i>Bluetooth</i> (etc.) que desea conectar con la unidad tiene una contraseña distinta a "0000".                    | Utilice un adaptador <i>Bluetooth</i> (etc.) cuya contraseña sea "0000".   |
|  | La unidad y el dispositivo están demasiado apartados.  | Coloque el dispositivo <i>Bluetooth</i> a una distancia inferior a 10 m de la unidad y conéctelo con la unidad.  |
|  | Hay un dispositivo cercano (horno microondas, LAN inalámbrica, etc.) que transmite señales en la banda de frecuencia de 2,4 GHz. | Aleje la unidad del dispositivo que está emitiendo señales de frecuencia de radio.   |
|  | Hay otro dispositivo <i>Bluetooth</i> conectado.   | Finalice la conexión <i>Bluetooth</i> actual y realice la conexión con el dispositivo del que debe recibirse el audio.   |
|  | Al haber más de nueve dispositivos conectados, se ha eliminado la información de conexión más antigua.                           | Vuelva a conectar el dispositivo. La unidad puede conectarse con hasta ocho dispositivos <i>Bluetooth</i> para recibir audio. Si se conecta un nuevo dispositivo con la unidad cuando ya se han conectado ocho dispositivos, el dispositivo con la fecha de conexión más antigua se eliminará para dejar lugar al nuevo dispositivo. |
| <b>No se oye ningún sonido a través de la unidad, o el sonido es intermitente.</b> | Se ha desconectado la conexión <i>Bluetooth</i> de la unidad con el dispositivo.   | Realice de nuevo las operaciones de conexión <i>Bluetooth</i> (página 21).   |
|  | <i>Bluetooth</i> no se ha seleccionado como la fuente de entrada.  | Seleccione <i>Bluetooth</i> como la fuente de entrada (página 21).   |
|  | La unidad y el dispositivo están demasiado apartados.  | Desplace el dispositivo <i>Bluetooth</i> a una distancia inferior a 10 m de la unidad.   |
|  | Hay un dispositivo cercano (horno microondas, LAN inalámbrica, etc.) que transmite señales en la banda de frecuencia de 2,4 GHz. | Aleje la unidad del dispositivo que está emitiendo señales de frecuencia de radio.   |
|  | El dispositivo no está ajustado para transmitir señales de audio <i>Bluetooth</i> a la unidad.                                   | Compruebe que la función <i>Bluetooth</i> del dispositivo esté correctamente ajustada.   |
|  | No se ha realizado la reproducción del dispositivo.  | Realice la reproducción del dispositivo.   |
|  | El volumen del dispositivo está establecido al mínimo.   | Suba el volumen del dispositivo.   |

# Especificaciones

| Elemento                         | Especificaciones  |
|----------------------------------|---|
| Sección del amplificador         | Máxima potencia de salida nominal                           |
|                                  | Delantero I/D 30 W x 2 canales<br>Altavoz de subgraves 60 W |
| Sección delantera I/D            | Tipo  |
|                                  | Controlador   |
|                                  | Respuesta de frecuencia                                     |
|                                  | Impedancia  |
| Sección del altavoz de agudos    | Tipo  |
|                                  | Controlador   |
|                                  | Respuesta de frecuencia                                     |
|                                  | Impedancia  |
| Sección del altavoz de subgraves | Tipo  |
|                                  | Controlador   |
|                                  | Respuesta de frecuencia                                     |
|                                  | Impedancia  |
| Descodificador                   | Señal de audio compatible                                   |
| Tomas de entrada                 | HDMI  |
|                                  | Digital (óptica)  |
|                                  | Analógica (mini toma estéreo de 3,5 mm)                     |
| Toma de salida                   | HDMI  |
|                                  | Analógica (RCA/monoaural)                                   |

| Elemento      | Especificaciones                             |
|---------------|--|
| Bluetooth     | Versión de Bluetooth                         |
|               | Protocolos compatibles                       |
|               | Códecs compatibles                           |
|               | Salida inalámbrica                           |
|               | Alcance (campo visual)                       |
|               | Método de protección de contenido compatible |
| Generalidades | Alimentación                                 |
|               | Consumo de energía                           |
|               | Consumo en espera                            |
| Generalidades | Dimensiones (an. x al. x prof.)              |
|               | Peso   |

## Señal HDMI

### • Señales de audio

| Tipos de señal de audio | Formatos de señal de audio    | Medios compatibles                     |
|-------------------------|-------------------------------|--|
| PCM lineal de 2 canales | 2ch, 32–96 kHz, 16/20/24 bits | CD, DVD-Vídeo, DVD-Audio, etc.         |
| PCM lineal multicanal   | 6ch, 32–96 kHz, 16/20/24 bits | DVD-Audio, disco Blu-ray, HD DVD, etc. |
| Serie de bits           | Dolby Digital, DTS            | DVD-Vídeo, etc.                        |

### PISTA

- Consulte la documentación suministrada con el dispositivo de reproducción y configure el dispositivo adecuadamente.
- Cuando se reproduzca un DVD-Audio con protección contra copias CPPM, las señales de vídeo y audio puede que no salgan, según el tipo de reproductor de DVD.
- Esta unidad no es compatible con dispositivos HDMI o DVI no compatibles con HDCP. Consulte la documentación suministrada con el dispositivo HDMI o DVI para comprobar la compatibilidad con HDCP.
- Para descodificar las señales de bitstream de audio en esta unidad, ajuste correctamente el dispositivo de entrada, de forma que el dispositivo pueda reproducir directamente las señales de audio de bitstream (no decodifica las señales de bitstream en el dispositivo). Consulte más información en la documentación suministrada con el dispositivo.

### • Señales de vídeo

Esta unidad es compatible con las siguientes señales de vídeo.

- Deep Color
- x.v.Color
- Señal de vídeo 3D
- Vídeo High Dynamic Range (HDR)

### Esta unidad es compatible con las siguientes resoluciones.

- VGA
  - 720p/60 Hz, 50 Hz
  - 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 480i/60 Hz
  - 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 480p/60 Hz
  - 4K/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 576i/50 Hz
- 576p/50 Hz

### PISTA

- La resolución de la señal de vídeo retransmitida varía en función de las especificaciones del televisor conectado a esta unidad.

## Señal de audio digital

### • Óptico

| Tipos de señal de audio | Formatos de señal de audio    | Medios compatibles             |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| PCM lineal de 2 canales | 2ch, 32–48 kHz, 16/20/24 bits | CD, DVD-Vídeo, DVD-Audio, etc. |
| Serie de bits           | Dolby Digital, DTS            | DVD-Vídeo, etc.                |

### • HDMI (ARC)

| Tipos de señal de audio | Formatos de señal de audio    | Medios compatibles |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------|
| PCM lineal de 2 canales | 2ch, 32–96 kHz, 16/20/24 bits | TV                 |
| Serie de bits           | Dolby Digital, DTS            | TV                 |

El contenido de este manual es aplicable a las especificaciones más recientes en la fecha de publicación.

Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.



La marca denominativa *Bluetooth*® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth* SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Yamaha Corporation se encuentra bajo licencia.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo y DTS y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas, y DTS Digital Surround es marca comercial de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

## HDMI

Los términos HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y demás países.

## Blu-ray

"Blu-ray Disc™", "Blu-ray™" y los logotipos son marcas comerciales de la Blu-ray Disc Association.



"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" indican que un accesorio electrónico se ha diseñado especialmente para su conexión a iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y el desarrollador certifica que satisface los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento de las normativas reglamentarias y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad podría afectar al rendimiento mediante conexión inalámbrica.


## Bluetooth

*Bluetooth* es una tecnología para la comunicación inalámbrica que emplea la frecuencia de banda de 2,4 GHz, una banda que puede utilizarse sin licencia.

## Tratamiento de las comunicaciones *Bluetooth*

- La banda de 2,4 GHz utilizada por los dispositivos compatibles con *Bluetooth* es una banda de relación compartida por muchos tipos de equipos. Mientras que los dispositivos compatibles con *Bluetooth* emplean una tecnología que minimiza la influencia de los demás componentes que utilizan la misma banda de relación, dicha influencia puede reducir la velocidad o la distancia de las comunicaciones y en muchos casos puede interrumpir las comunicaciones.
- La velocidad de la transferencia de señal y la distancia en que las comunicaciones son posibles variará en función de la distancia entre los dispositivos de comunicación, la presencia de obstáculos, las condiciones de las ondas de radio y el tipo de equipo.
- Yamaha no garantiza todas las conexiones inalámbricas entre esta unidad y los dispositivos compatibles con la función *Bluetooth*.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА.

- Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- Данную аудиосистему следует устанавливать в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подверженных воздействию прямого солнечного света, вибрации, пыли, влаги и/или холода, вдали от источников тепла. Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное пространство не менее указанного.  
Сверху: 10 см., Сзади: 10 см., По сторонам: 10 см.
- Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
  - емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Возможные неисправности и способы их устранения”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки , и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- Владелец несет ответственность за размещение и надежную установку аппарата. Yamaha не несет ответственность за любые несчастные случаи, вызванные неправильным размещением или установкой колонок.
- Храните изделие в недоступном для детей месте, чтобы они не проглотили мелкие детали.

## Примечания по пультам ДУ и батарейкам

- Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте и не храните пульт ДУ в следующих местах:
  - в местах с повышенной влажностью, например, возле ванной;
  - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты;
  - в местах с очень низкими температурами;
  - в запыленных местах.
- Не подвергайте датчик ДУ данного изделия воздействию солнечных лучей или света от ламп, например флуоресцентных ламп инверторного типа.
- Если батарейки кончаются, операционное расстояние действия пульта ДУ значительно понижается. Если это произошло, замените батарейки на две новые как можно скорее.
- Разряженные батарейки могут протечь. Если батарейки протекли, немедленно утилизируйте их. Не прикасайтесь к вытекшему веществу и не допускайте его контакта с одеждой и т.д. Перед установкой новых батареек тщательно очистите отсек для батареек.
- Не переносите батарейки в кармане или сумке вместе с металлическими предметами, например монетами и т. п.
- Не выбрасывайте батарейки вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с постановлениями местных органов управления.
- Не допускайте попадания батареек в руки детей. Если ребенок случайно проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Если пульт ДУ не используется в течение продолжительного промежутка времени, извлеките из него батарейки.
- Не заряжайте и не разбирайте прилагаемые батарейки.
- Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
НЕ ГЛОТАЙТЕ БАТАРЕЙКУ: ОПАСНОСТЬ  
ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА




**ВНИМАНИЕ**  
Для замены используйте только батарейку такого же или эквивалентного типа.  
При неправильной замене батарейки возможен взрыв.

В пульте ДУ этого изделия используется батарейка в виде монеты (таблетки). В случае проглатывания батарейки в виде монеты (таблетки) в течение всего 2 часов могут произойти серьезные ожоги внутренних органов, вплоть до смертельного исхода. Держите новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если отсек батарейки надежно не закрывается, прекратите использовать изделие и не допускайте к нему детей. Если вы подозреваете, что батарейку могли проглотить или она могла оказаться внутри любой части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Если сетевая вилка или приборный соединитель используется в качестве выключающего устройства, то выключающее устройство должно оставаться полностью исправным.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к сети переменного тока, даже если данный аппарат был выключен через . В таком положении, данный аппарат потребляет очень малый объем электроэнергии.

### Кнопка (питания)

Включение питания данного устройства или перевод его в режим ожидания.

Не используйте это устройство ближе, чем в 22 см от людей с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения.  
Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.

Табличка с номинальными данными находится на нижней стороне аппарата.

# Содержание

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. ....</b>      | <b>2</b>  |
| <b>Комплект поставки .....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>Особенности .....</b>   | <b>8</b>  |
| <b>Часто задаваемые вопросы .....</b>  | <b>9</b>  |
| <b>Названия компонентов и их функции .....</b>                                   | <b>10</b> |
| Аппарат (передняя и верхняя панели).....   | 10        |
| Аппарат (задняя панель).....   | 11        |
| <b>Установка .....</b>   | <b>12</b> |
| Установка аппарата на тумбе телевизора и так далее.....                          | 12        |
| Монтаж аппарата на стене.....  | 12        |
| <b>Подключения .....</b>   | <b>14</b> |
| <b>Операции.....</b>   | <b>17</b> |
| Управление аппаратом с помощью пульта ДУ телевизора (управление через HDMI)..... | 20        |
| <b>Прослушивание аудиозаписей с устройства Bluetooth .....</b>                   | <b>21</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Настройки .....</b>                                  | <b>24</b> |
| Настройка функции управления через HDMI.....            | 24        |
| Настройка выхода звука через HDMI.....                  | 24        |
| Включение и отключение функции «Авто режим ожид.» ..... | 25        |
| Инициализация аппарата.....                             | 25        |
| <b>Устранение неполадок .....</b>                       | <b>26</b> |
| <b>Технические характеристики.....</b>                  | <b>31</b> |

## Указания в этом руководстве

### ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на меры предосторожности при использовании устройства и на ограничения его функций.

### ПОДСКАЗКА

Указывает на дополнительные инструкции по оптимальному использованию.



# Комплект поставки

Убедитесь в наличии всех перечисленных ниже позиций.

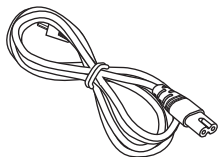


Аппарат

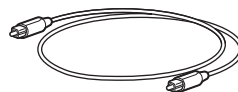


Пульт ДУ

Литиевая батарейка CR2025 уже вставлена в пульт ДУ.



Кабель питания



Оптический цифровой аудиокабель



Проставки — 2 шт.

Используйте при креплении аппарата на стене



Монтажный шаблон

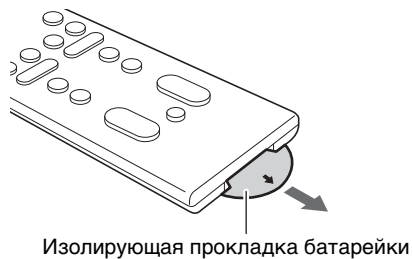
Используйте при креплении аппарата на стене



Инструкция по эксплуатации  
(данная брошюра)

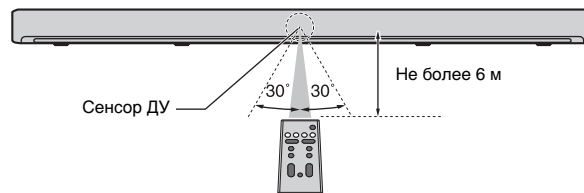
## Подготовка пульта ДУ

Перед использованием пульта ДУ удалите изолирующую прокладку батарейки.



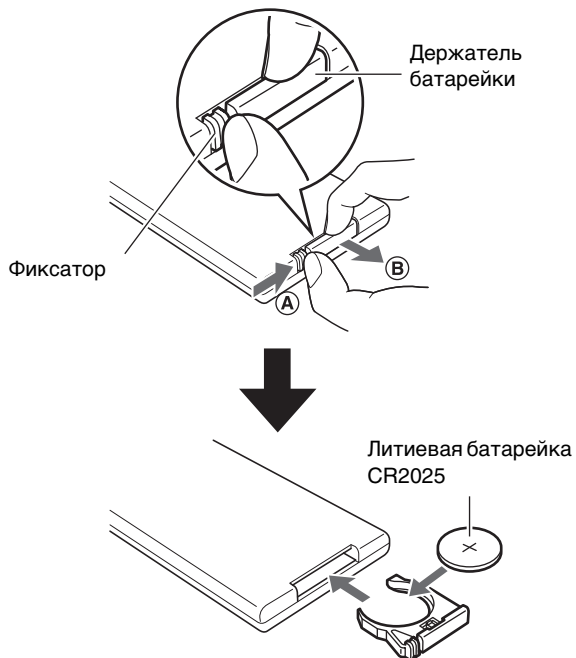
## Диапазон действия пульта ДУ

Используйте пульт ДУ в пределах показанных ниже диапазонов. При монтаже аппарата на стене направляйте пульт ДУ на сенсор ДУ на верхней панели (стр. 12).



## Замена батарейки в пульте ДУ

Нажмите и удерживайте фиксатор в направлении, обозначенном (А), и выдвиньте держатель батарейки в направлении, обозначенном (В).



# Особенности

Эта фронтальная система окружающего звучания легко устанавливается и содержит встроенный сабвуфер для воспроизведения мощного и реалистичного звука с возможностью подключения к телевизору и другим устройствам.

- **Поддерживается воспроизведение видеосигнала 4K High Dynamic Range (HDR)**

Вы сможете наслаждаться просмотром видео в высоком разрешении от кабельной или спутниковой ТВ-приставки или проигрывателя BD/DVD-дисков. Если используется телевизор с поддержкой функции Audio Return Channel (ARC), данный ARC-совместимый аппарат можно подключить к телевизору через единый кабель HDMI (стр. 14).

- **Функция управления через интерфейс HDMI**

Объедините функции телевизора и аппарата с помощью пульта ДУ телевизора (стр. 20).

- **Подключение *Bluetooth*  *Bluetooth***

С легкостью воспроизводите содержимое с *Bluetooth*-совместимого смартфона, планшета или компьютера (стр. 21).  
Наша эксклюзивная технология Compressed Music Enhancer улучшает качество и характеристики звука и может использоваться для создания реалистичного и впечатляющего звучания.

- **Приложение HOME THEATER CONTROLLER**



С помощью бесплатного специального приложения для смартфонов, HOME THEATER CONTROLLER, можно легко управлять аппаратом со смартфона (стр. 23).

- **Глубокие низкие частоты**

Усильте басы, чтобы наслаждаться еще более мощным звуком (стр. 18).

- **Clear Voice**

Эта функция делает более четкой речь, например во время диалогов и повествования (стр. 18).

# Часто задаваемые вопросы

В этом разделе приведены вопросы и ответы о наиболее часто используемых функциях и работе аппарата.

**В1 Можно ли управлять аппаратом с помощью пульта ДУ телевизора?**

**О1** Да. Когда телевизор соединен с аппаратом через кабель HDMI, пульт ДУ телевизора можно использовать для управления как телевизором, так и аппаратом (стр. 20).

---

**В2 Можно ли улучшить четкость диалогов?**

**О2** Да. Диалог в фильмах, теленовостях, спортивных программах и так далее, можно сделать более четкими с помощью функции «Clear Voice» (стр. 18).

---

**В3 Можно ли управлять аппаратом со смартфона? Можно ли с помощью смартфона включать и выключать аппарат?**

**О3** Да. Аппаратом можно управлять с помощью установленного на смартфоне бесплатного приложения HOME THEATER CONTROLLER (стр. 23). Кроме того, функция ожидания *Bluetooth* может включать аппарат при установлении подключения *Bluetooth* между аппаратом и смартфоном, и выключать аппарат при завершении этого подключения (стр. 23).

---

**В4 Можно регулировать яркость индикаторов?**

**О4** Да. Для этой цели служит кнопка DIMMER на пульте ДУ (стр. 19).

---

**В5 Как включить окружающее воспроизведение?**

**О5** Нажмите кнопку SURROUND на пульте ДУ (стр. 18).

---

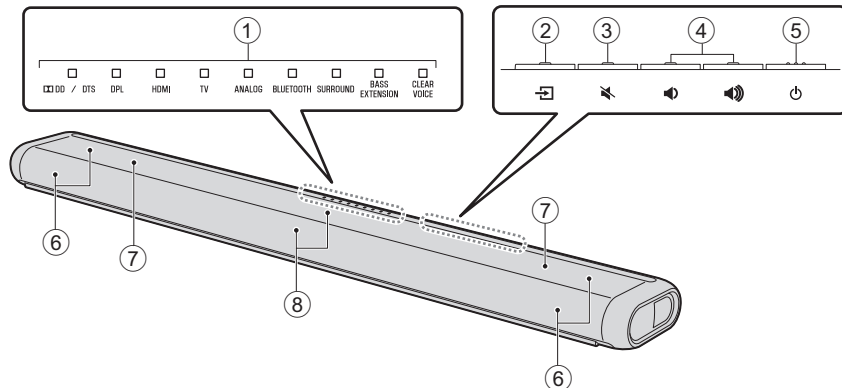
**В6 Можно ли регулировать громкость сабвуфера?**

**О6** Да. Используйте кнопки SUBWOOFER (+/-) на пульте ДУ (стр. 19).

---

# Названия компонентов и их функции

## Аппарат (передняя и верхняя панели)



### ① Индикаторы

Индикаторы на верхней панели мигают или горят непрерывно, отображая состояние операции и настройки.

В этом руководстве для объяснения состояния при необходимости используются иллюстрации девяти индикаторов панели индикации.

□ : выключен   ■ : горит   ✨ : мигает

**Пример:** Горят индикаторы DPL и SURROUND и мигает индикатор HDMI



### ② Кнопка [вход] (вход)

Выберите для воспроизведения источник входного сигнала (стр. 17).

### ③ Кнопка [выключение звука] (выключение звука)

Выключение выводимого звука. Для восстановления громкости звука нажмите эту кнопку снова (стр. 19).

### ④ Кнопки [громкость +/-] (громкость +/-)

Регулировка громкости (стр. 19).

### ⑤ Кнопка [питание] (питание)

Включение и выключение аппарата (стр. 17).

#### **ПОДСКАЗКА**

- Аппарат может автоматически выключиться при включении функции «Авто режим ожид.» (стр. 25).

### ⑥ Колонки

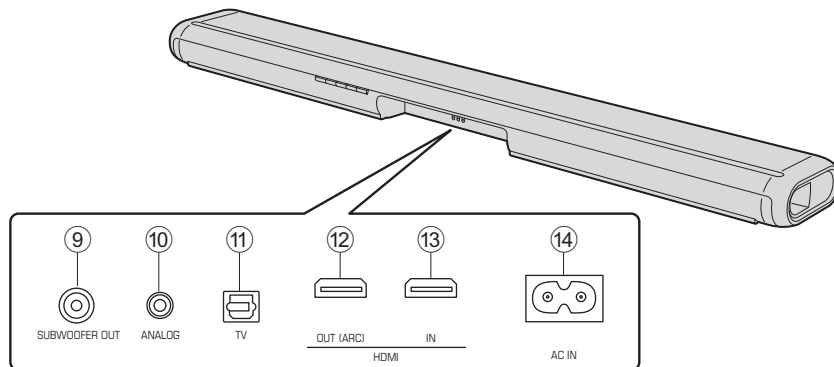
### ⑦ Двойные встроенные сабвуферы

Встроенные сабвуферы расположены в верхней части аппарата.

### ⑧ Сенсоры ДУ

Принимает инфракрасные сигналы от пульта ДУ аппарата (стр. 6).

## Аппарат (задняя панель)



### ⑨ Гнездо SUBWOOFER OUT

Для подключения к внешнему сабвуферу с помощью монокабеля RCA (стр. 16).

### ⑩ Входное гнездо ANALOG

Для подключения внешнего устройства с помощью стереокабеля с 3,5 мм мини-штекером (стр. 15).

### ⑪ Входное гнездо TV

Для подключения к телевизору через оптический цифровой аудиокабель (стр. 14).

### ⑫ Гнездо HDMI OUT (ARC)

Для подключения к телевизору с поддержкой HDMI (стр. 14).

### ⑬ Гнездо HDMI IN

Для подключения поддерживающего HDMI устройства воспроизведения, например BD/DVD-проигрывателя, тюнера спутникового и кабельного телевидения или игровой приставки (стр. 14).

### ⑭ Гнездо AC IN

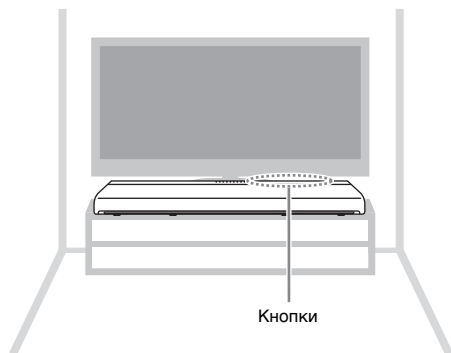
Подключение кабеля питания этого аппарата (стр. 16).

# Установка

Аппарат можно установить на тумбе телевизора или закрепить на стене.

## Установка аппарата на тумбе телевизора и так далее.

Расположите аппарат так, чтобы кнопки находились на дальней стороне аппарата.

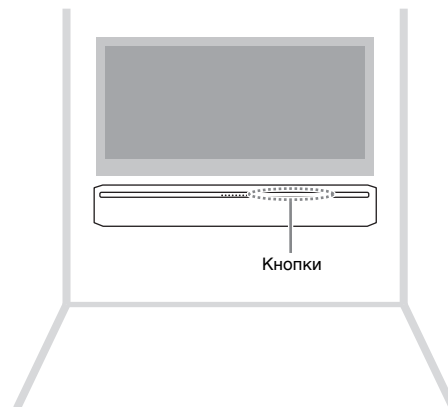


### Предупреждения

- Не устанавливайте аппарат и проигрыватель BD-дисков или другое устройство непосредственно друг на друга. Это может стать причиной неправильной работы из-за вибраций.
- Не держите за колонки (тканевые части) спереди и сверху аппарата.
- Аппарат содержит динамики с немагнитным экранированием. Не располагайте вблизи аппарата магнитно-чувствительные компоненты (жесткие диски и так далее).
- В зависимости от вашей среды установки, может быть лучше подключить аппарат к внешним устройствам до установки аппарата.

## Монтаж аппарата на стене

См. в разделе «Порядок монтажа аппарата на стене» (стр. 13) инструкции по закреплению аппарата на стене так, чтобы кнопки были направлены вверх.



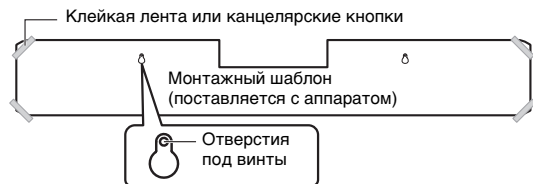


## Порядок монтажа аппарата на стене

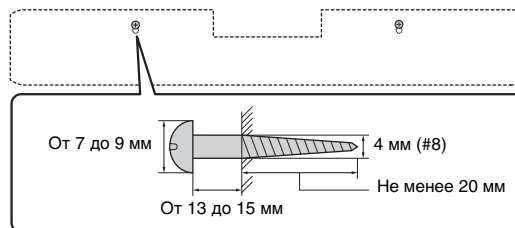
### Предупреждения

- При монтаже аппарата на стене все действия по установке должны выполняться квалифицированным персоналом продавца или сервисной организации. Пользователь не должен пытаться выполнить эту установку самостоятельно. Из-за неправильной или несоответствующей требованиям установки аппарат может упасть и травмировать пользователя.
- Для предотвращения падения аппарата прикрепите его к стене, например оштукатуренной или из гипсокартона.
- Используйте имеющиеся в продаже винты, которые могут выдержать вес установки (размеры их указаны на шаге 2 справа). Использование вместо указанных винтов других крепежных средств, например коротких шурупов, гвоздей или двухсторонней клейкой ленты, может привести к падению аппарата.
- Закрепите кабели таким образом, чтобы они не провисали. Если вы случайно зацепите свободный кабель ногой или рукой, аппарат может упасть.
- Не опирайтесь на аппарат и не прикладывайте сверху к аппарату избыточных усилий. Это может привести к падению аппарата.
- Убедитесь в том, что аппарат надежно закреплен после установки. Yamaha не несет никакой ответственности за любые несчастные случаи, вызванные неправильной установкой.

### 1 Приложите к стене монтажный шаблон и наметьте отверстия под винты.



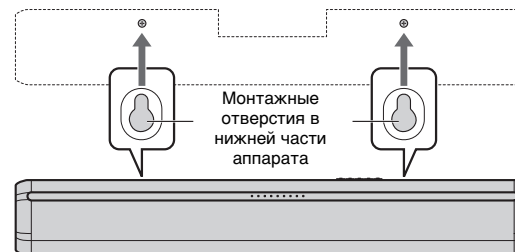
### 2 Отнимите монтажный шаблон от стены и заверните приобретенные винты (показанные ниже) в местах меток на стене.



### 3 Снимите защитную бумагу с проставок и присоедините клейкой стороной к аппарату, как показано ниже.



### 4 Навесьте аппарат на винты.

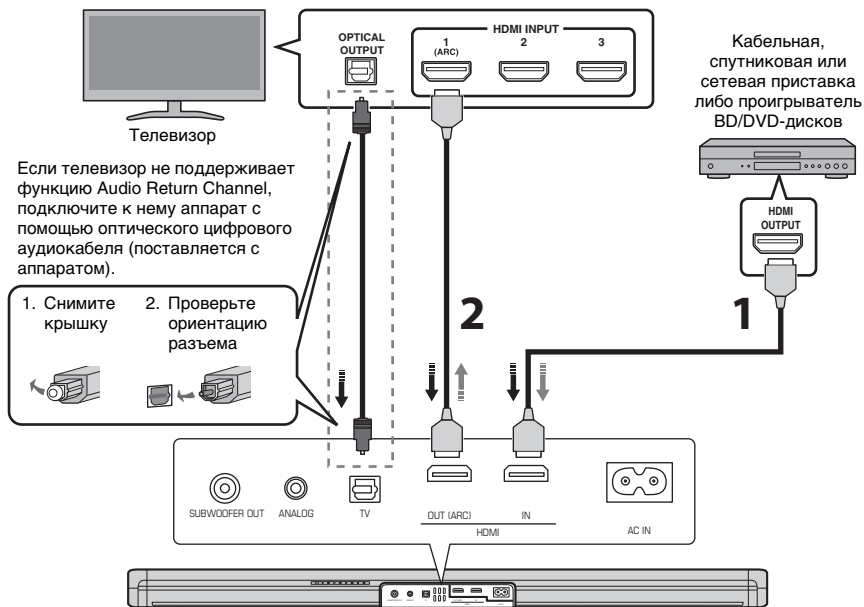


# Подключения

## 1 Подключение телевизора и приставки

Для выполнения подключения с помощью кабелей следуйте указаниям ниже.

▬▬▬▬ : Видеосигналы    ▬▬▬▬ : Аудиосигналы



### 1 Кабель HDMI (приобретается дополнительно)

Передача цифровых аудио- и видеосигналов на аппарат с приставки или проигрывателя BD/DVD-дисков.

### 2 Кабель HDMI (приобретается дополнительно)

Воспроизведение цифровых видеозаписей с приставки или проигрывателя BD/DVD-дисков на телевизоре.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте 19-контактный кабель HDMI с логотипом HDMI. Чтобы избежать ухудшения качества сигнала, рекомендуется использовать кабель длиной до 5 м. Для воспроизведения видео в формате 3D и 4K используйте высокоскоростные кабели HDMI.
- Этот аппарат поддерживает технологию защиты от копирования HDCP версии 2.2. Для воспроизведения видео в формате 4K подключите аппарат ко входному гнезду HDMI (совместимому с HDCP 2.2) на телевизоре с поддержкой HDCP 2.2 и к выходному гнезду HDMI на проигрывателе BD/DVD-дисков с поддержкой HDCP 2.2.

### ПОДСКАЗКА

#### **Телевизор с поддержкой функции Audio Return Channel (ARC)**

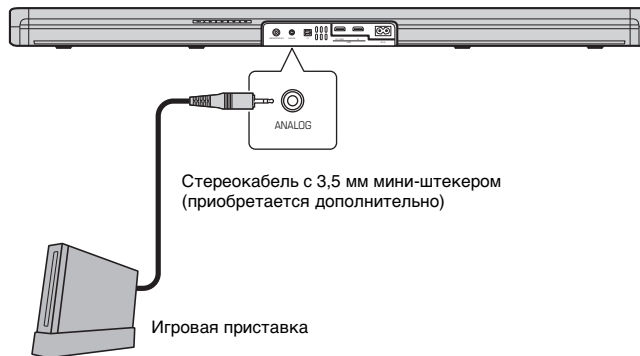
- Подключите кабель HDMI к разъему с поддержкой Audio Return Channel (разъем, обозначенный аббревиатурой ARC) на телевизоре.
- При включенной функции управления через HDMI видео- и аудиосодержимое с воспроизводящих устройств можно выводить через телевизор даже когда аппарат выключен (сквозной канал HDMI).
- Чтобы активировать канал Audio Return Channel (ARC), включите на аппарате функцию управления через HDMI (стр. 24).

#### **Что такое Audio Return Channel (ARC)?**

Чтобы воспроизвести звукозапись с телевизора на аппарате, телевизор обычно подключают к аппарату через звуковой кабель, а также кабель HDMI. Если, однако, телевизор поддерживает технологию Audio Return Channel (ARC), звуковой сигнал с телевизора можно подать на вход аппарата через кабель HDMI, который выводит видеосигнал от аппарата на телевизор.

## **2 Подключение игровой приставки через аналоговое гнездо**

Подключите внешнее устройство, например игровую приставку или телевизор, в котором нет оптического цифрового аудиовыхода, к входному гнезду ANALOG аппарата.

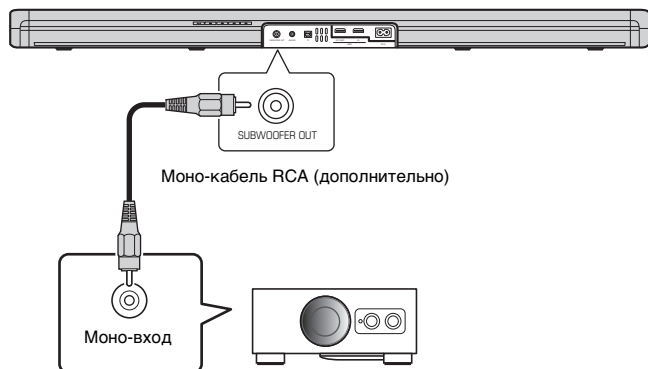


### ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии кнопки ANALOG на пульте ДУ источник входного сигнала переключается на ANALOG и звук от устройства выводится через этот аппарат.
- Если громкость можно регулировать с помощью устройства, подключенного к входному гнезду ANALOG аппарата, то, чтобы предотвратить неожиданное чрезмерное повышение громкости, установите на этом устройстве такой же уровень громкости, как на других устройствах, подключенных к гнездам HDMI аппарата.

### 3 Использование внешнего сабвуфера

В аппарате имеется два встроенных сабвуфера; однако, чтобы увеличить мощность низкочастотного звука, можно подключить внешний сабвуфер. Подключите сабвуфер к гнезду SUBWOOFER OUT аппарата. Звук будет выводиться и от встроенных сабвуферов, и от внешнего сабвуфера.

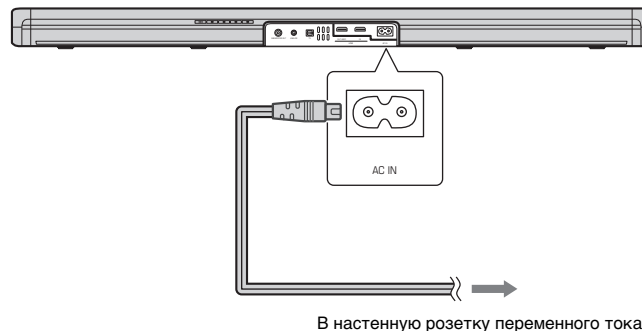


#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- Используйте внешний сабвуфер, оснащенный встроенным усилителем.

### 4 Подключение кабеля питания

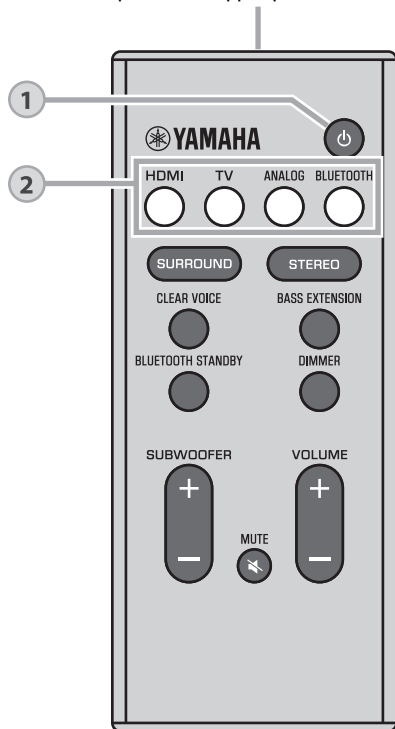
После завершения всех подключений подсоедините комплектный кабель питания к гнезду AC IN аппарата и вставьте в розетку сети переменного тока.



# Операции

## Передачик сигнала ДУ

Передача инфракрасных сигналов.



# 1

## Кнопка (питание)

Включение и выключение аппарата.

### Включено



Горит индикатор последнего выбранного источника входного сигнала.

### Выключено (включена функция ожидания *Bluetooth*, стр. 23)



# 2

## Кнопки входа

Выберите для воспроизведения источник входного сигнала.

**HDMI** .....Звук от устройства, подключенного к гнезду HDMI IN

**TV**.....Звук от телевизора или от устройства, подключенного к входному гнезду TV аппарата

**ANALOG** .....Звук от устройства, подключенного к входному гнезду ANALOG

**BLUETOOTH** ....Звук от устройства, подключенного через *Bluetooth*

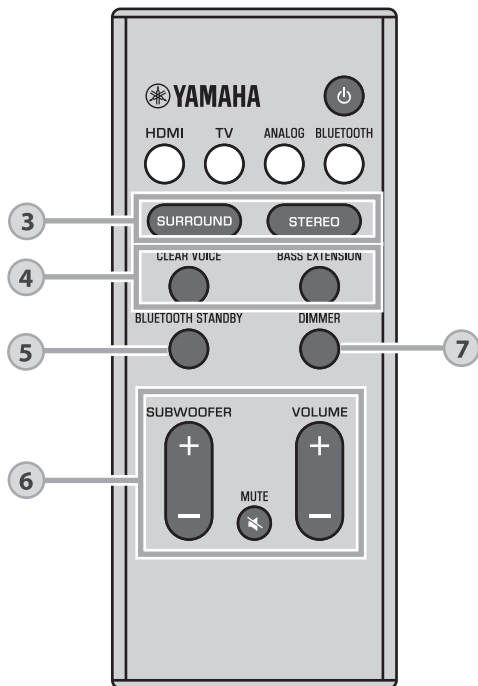
Горит индикатор выбранного источника входного сигнала.

(Пример: когда выбран телевизор.)



### ПОДСКАЗКА

- Чтобы воспроизвести звук или посмотреть видео от устройства, подключенного к телевизору, в качестве источника входного сигнала в телевизоре выберите данное устройство.
- Сведения о воспроизведении с устройства *Bluetooth* см. на стр. 21.



### 3

## Кнопки SURROUND и STEREO

Переключение между воспроизведением в режиме окружающего звучания и стереофоническим (2-канальным) режимом. Выбрав воспроизведение в режиме окружающего звучания, вы сможете наслаждаться реалистичными звуковыми эффектами.

**SURROUND** .....  SURROUND Горит (режим окружающего звучания)

**STEREO** .....  SURROUND Не горит (стереофонический режим)

### ПОДСКАЗКА

- Индикатор DPL горит, когда 2-канальный стереосигнал воспроизводится в окружающем режиме.  DPL Горит (Dolby ProLogic II)
- Окружающий режим TV Program, Movie, Music, Sports, или Game можно выбрать с помощью приложения HOME THEATER CONTROLLER (стр. 23), установленного на смартфоне с поддержкой функции Bluetooth.

### 4

## Кнопка CLEAR VOICE

Включение и выключение функции Clear Voice. Когда эта функция включена, очень четко воспроизводятся голоса людей, например реплики в фильмах, телепередачах, новостных программах и спортивных комментариях.

CLEAR VOICE Горит (включено)  CLEAR VOICE Не горит (отключено)

## Кнопка BASS EXTENSION

Включение и выключение функции глубоких низких частот. Когда эта функция включена, вы можете наслаждаться более мощным звуком.

BASS EXTENSION Горит (включено)  BASS EXTENSION Не горит (отключено)

**5****Кнопка BLUETOOTH STANDBY**

Нажмите и удерживайте кнопку более 3 секунд, чтобы включить или отключить функцию ожидания *Bluetooth* (стр. 23).

**6****Кнопки SUBWOOFER (+/-)**

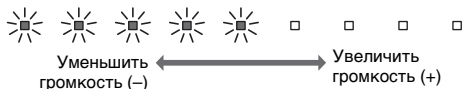
Регулировка громкости сабвуфера.

**Кнопка MUTE**

Выключение выводимого звука. Для восстановления громкости звука нажмите эту кнопку снова.

**Кнопки VOLUME (+/-)**

Регулировка громкости аппарата.

**7****Кнопка DIMMER**

Изменение яркости индикаторов. При каждом нажатии кнопки яркость изменяется в следующей последовательности:

Тусклый (настройка по умолчанию) → Не горит → Яркий

Индикаторы горят ярко сразу после операции и изменяют яркость на указанную через несколько секунд.

**Индикатор декодера**

Аппарат поддерживает следующие аудиосигналы. Цвет индикатора определяет тип сигнала аудиовхода.

  / DTS Зеленый (Dolby Digital), красный (DTS)

 / DTS Не горит (PCM/аналоговый сигнал/нет входного сигнала)

## Управление аппаратом с помощью пульта ДУ телевизора (управление через HDMI)

Функция управления через HDMI (функция связи) управляет работой телевизора и аппарата таким образом, что аппаратом можно манипулировать с помощью пульта ДУ телевизора.

Когда телевизор соединен с аппаратом через кабель HDMI (стр. 14), пульт ДУ телевизора можно использовать для выполнения следующих операций.

### Функции управления с помощью пульта ДУ телевизора

Пульт ДУ телевизора (пример)

#### 1. Включение и выключение

Телевизор и аппарат включаются и выключаются одновременно.

#### 2. Изменение источников входного сигнала

• Источник входного сигнала этого аппарата изменяется при изменении источника входного сигнала телевизора.

Примеры

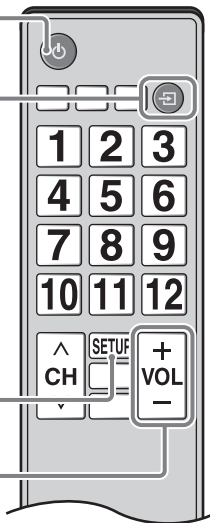
- При выборе телепередачи на телевизоре источник входного аудиосигнала переключается на гнездо HDMI OUT (ARC) с использованием функции ARC или гнездо TV.
- Когда к гнезду HDMI IN аппарата подключен проигрыватель BD/DVD-дисков, то при выборе проигрывателя BD/DVD-дисков с помощью пульта ДУ телевизора источник входного сигнала аппарата переключается на HDMI.

• Источник входного сигнала можно изменить при выключенном аппарате.

#### 3. Изменение устройства вывода звука (телевизор или этот аппарат (усилитель))

#### 4. Регулировка громкости

Громкость этого аппарата можно регулировать, если выход звука телевизора переключен на этот аппарат (усилитель).



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вам не удастся управлять аппаратом с помощью пульта ДУ телевизора, см. дополнительные сведения на странице 24.

### ПОДСКАЗКА

- Даже если телевизор поддерживает функцию управления через интерфейс HDMI, отдельные функции могут быть недоступны. Подробную информацию см. в документации данного телевизора.
- Рекомендуется использовать устройства (телевизор, проигрыватель BD/DVD-дисков и т. д.) одного производителя.



# Прослушивание аудиозаписей с устройства *Bluetooth*

Звук от устройства *Bluetooth*, например смартфона или цифрового музыкального проигрывателя, можно воспроизводить через беспроводное подключение.



## **ПРИМЕЧАНИЕ**

- При необходимости настройте уровень громкости устройства *Bluetooth*.
- Выполните подключение устройства *Bluetooth* к аппарату. При этом они должны находиться на расстоянии до 10 м друг от друга.

## **ПОДСКАЗКА**

- Дополнительные сведения см. в документации, предоставленной с устройством *Bluetooth*.

- 1** Нажмите кнопку **BLUETOOTH** на пульте ДУ аппарата, чтобы в качестве источника входного сигнала выбрать *Bluetooth*.

На аппарате будет мигать индикатор **BLUETOOTH**.

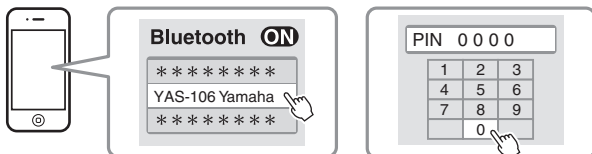



Если устройство *Bluetooth* ранее подключалось, при нажатии кнопки **BLUETOOTH** аппарат подключится к последнему подключенному устройству. Прервите это подключение, чтобы подключить новое устройство.

- 2** На устройстве *Bluetooth* включите функцию *Bluetooth*.

### 3 Выберите в списке устройств *Bluetooth* на устройстве пункт «YAS-106 Yamaha».

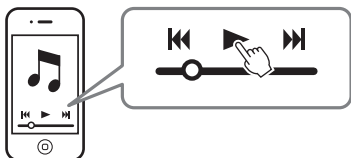
Если появится запрос ключа доступа (PIN-кода), введите код «0000».



Когда подключение будет установлено, на устройстве *Bluetooth* загорится индикатор  или появится сообщение об установке подключения, а на аппарате загорится индикатор BLUETOOTH.

  
BLUETOOTH  
Горит

### 4 Начните воспроизведение композиции на устройстве *Bluetooth*.



## Завершение сеанса подключения *Bluetooth*

Сеанс подключения *Bluetooth* завершается в перечисленных ниже случаях. Если подключение *Bluetooth* завершается при включенном аппарате, мигает индикатор BLUETOOTH и аппарат переходит в состояние ожидания подключения.

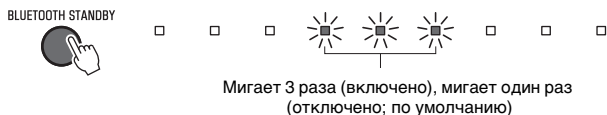
- Отключена функция *Bluetooth* на совместимом устройстве.
- На пульте ДУ аппарата нажата и удерживается более 3 секунд кнопка BLUETOOTH.
- Аппарат выключен.

## Использование функции ожидания *Bluetooth*

Функция ожидания *Bluetooth* позволяет автоматически включать и выключать аппарат, согласуя его с работой устройства *Bluetooth*.

### 1 При включенном аппарате нажмите и удерживайте более 3 секунд кнопку **BLUETOOTH STANDBY** на пульте ДУ аппарата.

Нажатие кнопки **BLUETOOTH STANDBY** в течение 3 секунд переключает состояние функции между включенным и отключенным.



При включенной функции ожидания *Bluetooth* аппарат будет включаться или выключаться при использовании устройства *Bluetooth*.

#### **Включите функцию взаимосопряжения (когда аппарат выключен)**

При установке подключения *Bluetooth* на устройстве аппарат включится и будет готов воспроизводить звук от устройства.

#### **Отключите функцию взаимосопряжения (когда аппарат включен)**

При завершении подключения *Bluetooth* на устройстве *Bluetooth* аппарат выключится. (Только если в качестве источника входного сигнала выбран вариант **BLUETOOTH**.)

## Использование приложения **HOME THEATER CONTROLLER**

Когда на совместимом с *Bluetooth* смартфоне или другом устройстве установлено бесплатное приложение **HOME THEATER CONTROLLER**, различные операции (основные операции с аппаратом, выбор окружающего режима, регулировка звуковых настроек и так далее) можно легко выполнять с помощью устройства *Bluetooth*.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для использования приложения соедините аппарат и устройство *Bluetooth* через подключение *Bluetooth*.
- Если функция ожидания *Bluetooth* включена, аппарат будет включаться с устройством *Bluetooth*.

Подробные сведения о приложении **HOME THEATER CONTROLLER** см. в информации о продукте на нашем веб-сайте.

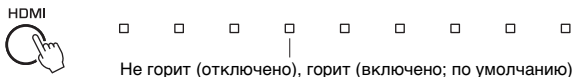
# Настройки

## Настройка функции управления через HDMI

Чтобы включить или отключить функцию управления через HDMI аппарата, выполните описанную ниже процедуру. Эта функция по умолчанию включена.

- 1 Выключите аппарат.**
- 2 На пульте ДУ аппарата нажмите и удерживайте более 3 секунд кнопку HDMI.**

Нажатие кнопки HDMI в течение 3 секунд переключает состояние функции между включенным и отключенным.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Включите функцию управления через HDMI при подключении телевизора, который поддерживает функцию Audio Return Channel (ARC) (стр. 15), или при использовании сквозной передачи сигнала HDMI (стр. 15).

#### Если аппарат не реагирует на пульт ДУ телевизора

Убедитесь, что параметры правильно настроены как описано ниже.

- Функция управления через HDMI аппарата включена.
- Функция управления через HDMI включена в телевизоре.

#### Примеры настроек телевизора

- В меню настроек в телевизоре выберите «Настройка соединения» → «Настройка управления через HDMI», а затем установите для параметра «Функция управления через HDMI» значение «Вкл.».
- Выберите в качестве аудиовыхода любой вариант, кроме телевизора.

Если аппарат не реагирует на пульт ДУ телевизора даже после правильного выполнения описанной выше настройки:

- Выключите, а затем снова включите данный аппарат и телевизор.
- Отключите кабель питания от аппарата и внешних устройств, подключенных к нему с помощью кабеля HDMI. Подключите кабель снова через 30 секунд.

## Настройка выхода звука через HDMI

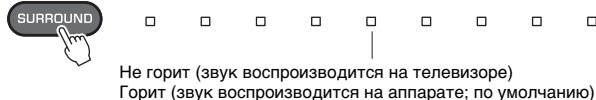
Укажите, где должен воспроизводиться входной аудиосигнал HDMI: на аппарате или телевизоре.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эту настройку можно установить только когда функция управления через HDMI отключена.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Аппарат (по умолчанию)</b> | Воспроизведение входного аудиосигнала HDMI на аппарате.  |
| <b>Телевизор</b>              | Воспроизведение входного аудиосигнала HDMI на телевизоре, подключенном к гнезду HDMI OUT (ARC) на аппарате. На аппарате нельзя регулировать громкость. Для регулировки громкости следует использовать телевизор. |

- 1 Выключите аппарат.**
  - 2 Нажмите кнопку SURROUND на пульте ДУ и удерживайте ее более 3 секунд.**
- Нажатие кнопки SURROUND в течение 3 секунд переключает выход звука между этим аппаратом и телевизором.



### ПОДСКАЗКА

- Чтобы настроить аудиовыход HDMI при включенной функции управления через HDMI, выберите устройство аудиовыхода, настроенное для работы с телевизором, подключенным к этому аппарату.
- Видеосигналы HDMI, поступающие через одно из гнезд HDMI IN аппарата, всегда выводятся через гнездо HDMI OUT (ARC).

## Включение и отключение функции «Авто режим ожид.»

При включенной функции «Авто режим ожид.» неиспользуемый аппарат будет автоматически выключаться.

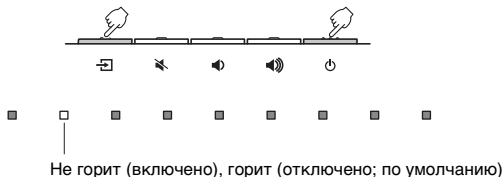
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда функция «Авто режим ожид.» включена, аппарат автоматически выключается в любой из перечисленных ниже ситуаций:
  - нет никаких операций в течение 8 часов;
  - нет входа звука и операций в течение 20 минут, если в качестве источника входного сигнала выбрано BLUETOOTH или HDMI.

### 1 Выключите аппарат.

### 2 Нажав и удерживая на аппарате кнопку , нажмите кнопку .

Функция «Авто режим ожид.» включается или отключается, и аппарат включается. В течение нескольких секунд после включения аппарата индикатор отображает состояние функции «Авто режим ожид.».

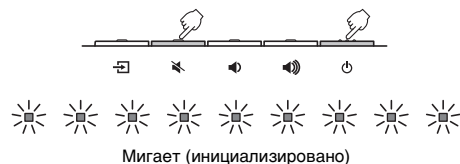


## Инициализация аппарата

Выполните приведенную ниже процедуру инициализации аппарата.

### 1 Выключите аппарат.

### 2 Одновременно нажмите и удерживайте на аппарате кнопки и , пока не начнут мигать все индикаторы.





# Устранение неполадок


Если аппарат функционирует неправильно, см. приведенную ниже таблицу. Если ваша проблема не указана в таблице или приведенные ниже инструкции не помогли, выключите аппарат, отсоедините силовой кабель и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

Сначала проверьте следующее:

- ① силовые кабели аппарата, телевизора и воспроизводящих устройств (таких, как BD/DVD-проигрыватели) надежно подключены к настенным розеткам переменного тока;
- ② аппарат, телевизор и воспроизводящие устройства (такие, как BD/DVD-проигрыватели) включены;
- ③ штекеры каждого кабеля надежно вставлены в гнезда каждого устройства.

## Питание и система

| Проблема  | Возможная причина   | Метод устранения   |
|---|---|--|
| <b>Неожиданно выключается питание.</b>  | Когда функция «Авто режим ожид.» включена, аппарат автоматически выключается в любой из перечисленных ниже ситуаций:<br>– в течение восьми или более часов не выполнялось никаких действий;<br>– в качестве источника входного сигнала выбрано BLUETOOTH или HDMI, но в течение более чем 20 минут на вход аппарата не подавался никакой аудиосигнал или с аппаратом не выполнялись никакие действия. | Включите аппарат снова. Если функция «Авто режим ожид.» не используется, отключите ее (стр. 25).   |
|   | Сработала схема защиты. (Мигает индикатор  DD / DTS.)  | Проверьте правильность всех подключений и включите аппарат снова. Если питание продолжает часто выключаться, отсоедините кабель питания от настенной розетки переменного тока и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha. |
|   | Подключение <i>Bluetooth</i> завершено устройством <i>Bluetooth</i> при включенной функции ожидания <i>Bluetooth</i> аппарата.  | Отключите функцию ожидания <i>Bluetooth</i> (стр. 23).   |
| <b>Невозможно включить питание.</b>   | Три раза подряд сработала схема защиты. (При попытке в этой ситуации включить питание загорается индикатор  DD / DTS.)   | С целью защиты изделия включение питания заблокировано. Отсоедините кабель питания от настенной розетки переменного тока и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.  |
| <b>Хотя аппарат включен, ни один индикатор не горит (как будто аппарат выключен).</b> | Аппарат настроен таким образом, чтобы индикаторы не горели и не мигали, если аппарат не используется.   | С помощью кнопки DIMMER выберите необходимую яркость (стр. 19).  |

| Проблема  | Возможная причина  | Метод устранения  |
|---|--|---|
| <b>Аппарат работает неправильно.</b>  | Завис внутренний микрокомпьютер из-за воздействия сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молнии или сильного статического электричества) или из-за падения напряжения электропитания. | Нажмите на аппарате кнопку  и удерживайте ее более 10 секунд, чтобы включить аппарат. (Если проблема не устраняется, отсоедините кабель питания от розетки переменного тока и подсоедините снова.) |
| <b>Аппарат самопроизвольно включается.</b>  | Поблизости используется другое устройство <i>Bluetooth</i> .   | Прервите подключение <i>Bluetooth</i> к аппарату (стр. 22).   |
| <b>Не работают 3D-очки телевизора.</b>  | Аппарат блокирует передатчик 3D-очков телевизора.  | Проверьте расположение передатчика 3D-очков телевизора и разместите аппарат так, чтобы он не мешал работе передатчика.  |
| <b>Не удается управлять аппаратом с помощью приложения HOME THEATER CONTROLLER. (Не закрывается экран демо-режима приложения на устройстве <i>Bluetooth</i>.)</b> | Устройство <i>Bluetooth</i> , на котором установлено приложение, не подключено к аппарату.   | Чтобы использовать приложение, установите подключение <i>Bluetooth</i> между устройством <i>Bluetooth</i> и аппаратом (стр. 21).  |

## Звук

| Проблема  | Возможная причина  | Метод устранения  |
|---|--|---|
| <b>Отсутствует звук.</b>  | Выбран другой источник входного сигнала.   | Выберите правильный источник входного сигнала (стр. 17).  |
|   | Включена функция выключения звука.   | Отключите функцию выключения (стр. 19).   |
|   | Слишком низкая громкость.  | Увеличьте громкость (стр. 19).  |
|   | Неправильно подключен кабель питания аппарата.   | Убедитесь, что кабель питания аппарата надежно подключен к настенной розетке переменного тока (стр. 16).  |
|   | На воспроизводящем устройстве подключены входные гнезда.   | Соедините входное гнездо на аппарате с выходным гнездом на воспроизводящем устройстве.  |
|   | На вход поступают сигналы, которые аппарат не может воспроизвести.   | Измените настройку цифрового аудиовыхода на воспроизводящем устройстве на PCM, Dolby Digital или DTS.   |
|   | Аппарат настроен так, чтобы сигналы аудиовхода HDMI воспроизводились на телевизоре.  | Настройте аппарат так, чтобы сигналы аудиовхода HDMI воспроизводились на аппарате (стр. 24).  |
|   | Отключена функция управления через HDMI.   | При подключении к аппарату телевизора, который поддерживает технологию ARC (Audio Return Channel), с помощью только кабеля HDMI включите функцию управления через HDMI (стр. 24).<br><br>Чтобы аудиосигналы воспроизводились на аппарате при отключенной функции управления через HDMI, соедините гнездо выхода звука телевизора с входным гнездом TV (оптическим цифровым) аппарата через оптический цифровой аудиокабель (стр. 14). |
| Звук от телевизора, управляемого по HDMI, настроен для вывода через встроенные динамики телевизора. | Используйте настройки HDMI для вывода звука через любое устройство, кроме встроенных динамиков телевизора.   |   |
| <b>Не слышен звук из сабвуфера.</b>   | Громкость сабвуфера слишком мала.  | Увеличьте громкость сабвуфера (стр. 19).  |
|   | Источник воспроизведения не содержит низкочастотных сигналов.  | Воспроизведите источник звука, содержащий низкочастотные сигналы, и убедитесь, что звук выводится из сабвуфера.   |
| <b>При включенном аппарате громкость уменьшается.</b>   | Включена функция автоматической регулировки громкости. Для предотвращения чрезмерной громкости включенный аппарат автоматически поддерживает громкость на определенном уровне. | Увеличьте громкость до нужного уровня (стр. 19).  |



| <b>Проблема</b>  | <b>Возможная причина</b>   | <b>Метод устранения</b>  |
|--|--|--|
| <b>Нет окружающего эффекта.</b>  | Выбрано стереофоническое воспроизведение.  | Выберите режим окружающего звучания (стр. 18).   |
|  | Слишком низкая громкость.  | Увеличьте громкость (стр. 19).   |
|  | Телевизор или воспроизводящее устройство настроено на вывод звука только в 2-канальном режиме (например, PCM). | Измените настройку цифрового аудиовыхода в телевизоре или воспроизводящем устройстве на BitStream. |
|  | Звук выводится также через встроенные динамики телевизора.   | Установите минимальную громкость телевизора (стр. 20).   |
|  | Положение прослушивания расположено слишком близко к аппарату.   | Положение прослушивания должно быть на некотором расстоянии от аппарата.                           |
| <b>Слышен шум.</b>   | Аппарат расположен слишком близко к другому цифровому или высокочастотному устройству.                         | Установите это оборудование на достаточном расстоянии от аппарата.                                 |
| <b>Видео не отображается на экране телевизора.</b>   | Ненадежно подключен кабель HDMI.   | Правильно подключите кабель HDMI (стр. 14).  |
| <b>Когда аппарат выключен, видео и (или) звук от устройства воспроизведения не выводятся на телевизор.</b> | Отключена функция управления через HDMI.   | Включите функцию управления через HDMI (стр. 24).  |

## Пульт ДУ

| <b>Проблема</b>   | <b>Возможная причина</b>  | <b>Метод устранения</b>   |
|---|---|---|
| <b>Невозможно управлять аппаратом с помощью пульта ДУ.</b>              | Аппарат находится за пределами рабочего расстояния.                                 | Используйте пульт ДУ в пределах рабочего расстояния (стр. 6).           |
|   | Слабое напряжение батареек.   | Замените батарейки на новые (стр. 7).                                   |
|   | На сенсор ДУ аппарата действуют прямые солнечные лучи или яркий искусственный свет. | Отрегулируйте угол попадания света или измените расположение аппарата.  |
| <b>Не удастся управлять телевизором с помощью пульта ДУ телевизора.</b> | Аппарат закрывает сенсор ДУ телевизора.   | Установите аппарат так, чтобы он не мешал работе сенсора ДУ телевизора. |

## Bluetooth

| Проблема   | Возможная причина   | Метод устранения  |
|--|---|---|
| <b>Не удается подключить аппарат к устройству Bluetooth.</b> | <i>Bluetooth</i> не выбрано в качестве входного источника.  | Выберите <i>Bluetooth</i> в качестве входного источника (стр. 21).  |
|  | Устройство не поддерживает профиль A2DP.  | Подключите к аудиоустройству <i>Bluetooth</i> , которое поддерживает A2DP.  |
|  | Для адаптера <i>Bluetooth</i> или другого устройства, которое вы хотите подключить к аппарату, назначен пароль, отличный от «0000». | Используйте адаптер <i>Bluetooth</i> или другое устройство с паролем «0000».  |
|  | Аппарат и устройство расположены слишком далеко друг от друга.  | Расположите устройство <i>Bluetooth</i> на расстоянии менее 10 м от аппарата и подключите устройство к аппарату.  |
|  | Вблизи находится устройство (микроволновая печь, беспроводная локальная сеть и т.п.), излучающее сигналы в диапазоне 2,4 ГГц.       | Отодвиньте аппарат дальше от устройства, излучающего радиосигналы.  |
|  | Подключено другое устройство <i>Bluetooth</i> .   | Завершите текущее подключение <i>Bluetooth</i> и подключите к устройству, от которого должен приниматься звуковой сигнал.   |
|  | При подключении более девяти устройств информация самого старого подключения была удалена.  | Подключите устройство снова. Для приема звука к аппарату может быть подключено до восьми устройств <i>Bluetooth</i> . Если к аппарату успешно подключено новое устройство после того, как восемь других устройств уже были подключены, связь с устройством с самой ранней датой подключения удаляется, чтобы создать место для нового устройства. |
| <b>Звук через аппарат не слышен или прерывается.</b>         | Сеанс подключения устройства <i>Bluetooth</i> к аппарату завершен.  | Повторите операции подключения по <i>Bluetooth</i> (стр. 21).   |
|  | <i>Bluetooth</i> не выбрано в качестве входного источника.  | Выберите <i>Bluetooth</i> в качестве входного источника (стр. 21).  |
|  | Аппарат и устройство расположены слишком далеко друг от друга.  | Расположите устройство <i>Bluetooth</i> на расстоянии менее 10 м от аппарата.   |
|  | Вблизи находится устройство (микроволновая печь, беспроводная локальная сеть и т.п.), излучающее сигналы в диапазоне 2,4 ГГц.       | Отодвиньте аппарат дальше от устройства, излучающего радиосигнал.   |
|  | В устройстве не настроена передача аудиосигнала <i>Bluetooth</i> на аппарат.  | Убедитесь, что функция <i>Bluetooth</i> устройства настроена правильно.   |
|  | Воспроизведение на устройстве не выполняется.   | Начните воспроизведение на устройстве.  |
| На устройстве установлена минимальная громкость.             | Увеличьте громкость на устройстве.  |   |

# Технические характеристики

| Элемент                                | Технические характеристики     |   |
|--|--------------------------------|---|
| Раздел усилителя                       | Максимальная выходная мощность | Фронт левый/правый 30 Вт/кан.   |
|  |                                | Сабвуфер: 60 Вт   |
| Раздел фронт левый/ правый             | Тип                            | Акустическая подвеска   |
|  | Головка динамика               | 5,5 см, коническая, без магнитного экранирования x 2  |
|  | Частотная характеристика       | От 160 Гц до 23 кГц   |
|  | Полное сопротивление           | 6 Ом  |
| Раздел высоко-частотных динамиков      | Тип                            | —   |
|  | Головка динамика               | Диффузор 25 мм, с магнитным экранированием x 2  |
|  | Частотная характеристика       | От 4 кГц до 23 кГц  |
|  | Полное сопротивление           | 6 Ом  |
| Раздел сабвуфера                       | Тип                            | Фазоинвертор  |
|  | Головка динамика               | 7,5 см, коническая, без магнитного экранирования x 2  |
|  | Частотная характеристика       | От 60 Гц до 160 Гц  |
|  | Полное сопротивление           | 3 Ом (6 Ом x 2)   |
| Декодер                                | Поддерживаемый аудиосигнал     | PCM (до 5.1 каналов)<br>Dolby Digital (до 5.1 каналов)<br>DTS Digital Surround (до 5.1 каналов) |
|  | Входные гнезда                 | HDMI  |
| Цифровое (оптическое)                  |                                | 1 (TV)  |
| Аналоговое (3,5 мм стерео мини-гнездо) |                                | 1 (ANALOG)  |
| Выходное гнездо                        | HDMI                           | 1 (HDMI OUT (ARC))  |
|  | Аналоговое (RCA/моно)          | 1 (SUBWOOFER OUT)   |

| Элемент              | Технические характеристики   |   |
|----------------------|--|---|
| Bluetooth            | Версия <i>Bluetooth</i>  | Вер. 2.1 +EDR   |
|                      | Поддерживаемые протоколы   | Прием: A2DP, SPP  |
|                      | Поддерживаемые кодеки  | Прием: SBC, AAC   |
|                      | Беспроводной вывод   | <i>Bluetooth</i> , класс 2  |
|                      | Диапазон (прямая видимость)  | Примерно 10 м   |
|                      | Поддерживаемый метод защиты содержимого                              | SCMS-T  |
| Общие характеристики | Питание  | Модели для США и Канады: 120 В перем. тока, 60 Гц<br>Модель для Тайваня: 110–120 В перем. тока, 50/60 Гц<br>Модель для Китая: 220 В перем. тока, 50 Гц<br>Модели для других стран: 220–240 В перем. тока, 50/60 Гц  |
|                      |  | Потребляемая мощность   |
|                      | Потребляемая мощность в режиме ожидания                              | Модели для Австралии, Китая, Кореи и других стран Азии<br>Управление HDMI Выкл., Режим ожидания <i>Bluetooth</i> Выкл.: 0,4 Вт<br>Управление HDMI Вкл., Режим ожидания <i>Bluetooth</i> Выкл.: 1,9 Вт<br>Управление HDMI Выкл., Режим ожидания <i>Bluetooth</i> Вкл.: 0,4 Вт<br><br>Модели для других стран<br>Управление HDMI Выкл., Режим ожидания <i>Bluetooth</i> Выкл.: 0,2 Вт<br>Управление HDMI Вкл., Режим ожидания <i>Bluetooth</i> Выкл.: 1,8 Вт<br>Управление HDMI Выкл., Режим ожидания <i>Bluetooth</i> Вкл.: 0,2 Вт |
| Размеры (Ш x В x Г)  | 890 x 53 x 131 мм (при установке аппарата перед телевизором и т. д.) |   |
|                      | 890 x 131 x 62 мм (при креплении аппарата на стене, с проставками)   |   |
| Вес                  | 3,2 кг   |   |

## Сигнал HDMI

### • Аудиосигналы

| Типы аудиосигналов     | Форматы аудиосигналов           | Совместимые носители                                 |
|------------------------|---------------------------------|--|
| 2-кан. линейный PCM    | 2-кан., 32–96 кГц, 16/20/24 бит | Компакт-диск, диск DVD-Video, диск DVD-Audio и т. д. |
| Многокан. линейный PCM | 6-кан., 32–96 кГц, 16/20/24 бит | Диски DVD-Audio, Blu-ray, HD DVD и т. д.             |
| Битовый поток          | Dolby Digital, DTS              | Диск DVD-Video и т. д.                               |

### ПОДСКАЗКА

- Обратитесь к документации, прилагаемой к воспроизводящему устройству, и правильно установите устройство.
- При воспроизведении диска DVD-Audio CPPM с защитой от копирования видео- и аудиосигналы могут не воспроизводиться в зависимости от типа проигрывателя дисков DVD.
- Аппарат несовместим с устройствами HDMI и DVI, которые не поддерживают интерфейс HDCP. Чтобы проверить, поддерживает ли устройство HDMI или DVI стандарт HDCP, см. документацию, прилагаемую к устройству.
- Для декодирования аудиосигналов bitstream на данном аппарате настройте источник ввода таким образом, чтобы аудиосигналы bitstream выводились напрямую с устройства (без декодирования сигналов bitstream на устройстве).  
Дополнительные сведения см. в документации, прилагаемой к устройству.

### • Видеосигналы

Видеосигналы, поддерживаемые аппаратом, перечислены ниже.

- Deep Color
- x.v.Color
- Видеосигнал 3D
- Видеосигнал High Dynamic Range (HDR)

### Ниже перечислены разрешения, которые поддерживает данный аппарат.

- VGA
- 480i/60 Гц
- 480p/60 Гц
- 576i/50 Гц
- 576p/50 Гц
- 720p/60 Гц, 50 Гц
- 1080i/60 Гц, 50 Гц
- 1080p/60 Гц, 50 Гц, 30 Гц, 25 Гц, 24 Гц
- 4K/60 Гц, 50 Гц, 30 Гц, 25 Гц, 24 Гц

### ПОДСКАЗКА

- Разрешение передаваемого видеосигнала зависит от характеристик телевизора, подключенного к этому аппарату.

## Цифровой аудиосигнал

### • Оптический

| Типы аудиосигналов  | Форматы аудиосигналов           | Совместимые носители                                 |
|---------------------|---------------------------------|--|
| 2-кан. линейный PCM | 2-кан., 32–48 кГц, 16/20/24 бит | Компакт-диск, диск DVD-Video, диск DVD-Audio и т. д. |
| Битовый поток       | Dolby Digital, DTS              | Диск DVD-Video и т. д.                               |

### • HDMI (ARC)

| Типы аудиосигналов  | Форматы аудиосигналов           | Совместимые носители |
|---------------------|---------------------------------|----------------------|
| 2-кан. линейный PCM | 2-кан., 32–96 кГц, 16/20/24 бит | Телевизор            |
| Битовый поток       | Dolby Digital, DTS              | Телевизор            |

В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством.



Текстовый знак и логотипы *Bluetooth*<sup>®</sup> являются охраняемыми товарными знаками компании *Bluetooth SIG, Inc.* Любое использование этих знаков Yamaha Corporation осуществляется по лицензии.

## DOLBY AUDIO

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic и символ в виде двух букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



О патентах DTS см. на <http://patents.dts.com>. Изготовлено по лицензии DTS Licensing Limited.

DTS, Символ и вместе DTS и Символ являются охраняемыми товарными знаками, а логотип DTS Digital Surround является товарным знаком компании DTS, Inc. © DTS, Inc. Все права защищены.

## HDMI

Термины HDMI, High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или охраняемыми товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.

## Blu-ray

«Blu-ray Disc™», «Blu-ray™» и соответствующие логотипы являются товарными знаками ассоциации Blu-ray Disc Association.



«Made for iPod», «Made for iPhone» и «Made for iPad» означают, что электронное устройство было специально разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам производительности компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Учтите, что использование этого устройства с iPod, iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводной сети.

## Bluetooth

*Bluetooth* является технологией беспроводной связи, использующей полосу частот 2,4 ГГц, которая может использоваться без лицензии.

### Управление подключениями *Bluetooth*

- Частота 2,4 ГГц, используемая совместимыми с *Bluetooth* устройствами, поддерживается многими видами оборудования. Хотя устройства *Bluetooth* поддерживают технологию подавления воздействия других компонентов, которые работают на той же радиочастоте, воздействие подобных компонентов может снизить скорость обмена данными, уменьшить расстояние связи или помешать обмену данными.
- Скорость передачи сигнала и расстояние, на котором возможна передача, зависят от расстояния между соответствующими устройствами, наличия препятствий, условий передачи и приема радиоволн, а также от типа оборудования.
- Компания Yamaha не гарантирует возможность подключения аппарата к любому устройству *Bluetooth*.

## 小心：操作本機前請仔細閱讀。

- 為了保證最佳的性能，請仔細閱讀本手冊。請妥善保管以備日後查閱。
- 將本機安裝在通風、涼爽、乾燥、清潔的地方—遠離陽光直射、熱源、振動、骯髒、潮濕和寒冷的地方。為了獲得良好的通風，請提供如下最少保留的空間。  
上方：10公分，後方：10公分，兩側：10公分
- 將本機遠離其他電器，馬達或變壓器放置，以避免產生蜂鳴雜訊。
- 不要將本機突然從低溫環境轉移到高溫環境，也不要將其置於高濕場所（例如，放置有增濕器的房間），以防止機器內部結露。結露可能導致觸電、火災、機器損壞甚至人員受傷。
- 不要將本機放置於異物容易落入的場所，也不要放置在液體飛濺的地方。在本機上方，不要放置以下物品：
  - 其他裝置，因為他們可能損害本機或使本機的外表變色。
  - 易燃物品（例如，蠟燭等），因為它們會引起火災，機器損壞甚至人員傷害。
  - 盛有液體的容器，因為其中的液體有可能傾倒進入本機，使得用戶觸電或損壞本機。
- 不要使用報紙，桌布，窗簾等物遮蓋本機，以免妨礙散熱。如果本機內部溫度升高，會引起火災、機器損壞甚至人員傷害。
- 完成所有連接後，再將本機的插頭插入牆壁的插座。
- 機器上下顛倒放置時不可操作，這樣會產生過熱並損壞機器。
- 不要對開關、旋鈕或纜線等過度施力。
- 從牆壁上的插座拔出電源線時，要握持插頭部分，不能拉扯電線。
- 不要使用化學溶劑清潔本機。因為這樣會損壞表層。請使用乾淨的布匹。
- 限使用本機指定電壓。使用高於本機額定的電壓會產生危險，會引起火災，機器損壞甚至人員傷害。因為使用非指定電壓電源造成的一切損害，Yamaha 將不負任何責任。
- 為了防止電擊的損壞，在暴風雨期間，請將電源線從牆壁的電源插座或本機拔下。
- 不要試圖修理或改造本機。當需要維修時，請與合格的 Yamaha 維修人員聯繫。沒有任何理由打開機箱。
- 當計劃長時間（例如，度假）不使用本機時，請將電源插頭從牆壁上的 AC 插座上拔下。
- 在做出機器故障的結論之前，請務必參考一般操作的“故障排除”一節。
- 在移動本機之前，按  $\odot$  設定系統至關閉，將 AC 電源插頭從牆壁插座上拔下。
- 當周圍溫度突然變化會形成結露，從插座上拔下電源線，然後將本機獨自靜置。
- 在 AC 電源插座附近安裝本機，使 AC 電源線可輕鬆到達。
- 安全的放置或安裝是所有者的責任。Yamaha 對因揚聲器放置或安裝不當所造成的任何意外損害概不負責。
- 為避免兒童吞下小型零件，請將本產品存放在兒童拿取不到的地方。

## 遙控器和電池的注意事項

- 不要將水或其他液體潑灑於遙控器上。
- 請勿摔落遙控器。
- 在下列情況下，不要留置或存放遙控器：
  - 濕度高的地方，例如靠近浴室。
  - 溫度高的地方，例如靠近加熱器或火爐。
  - 溫度極低的地方。
  - 灰塵多的地方。
- 不要將本機的遙控器傳感器暴露在陽光或燈光直射的地方，如倒懸的螢光燈等。
- 如果電池老舊，遙控器的有效操作範圍會大幅減小。出現這種情況時，請盡快更換兩顆新電池。
- 電量耗盡的電池可能會發生洩漏。如果電池發生洩漏，請立即將其丟棄。避免接觸漏出的電池液或讓其碰觸到衣服等。安裝新電池之前，請徹底清潔電池槽。
- 不要將電池放在裝有硬幣等金屬物品等的口袋或錢包內攜帶。
- 不要將電池與一般住家垃圾一起丟棄。請按照當地法規正確處置舊電池。
- 電池應遠離兒童。如果不慎吞下電池，請立即聯繫您的醫生。
- 如果長時間不打算使用遙控器，請取出遙控器的電池。
- 隨附的電池不要充電或拆解。
- 電池不得暴露於過熱，例如陽光、火焰等。



### 警告

不可吞食電池，有化學灼傷的危險



### 注意

僅能更換相同類型或同等型式。  
如果電池更換不正確，有發生爆炸的風險。

本產品隨附的遙控器含有一顆硬幣型／鈕扣型電池。如果吞下硬幣型／鈕扣型電池，短短 2 個小時內就會在體內造成嚴重的灼傷，並可能導致死亡。請勿讓兒童接觸到新電池和使用過的電池。如果電池槽無法關緊，請停止使用本產品，且勿讓兒童接觸到本產品。如果您認為電池可能已被吞下或位於體內的任何部位，應立即就醫。




廢電池請回收

### 警告

為了減少火災或觸電的危險，不要將本機暴露在雨中或潮濕的地方。

將主電源插頭或電器耦合器用作斷電裝置時，斷電裝置應保持穩定可操作性。

只要本機連接在 AC 牆壁電源插座上，即使您使用  關閉本機，本機與交流電源的連接並沒有切斷。此狀態稱為待機模式，在這種狀態，本機仍然消耗微小電力。

### (電源鍵)

開啟本機電源或設定至待機模式。

植入心律調整器或去顫器的人員，請勿在 22 公分的近距離內使用本產品。

無線電波可能會影響電子醫療設備。  
不要在醫療設備附近或醫療設施內使用本機。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

銘牌位於本機底部。

內含發射器模組：  
 CCAJ16LP3770T0



台灣山葉音樂股份有限公司

YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO.,LTD.

<http://tw.yamaha.com>

總公司：(02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路 1 號 2 樓

客服專線：0809-091388

# 目錄

|                      |    |
|----------------------|----|
| 小心：操作本機前請仔細閱讀。       | 2  |
| 隨附項目                 | 7  |
| 功能                   | 10 |
| 常見問題                 | 11 |
| 部件名稱與功能              | 12 |
| 本機（前面板／頂部面板）         | 12 |
| 本機（後面板）              | 13 |
| 安裝                   | 14 |
| 將本機安裝在電視櫃等           | 14 |
| 將本機安裝在牆上             | 14 |
| 連接                   | 16 |
| 操作                   | 19 |
| 使用電視遙控器操作本機（HDMI 控制） | 22 |
| 聆聽 Bluetooth 裝置的聲音   | 23 |

|               |    |
|---------------|----|
| 設定            | 26 |
| 配置 HDMI 控制功能  | 26 |
| 配置 HDMI 音訊輸出  | 26 |
| 啟用／停用自動電源待機功能 | 27 |
| 初始化本機         | 27 |
| 故障排除          | 28 |
| 規格            | 33 |

## 關於本使用說明書

### 註

這表示有關產品使用和其功能限制的注意事項。

### 提示

這表示為獲得更佳的使用效果而提供的補充說明。

# 隨附項目

請確認您收到以下所有物品。

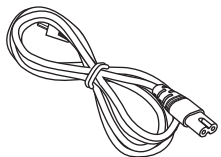


本機

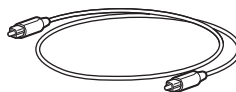


遙控器

遙控器裡已裝有一個 CR2025 鋰電池。



電源線



光纖數位音訊纜線



墊塊 x 2  
將本機安裝在牆上時使用



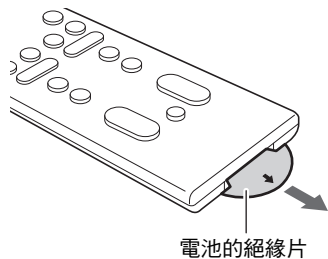
安裝模板  
將本機安裝在牆上時使用



使用說明書（本手冊）

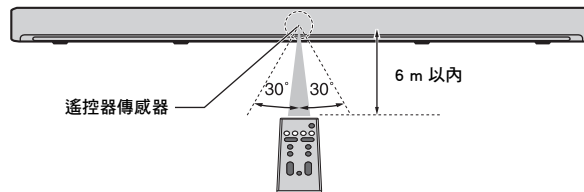
## 準備遙控器

使用遙控器之前，請取下電池的絕緣片。



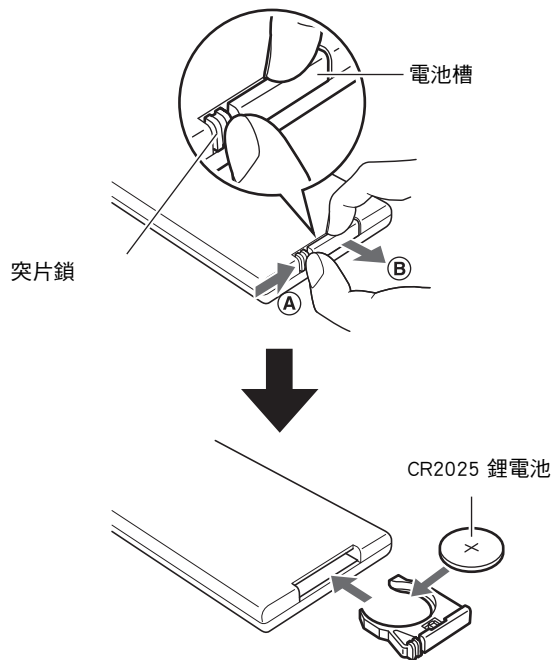
## 遙控器操作範圍

請在以下所示範圍內操作遙控器。當本機安裝在牆上時，請將遙控器對準頂部面板上的遙控器傳感器（p. 14）。



## 更換遙控器的電池

依 (A) 所示的方向按住突片鎖，然後依 (B) 所示的方向滑動電池槽，使其打開。



# 功能

本前置環繞聲系統安裝簡便並具有內建超低音揚聲器，在連接到電視或其他裝置時可以讓您享受強勁且逼真的聲音。

## • 支援 4K 高動態範圍（HDR）視訊傳輸

享受來自有線或衛星機頂盒，或 BD/DVD 播放機的高解析度視訊。當使用支援音訊回傳通道（ARC）的電視時，可透過 HDMI 纜線將本 ARC 相容裝置連接到電視（p. 16）。

## • HDMI 控制功能

使用電視遙控器連結電視和裝置功能（p. 22）。

## • Bluetooth 連接 Bluetooth®

從 Bluetooth 相容的智慧型手機、平板電腦或電腦輕鬆播放內容（p. 23）。  
Yamaha 特有的壓縮音樂增強技術改善了音質和特性，可讓您享受逼真且令人印象深刻的聲音。

## • HOME THEATER CONTROLLER 應用程式

HOME THEATER CONTROLLER 是智慧型手機用的免費應用程式，可讓您使用智慧型手機輕鬆操作本機（p. 25）。

## • 低音擴展

增強低音電平，可享受更強勁的聲音（p. 20）。

## • 清晰語音

此功能可以使演講、對話和旁白等更加清晰（p. 20）。

# 常見問題

以下章節介紹有關本機的好評功能和常見問題。

**Q1** 我可以使用電視的遙控器操作本機嗎？

**A1** 可以。當本機透過 HDMI 纜線連接到電視時，可使用電視的遙控器來操作電視和本機（p. 22）。

---

**Q2** 我可以改善對話的清晰度嗎？

**A2** 可以。使用“清晰語音”功能，可讓電影、電視新聞、體育節目等中的對話更加清晰（p. 20）。

---

**Q3** 我可以使用智慧型手機操作本機嗎？我可以使用智慧型手機開啟或關閉本機嗎？

**A3** 可以。使用安裝有免費應用程式 HOME THEATER CONTROLLER 的智慧型手機，即可操作本機（p. 25）。此外，當本機和智慧型手機之間建立了 *Bluetooth* 連接時，*Bluetooth* 待機功能可用於開啟本機，並在該連接終止時關閉本機（p. 25）。

---

**Q4** 可以調整指示燈的亮度嗎？

**A4** 可以。使用遙控器上的 DIMMER 鍵即可進行調整（p. 21）。

---

**Q5** 如何啟用環繞聲播放？

**A5** 按下遙控器上的 SURROUND 鍵即可啟用環繞聲播放（p. 20）。

---

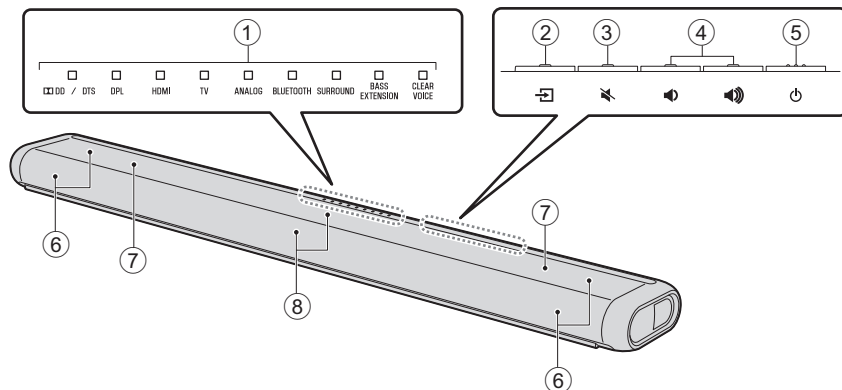
**Q6** 可以調整超低音揚聲器的音量嗎？

**A6** 可以。使用遙控器上的 SUBWOOFER (+/-) 鍵即可進行調整（p. 21）。

---

# 部件名稱與功能

## 本機（前面板／頂部面板）



### ① 指示燈

頂部面板上的指示燈閃爍或亮起，表示運作和設定狀態。  
在本手冊中，9 個並列的指示燈插圖係基於需要而用於說明。

□ : 熄滅      ■ : 亮起      ☀ : 閃爍

範例：當 DPL 和 SURROUND 指示燈亮起，且 HDMI 指示燈閃爍時



### ② ㊄ (輸入) 鍵

選擇要播放的輸入源 (p. 19)。

### ③ ㊄ (靜音) 鍵

使音訊輸出靜音。再次按此鍵即可取消靜音 (p. 21)。

### ④ ㊄ / ㊄ (音量 +/-) 鍵

調整音量 (p. 21)。

### ⑤ ㊄ (電源) 鍵

開啟或關閉本機 (p. 19)。

### 提示

· 當啟用自動電源待機功能時，本機可能會自動關閉 (p. 27)。

### ⑥ 揚聲器

### ⑦ 雙內建超低音揚聲器

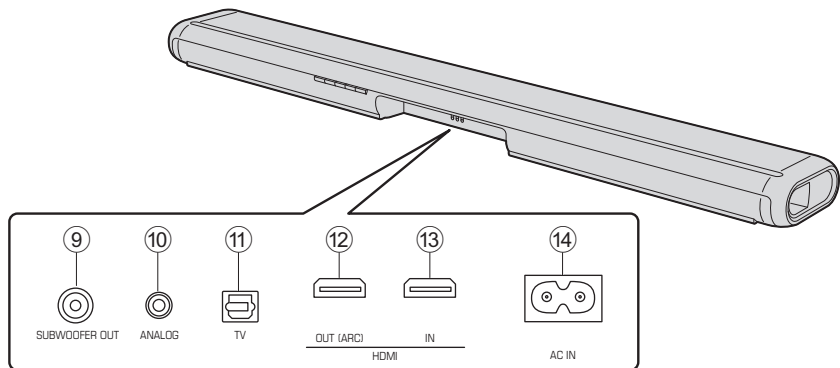
內建超低音揚聲器位於本機的頂部。

### ⑧ 遙控器傳感器

接收來自本機遙控器的紅外線訊號 (p. 8)。



## 本機（後面板）



### ⑨ SUBWOOFER OUT 插孔

用於以 RCA 單聲道纜線連接到外部超低音揚聲器（p. 18）。

### ⑩ ANALOG 輸入插孔

用於以 3.5 mm 立體聲迷你插頭纜線連接到外部裝置（p. 17）。

### ⑪ TV 輸入插孔

用於以光纖數位音訊纜線連接到電視（p. 16）。

### ⑫ HDMI OUT (ARC) 插孔

用於連接到 HDMI 相容的電視（p. 16）。

### ⑬ HDMI IN 插孔

用於連接 HDMI 相容的播放裝置，如 BD/DVD 播放機、衛星電視和有線電視調諧器、遊戲機等（p. 16）。

### ⑭ AC IN 插孔

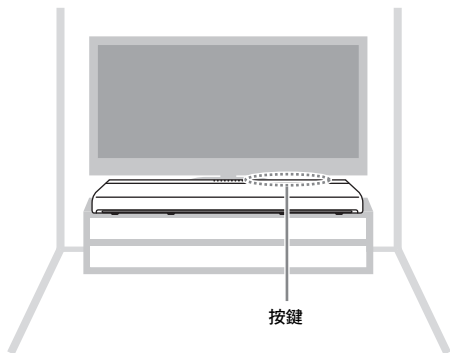
連接本機的電源線（p. 18）。

# 安裝

本機可以安裝在電視櫃或牆壁上。

## 將本機安裝在電視櫃等

放置本機時，使按鍵處於本機較遠的一側。

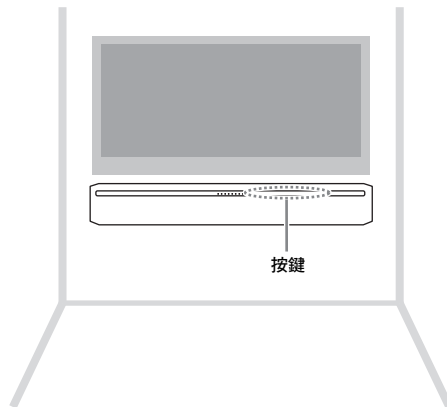


### 注意

- 請勿將本機和藍光播放機或其他裝置直接疊放在一起。否則可能會因振動而導致故障。
- 請勿握持本機前部和頂部的揚聲器部分（布料部件）。
- 本機含有非磁性屏蔽揚聲器。請勿將磁感物品（硬碟驅動器等）放在本機附近。
- 根據您的安裝環境，在安裝本機前，先連接本機和外部裝置可能會較妥當。

## 將本機安裝在牆上

參閱“將本機安裝在牆上的方法”（p. 15）的說明，將本機安裝在牆上，並使按鍵朝上。

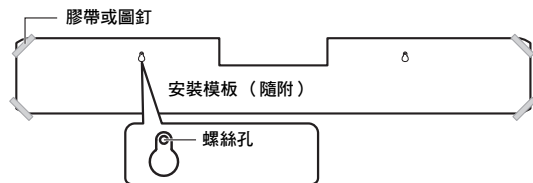


## 將本機安裝在牆上的方法

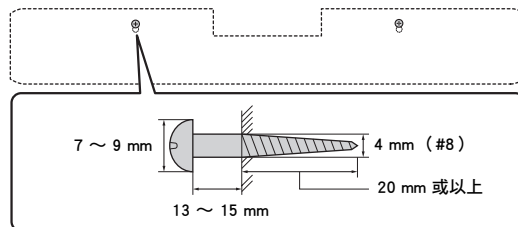
### 注意

- 將本機安裝在牆上時，所有的安裝作業必須由合格的承包商或經銷商執行。客戶請勿進行此類安裝作業。不正確或不適當的安裝可能導致本機掉落，造成人身傷害。
- 為了防止本機掉落，請將本機安裝在以乾牆（石膏板）建造的牆壁。
- 請確保您所使用的市售螺絲可支撐安裝的重量（於右側步驟 2 中指定）。使用指定螺絲以外的夾具，如短螺絲、釘子或雙面膠帶等，可能會導致本機掉落。
- 請將纜線固定在適當的位置，使其不會鬆動。否則當腳或手意外地鉤到鬆動的纜線時，本機可能會掉落。
- 請勿倚靠在本機上或對本機頂部施加過大的力量。否則可能會導致本機掉落。
- 安裝完成後，請檢查本機已牢牢固定。Yamaha 對因安裝不當所造成的任何意外損害概不負責。

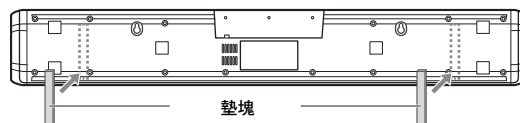
### 1 將安裝模板固定在牆上，並標記出螺絲孔的位置。



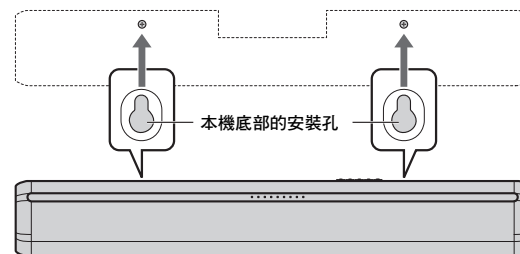
### 2 從牆上取下安裝模板，然後將市售的螺絲（如下圖所示）安裝在牆壁的標記點。



### 3 將墊塊上的襯紙取下，並將粘著面貼到本機，如下圖所示。



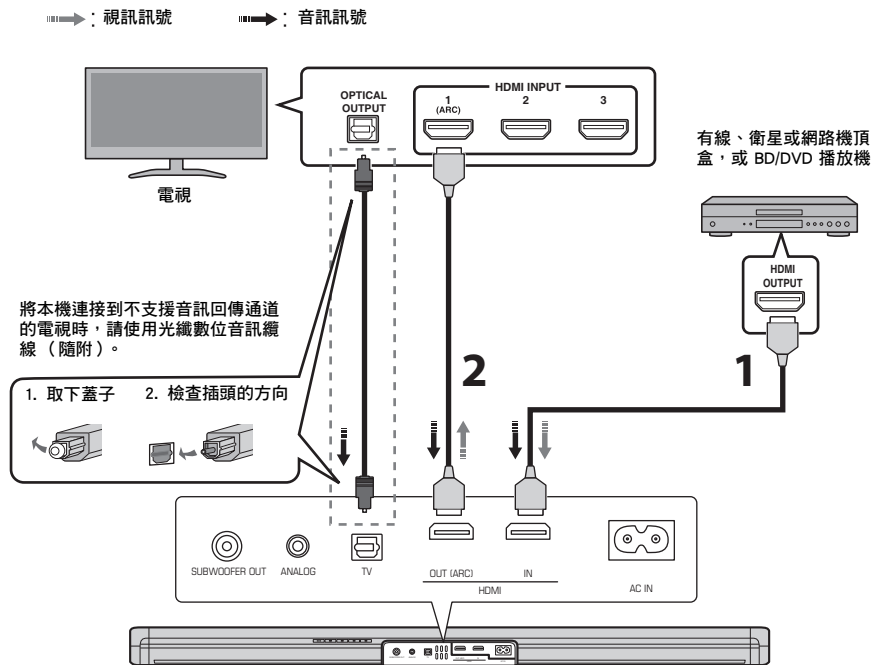
### 4 將本機掛在螺絲上。



# 連接

## 1 連接電視和機頂盒

請按照以下步驟進行纜線的連接。



### 1 HDMI 纜線（選配品）

來自機頂盒或 BD/DVD 播放機的數位音訊／視訊訊號會被輸入到本機。

### 2 HDMI 纜線（選配品）

來自機頂盒或 BD/DVD 播放機的數位視訊會顯示在電視上。

#### 註

- 請使用附有 HDMI 標誌的 19 引腳 HDMI 纜線。建議使用最大長度 5 m 的纜線，以防止訊號品質降低。
- 若要播放 3D 和 4K 視訊內容，請使用高速 HDMI 纜線。
- 本機支援 HDCP 2.2 版本複製保護技術。若要播放 4K 視訊，請將本機連接到 HDCP 2.2 相容電視的 HDMI 輸入插孔（一個與 HDCP 2.2 相容），並將本機連接到 HDCP 2.2 相容 BD/DVD 播放機的 HDMI 輸出插孔。

## 提示

### 支援音訊回傳通道（ARC）的電視

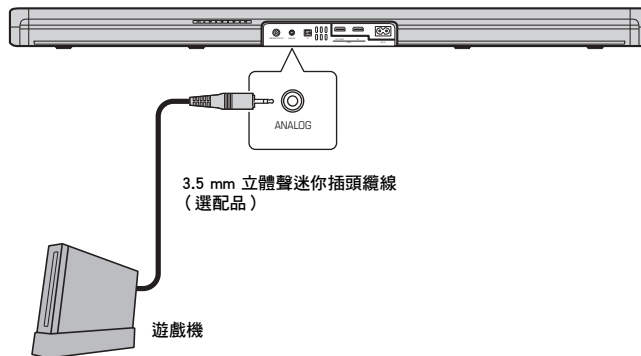
- 將 HDMI 纜線連接到電視上支援音訊回傳通道的插孔（附有“ARC”標示的插孔）。
- 一旦啟用 HDMI 控制功能後，即使當本機關閉時，來自播放裝置的視訊和音訊內容仍可從電視輸出（HDMI 訊號直通）。
- 啟用本機的 HDMI 控制功能，以啟動音訊回傳通道（ARC）（p. 26）。

### 什麼是音訊回傳通道（ARC）？

本機為了要從電視播放音訊，通常必須透過音訊纜線以及 HDMI 纜線將電視連接到本機。然而，如果電視支援音訊回傳通道（ARC），透過從本機輸出視訊訊號到電視的 HDMI 纜線，可將電視的音訊訊號輸入到本機。

## 2 透過類比插孔連接遊戲機

將遊戲機或電視等不具有光纖數位音訊輸出的外部裝置連接到本機的 ANALOG 輸入插孔。

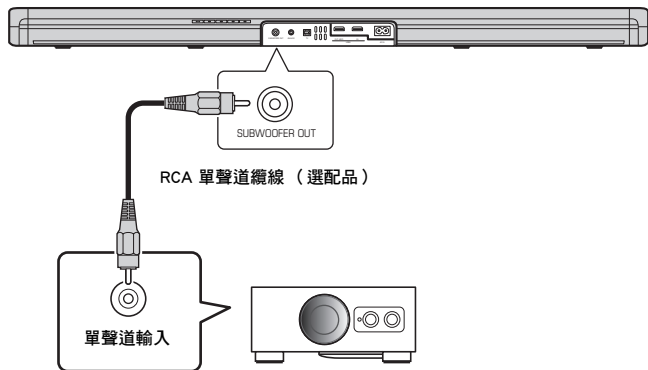


## 註

- 按下遙控器上的 ANALOG 鍵時，輸入源會切換到 ANALOG，且裝置的聲音會透過本機輸出。
- 如果能在連接到本機 ANALOG 輸入插孔的裝置上調整音量，為避免音量比預期的大聲，請將該裝置的音量電平設定為與連接到本機 HDMI 插孔的其他裝置相同。

### 3 使用外部超低音揚聲器

本機具有雙內建超低音揚聲器。然而，若您想增強低頻聲音，可以連接一個外部超低音揚聲器。將超低音揚聲器連接到本機的 SUBWOOFER OUT 插孔，聲音會從內建超低音揚聲器和外部超低音揚聲器兩者輸出。

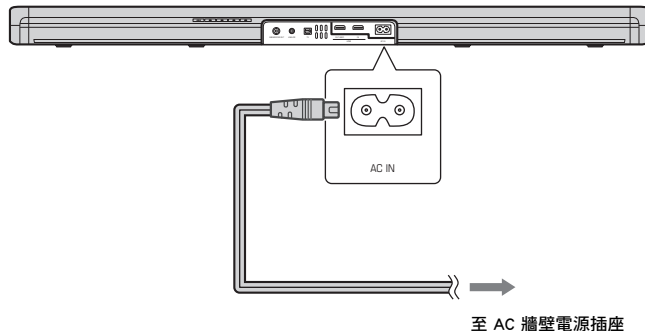


#### 註

- 使用附有內建擴大機的外部超低音揚聲器。

### 4 連接電源線

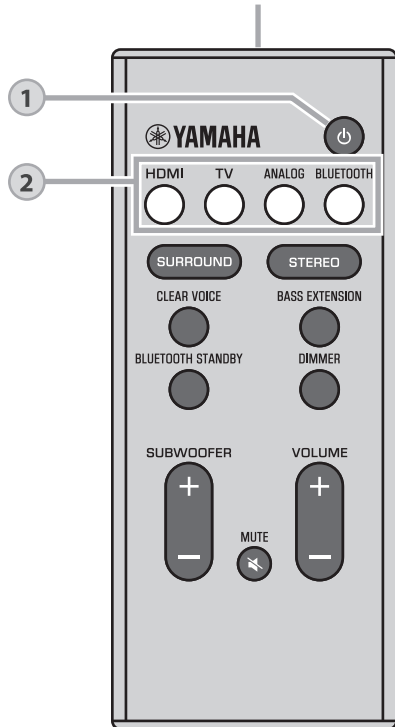
所有的連接都完成後，將隨附的電源線連接到本機的 AC IN 插孔，然後將電源線插入 AC 牆壁電源插座。



# 操作

## 遙控器訊號傳輸器

傳輸紅外線訊號。



# 1

## ⏻ (電源) 鍵

開啟或關閉本機。

### 開啟



最後所選擇的輸入源的指示燈會亮起。

### 關閉 (啟用 *Bluetooth* 待機功能, p. 25)



# 2

## 輸入鍵

選擇要播放的輸入源。

**HDMI** ..... 連接到 HDMI IN 插孔的裝置所發出的聲音

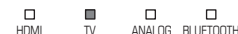
**TV** ..... 電視音訊或連接到本機的 TV 輸入插孔的裝置所發出的聲音

**ANALOG** ..... 連接到 ANALOG 輸入插孔的裝置所發出的聲音

**BLUETOOTH** ..... *Bluetooth* 連接的裝置所發出的聲音

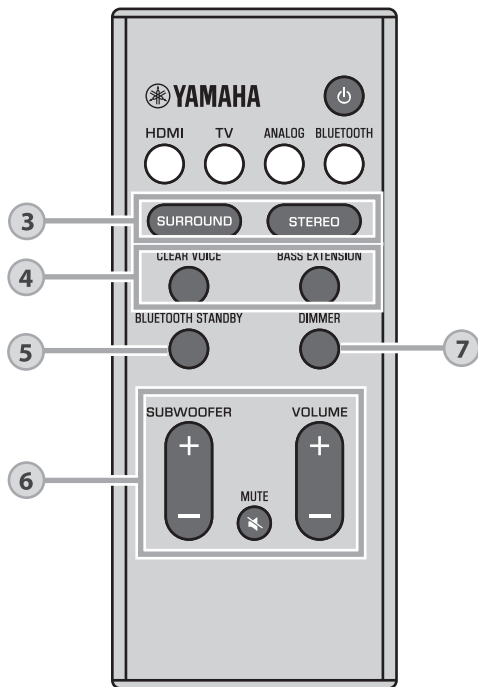
所選擇的輸入源的指示燈會亮起。

(範例：當選擇了電視時)



### 提示

- 若要播放連接到電視的播放裝置的音訊，或觀看播放裝置的視訊，請將電視的輸入源設定為該播放裝置。
- 有關 *Bluetooth* 裝置的播放，請參閱第 23 頁。



### 3

## SURROUND 和 STEREO 鍵

在環繞聲和立體聲（雙聲道）播放之間切換。當選擇環繞聲播放時，您可以享受逼真的音效。

**SURROUND**.....  SURROUND 亮起（環繞聲播放）

**STEREO**.....  SURROUND 熄滅（立體聲播放）

### 提示

- 在環繞聲中播放雙聲道立體聲訊號時，DPL 指示燈會亮起。
- 使用安裝在支援 Bluetooth 功能的智慧型手機上的 HOME THEATER CONTROLLER 應用程式（p. 25），即可選擇 TV Program、Movie、Music、Sports 或 Game 環繞聲模式。



亮起

(Dolby ProLogic II)

### 4

## CLEAR VOICE 鍵

啟用／停用清晰語音功能。  
啟用此功能時，電影、電視節目、新聞或體育評論等中的人聲會播放得很清晰。

CLEAR VOICE 亮起（啟用）

CLEAR VOICE 熄滅（停用）

## BASS EXTENSION 鍵

啟用／停用低音擴展功能。當啟用此功能時，您可以享受更加強勁有力的聲音。

BASS EXTENSION 亮起（啟用）

BASS EXTENSION 熄滅（停用）



**5****BLUETOOTH STANDBY 鍵**

按住此鍵 3 秒以上，可啟用／停用 *Bluetooth* 待機功能（p. 25）。

**6****SUBWOOFER (+/-) 鍵**

調整超低音揚聲器的音量。



音量降低 (-) ← → 音量提高 (+)

**MUTE 鍵**

使音訊輸出靜音。再次按此鍵可取消靜音。



閃爍 (靜音)

**VOLUME (+/-) 鍵**

調整本機的音量。



音量降低 (-) ← → 音量提高 (+)

**7****DIMMER 鍵**

更改指示燈的亮度。每按此鍵一次，指示燈的亮度會如下改變。



暗 (原廠設定) → 熄滅 → 亮





剛操作後指示燈會明亮地發光，然後在幾秒鐘後變成所指定的亮度。

**解碼器指示燈**

本機支援下列音訊訊號。指示燈的顏色表示音訊輸入訊號的類型。

  / DTS 綠 (杜比數位)、紅 (DTS)

  / DTS 熄滅 (PCM / 類比訊號 / 無輸入訊號)

## 使用電視遙控器操作本機（HDMI 控制）

HDMI 控制功能（連結功能）會協調電視和本機的運作，使本機能夠用電視遙控器來進行操作。  
當電視透過 HDMI 纜線連接到本機時（p. 16），可使用電視遙控器執行下列操作。

### 透過電視遙控器的協調功能

電視遙控器（範例）

#### 1. 開啟／關閉

電視和本機會同時開啟／關閉。

#### 2. 切換輸入源

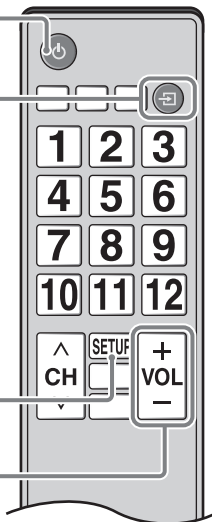
- 當電視的輸入源被切換時，本機的輸入源也隨之切換。
- 範例
  - 當電視上選擇了一個節目時，本機的音訊輸入源會被切換到使用 ARC 功能的 HDMI OUT (ARC) 插孔或 TV 插孔。
  - 當 BD/DVD 播放機連接到本機的 HDMI IN 插孔時，若使用電視遙控器選擇 BD/DVD 播放機，本機的輸入源會切換到 HDMI。
- 本機關閉時可切換輸入源。

#### 3. 切換音訊輸出裝置

（電視或本機（擴大機））

#### 4. 調整音量

當電視的音訊輸出設定為本機（擴大機）時，可以調整本機的音量。



### 註

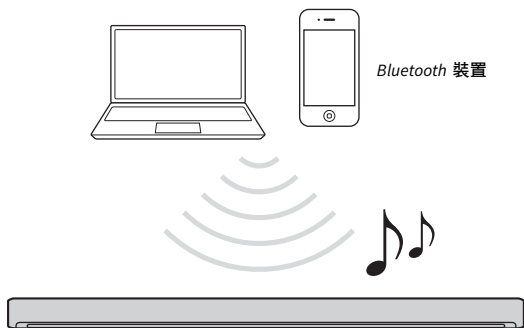
- 如果您無法使用電視遙控器操作本機，請參閱第 26 頁以獲取更多資訊。

### 提示

- 即使您的電視支援 HDMI 控制功能，部分功能仍可能無法使用。有關詳情，請參閱您的電視所隨附的使用說明書。
- 建議您使用同一家廠商的裝置（電視、BD/DVD 播放機等）。

# 聆聽 *Bluetooth* 裝置的 聲音

智慧型手機或數位音樂播放機等 *Bluetooth* 裝置的音訊，可以透過無線連接進行播放。



## 註

- 依需要調整 *Bluetooth* 裝置的音量電平。
- 進行裝置和本機之間的 *Bluetooth* 連接（相距 10 m 以內）。

## 提示

- 有關更多資訊，請參閱 *Bluetooth* 裝置隨附的使用說明書。

- 1 按下本機遙控器上的 **BLUETOOTH** 鍵，選擇 *Bluetooth* 作為輸入源。

本機的 **BLUETOOTH** 指示燈會閃爍。

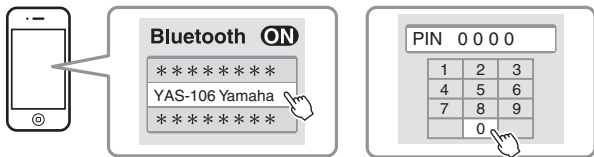



如果之前曾連接過 *Bluetooth* 裝置，按下 **BLUETOOTH** 鍵時本機會連接到最後一次連接的裝置。終止此連接即可連接到新裝置。

- 2 啟用 *Bluetooth* 裝置上的 *Bluetooth* 功能。

### 3 在裝置上的 *Bluetooth* 裝置列表選擇 “YAS-106 Yamaha”。

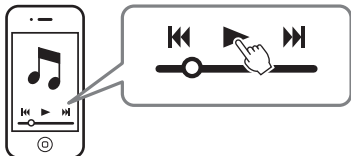
如果要求輸入密鑰 (PIN)，請輸入數字 “0000”。



建立連接後， 指示燈或連接完成的訊息會顯示在 *Bluetooth* 裝置上，且本機的 BLUETOOTH 指示燈會亮起。



### 4 播放 *Bluetooth* 裝置上的歌曲。



## 終止 *Bluetooth* 連接

下列情況下，會終止 *Bluetooth* 連接。當 *Bluetooth* 連接在本機開啟的狀態下終止時，BLUETOOTH 指示燈會閃爍，且本機會進入等待連接狀態。

- 相容裝置上的 *Bluetooth* 功能關閉。
- 本機遙控器上的 BLUETOOTH 鍵按下超過 3 秒。
- 本機關閉。

## 使用 Bluetooth 待機功能

Bluetooth 待機功能可以和 Bluetooth 裝置的操作連結，自動開啟或關閉本機。

### 1 當本機為開啟狀態時，按住本機遙控器上的 BLUETOOTH STANDBY 鍵 3 秒以上。

按住 BLUETOOTH STANDBY 鍵 3 秒可切換啟用和停用的功能狀態。



啟用 Bluetooth 待機功能，即可使用 Bluetooth 裝置來開啟或關閉本機。

#### 開電互鎖功能 (本機關閉時)

當裝置上建立了 Bluetooth 連接時，本機將開啟並準備播放裝置上的聲音。

#### 斷電互鎖功能 (本機開啟時)

當 Bluetooth 裝置上的 Bluetooth 連接終止時，本機將關閉。(僅於 BLUETOOTH 被選為輸入源時。)

## 使用 HOME THEATER CONTROLLER 應用程式

當該免費的 HOME THEATER CONTROLLER 應用程式安裝在 Bluetooth 相容的智慧型手機或其他裝置時，即可使用 Bluetooth 裝置輕易地執行各種操作（本機的基本操作、環繞聲模式的選擇、聲音設定的調整等）。

### 註

- 若要使用該應用程式，請透過 Bluetooth 連接來連接本機和 Bluetooth 裝置。
- 如果啟用了 Bluetooth 待機功能，本機將與 Bluetooth 裝置一起開啟。

有關“HOME THEATER CONTROLLER”應用程式的詳情，請參閱本公司網站上的產品資訊。

# 設定

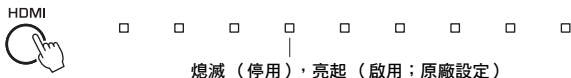
## 配置 HDMI 控制功能

按照下列步驟啟用或停用本機的 HDMI 控制功能。此功能的原廠設定為啟用。

**1 關閉本機。**

**2 按住本機遙控器上的 HDMI 鍵 3 秒以上。**

按住 HDMI 鍵 3 秒可切換啟用和停用的功能狀態。



### 註

- 當連接支援音訊回傳通道 (ARC) 的電視時 (p. 17)，或當使用 HDMI 訊號直通時 (p. 17)，啟用 HDMI 控制功能。

#### 如果無法使用電視遙控器操作本機

確認設定是否如下配置正確。

- 本機的 HDMI 控制功能已啟用。
- HDMI 控制功能已在電視上啟用。

#### 電視設定範例

- 從電視的設置選單中，選擇“連結設定”→“HDMI 控制設定”，然後進行設定，如將“HDMI 控制功能”設定為“ON”等。
- 將音訊輸出設定為電視以外的任何選項。

如果上述設定已正確套用，您仍無法使用電視遙控器操作本機：

- 關閉本機和電視，然後將其重新開啟。
- 將本機和透過 HDMI 纜線連接到本機的外部裝置的電源線拔除。約 30 秒後再重新將電源線插入。

## 配置 HDMI 音訊輸出

指定是否要從本機或電視播放 HDMI 音訊輸入訊號。

### 註

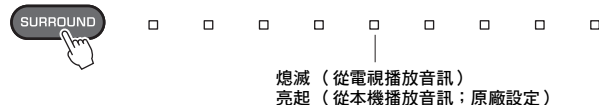
- 此設定只能在 HDMI 控制功能停用時才能進行配置。

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>本機 (原廠設定)</b> | 從本機播放 HDMI 音訊輸入訊號。   |
| <b>電視</b>        | 從連接到本機 HDMI OUT (ARC) 插孔的電視播放 HDMI 音訊輸入訊號。本機無法用於調整音量。請使用電視控制來調整音量。 |

**1 關閉本機。**

**2 按住遙控器上的 SURROUND 鍵 3 秒以上。**

按住 SURROUND 鍵 3 秒可切換本機和電視之間的音訊輸出。



### 提示

- 若要在 HDMI 控制功能啟用時配置 HDMI 音訊輸出，請選擇已配置為連接到本機的電視的音訊輸出裝置。
- 輸入到本機 HDMI IN 插孔的 HDMI 視訊訊號始終從本機的 HDMI OUT (ARC) 插孔輸出。

## 啟用／停用自動電源待機功能

啟用自動電源待機功能可防止本機在不使用時依然處於開啟狀態。

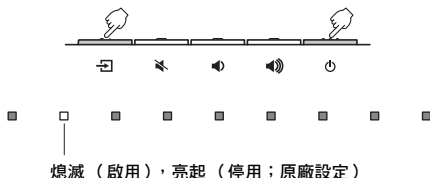
### 註

- 啟用自動電源待機功能時，本機會在下列情況下自動關閉。
  - 8 小時無操作。
  - 選擇 BLUETOOTH 或 HDMI 作為輸入源時，20 分鐘無音訊輸入和無操作。

### 1 關閉本機。

### 2 按住 鍵，並按下本機上的 鍵。

自動電源待機功能啟用或禁用，本機開啟。本機開啟後的數秒鐘，指示燈會顯示自動電源待機功能狀態。

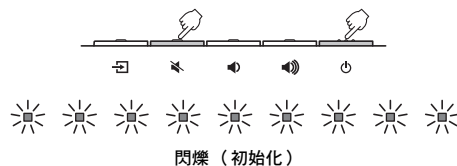


## 初始化本機

按照下列步驟初始化本機。

### 1 關閉本機。

### 2 同時按住本機上的 鍵和 鍵，直到所有指示燈閃爍為止。



# 故障排除

本機運作異常時，請參閱下表。如果您的問題未列在下面，或以下說明無法解決您的問題，請將本機關閉，拔除電源線，並聯絡距離您最近的 Yamaha 授權經銷商或服務中心。


首先，請檢查以下內容：

- ① 本機、電視和播放裝置（如 BD/DVD 播放機等）的電源線均牢固地連接到 AC 牆壁電源插座。
- ② 本機、電視和播放裝置（如 BD/DVD 播放機等）開啟。
- ③ 各纜線的接頭均牢固地插入各裝置的插孔中。

## 電源和系統

| 問題                              | 原因   | 解決措施  |
|---------------------------------|--|---|
| 電源突然關閉。                         | 啟用自動電源待機功能時，本機會在下列情況下自動關閉。<br>- 8 小時無操作。<br>- BLUETOOTH 或 HDMI 被選作輸入源，但超過 20 分鐘無音訊輸入到本機或本機無執行操作。 | 再次開啟本機。如果不使用自動電源待機功能，則停用此功能（p. 27）。   |
|                                 | 保護電路已啟動。（ <b>[ ]</b> DD / DTS 指示燈閃爍。）  | 確認所有連接均已正確進行後，再次開啟本機。如果電源仍頻繁關閉，請從 AC 牆壁電源插座拔除電源線，並聯絡距離您最近的 Yamaha 授權經銷商或服務中心。 |
|                                 | 啟用了本機 Bluetooth 待機功能的 Bluetooth 裝置終止了 Bluetooth 連接。  | 停用 Bluetooth 待機功能（p. 25）。   |
| 無法開啟電源。                         | 保護電路已連續啟動三次。（如果在此情況下試圖開啟電源， <b>[ ]</b> DD / DTS 指示燈會閃爍。）   | 為保護本產品，電源無法開啟。請從 AC 牆壁電源插座拔除電源線，並聯絡距離您最近的 Yamaha 授權經銷商或服務中心。                  |
| 即使本機開啟，所有指示燈仍熄滅（看起來好像本機處於關閉狀態）。 | 本機被配置為除非操作本機，否則指示燈不會亮起或閃爍。   | 使用 DIMMER 鍵選擇所需的亮度（p. 21）。  |



| 問題   | 原因                                  | 解決措施   |
|--|-------------------------------------|--|
| 本機無法正確運作。  | 內部微電腦因外部電擊（如閃電或過量靜電）或供電電壓的下降而突然停止。  | 按住本機上的  鍵 10 秒以上，開啟本機。（如果問題仍然持續，請從 AC 牆壁電源插座拔除電源線，然後再重新插入。） |
| 本機會自動開啟。   | 附近有另一台 <i>Bluetooth</i> 裝置正在運作。     | 終止與本機的 <i>Bluetooth</i> 連接（p. 24）。   |
| 電視的 3D 眼鏡無法運作。   | 本機阻擋了電視的 3D 眼鏡傳輸器。                  | 確認電視的 3D 眼鏡傳輸器的位置，並將本機放在不會妨礙其傳輸的位置。  |
| 無法使用 HOME THEATER CONTROLLER 應用程式操作本機。（ <i>Bluetooth</i> 裝置上的螢幕不退出該應用程式的演示模式。） | <i>Bluetooth</i> 裝置上所安裝的應用程式未連接到本機。 | 建立 <i>Bluetooth</i> 裝置和本機之間的 <i>Bluetooth</i> 連接，即可使用該應用程式（p. 23）。   |

## 音訊

| 問題          | 原因                                       | 解決措施   |
|-------------|--|--|
| 無聲音。        | 選擇了其他輸入源。                                | 選擇合適的輸入源 (p. 19)。  |
|             | 靜音功能已啟動。                                 | 取消靜音功能 (p. 21)。  |
|             | 音量過低。                                    | 調高音量 (p. 21)。  |
|             | 本機的電源線未正確連接。                             | 確保本機的電源線已牢固地連接到 AC 牆壁電源插座 (p. 18)。   |
|             | 播放裝置的輸入插孔已連接。                            | 連接本機的輸入插孔和播放裝置的輸出插孔。   |
|             | 輸入了本機無法播放的訊號。                            | 將播放裝置上的數位音訊輸出設定更改為 PCM、Dolby Digital 或 DTS。  |
|             | 本機被配置為從電視輸出 HDMI 音訊輸入訊號。                 | 將本機配置為從本機輸出 HDMI 音訊輸入訊號 (p. 26)  |
|             | HDMI 控制功能已停用。                            | 僅使用 HDMI 纜線將支援 ARC (音訊回傳通道) 的電視連接到本機時，啟用 HDMI 控制功能 (p. 26)。<br>若要在 HDMI 控制功能停用時從本機輸出音訊訊號，請使用光纖數位音訊纜線將電視的音訊輸出插孔連接到本機的電視輸入插孔 (光纖數位) (p. 16)。 |
| 超低音揚聲器沒有聲音。 | 啟用了 HDMI 控制的電視所發出的聲音，係設定為從電視的內建揚聲器輸出。    | 使用電視的 HDMI 設定，將音訊輸出設定為電視內建揚聲器以外的任何選項。  |
|             | 超低音揚聲器的音量過低。                             | 調高超低音揚聲器的音量 (p. 21)。   |
| 本機開啟時音量降低。  | 播放源不含低頻訊號。                               | 播放含低頻訊號的音源，並確認聲音是從超低音揚聲器輸出。  |
|             | 自動音量調整功能已啟動。本機開啟時為防止音量過大，會自動將音量控制在特定電平內。 | 依需要調高音量 (p. 21)。   |

| 問題                          | 原因                            | 解決措施                      |
|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| 無環繞聲效果。                     | 選擇了立體聲播放。                     | 選擇環繞聲播放 (p. 20)。          |
|                             | 音量過低。                         | 調高音量 (p. 21)。             |
|                             | 電視或播放裝置僅設定為輸出雙聲道音訊 (如 PCM 等)。 | 將電視或播放裝置上的數位音訊輸出設定更改為位元流。 |
|                             | 從電視的內建揚聲器也聽到聲音。               | 將電視音量設定為最低 (p. 22)。       |
|                             | 聆聽位置離本機過近。                    | 聆聽位置應與本機有一段距離。            |
| 聽到雜訊。                       | 本機太靠近另一台數位或高頻裝置。              | 將這些裝置移動到離本機較遠的位置。         |
| 視訊無法顯示在電視螢幕上。               | HDMI 纜線未牢固地連接。                | 正確連接 HDMI 纜線 (p. 16)。     |
| 當本機關閉時，播放裝置的視訊和/或音訊無法輸出到電視。 | HDMI 控制功能已停用。                 | 啟用 HDMI 控制功能 (p. 26)      |

## 遙控器

| 問題             | 原因                    | 解決措施                   |
|----------------|-----------------------|------------------------|
| 無法使用遙控器操作本機。   | 本機位於可操作範圍之外。          | 在可操作範圍內使用遙控器 (p. 8)。   |
|                | 電池電量微弱。               | 更換新電池 (p. 9)。          |
|                | 本機的遙控器傳感器受到陽光直射或強光照射。 | 調整光線角度或更換本機的位置。        |
| 無法使用電視遙控器操作電視。 | 本機阻擋了電視的遙控器傳感器。       | 將本機放在不會妨礙電視的遙控器傳感器的位置。 |

## Bluetooth

| 問題                     | 原因                                     | 解決措施  |
|------------------------|--|---|
| 無法將本機連接到 Bluetooth 裝置。 | Bluetooth 未被選為輸入源。                     | 選擇 Bluetooth 作為輸入源 (p. 23)。   |
|                        | 該裝置不支援 A2DP。                           | 連接到支援 A2DP 的 Bluetooth 音訊裝置。  |
|                        | 您希望與本機連接的 Bluetooth 轉接器等，密碼並非“0000”。   | 使用密碼為“0000”的 Bluetooth 轉接器等。  |
|                        | 本機和裝置相距太遠。                             | 將 Bluetooth 裝置放在距離本機 10 m 以內的位置，並將該裝置連接到本機。   |
|                        | 附近有輸出 2.4 GHz 頻帶訊號的裝置 (如微波爐和無線 LAN 等)。 | 將本機移動到距離發射無線電頻率訊號的裝置較遠的位置。  |
|                        | 已連接其他 Bluetooth 裝置。                    | 終止當前的 Bluetooth 連接，然後連接到應接收音訊的裝置。   |
| 本機無聲音，或聲音間斷。           | 已連接超過九個以上的裝置，最舊的連接資訊已被刪除。              | 再次連接到該裝置。本機最多可連接八台 Bluetooth 裝置以接收音訊。在已連接其他八台裝置後，如果有一台新的裝置成功地連接到本機，則連接日期最舊的裝置會被刪除，以騰出空間給新的裝置。 |
|                        | 本機與該裝置的 Bluetooth 連接已解除。               | 再次執行 Bluetooth 連接操作 (p. 23)。  |
|                        | Bluetooth 未被選為輸入源。                     | 選擇 Bluetooth 作為輸入源 (p. 23)。   |
|                        | 本機和裝置相距太遠。                             | 將 Bluetooth 裝置移動到距離本機 10 m 以內的位置。   |
|                        | 附近有輸出 2.4 GHz 頻帶訊號的裝置 (如微波爐和無線 LAN 等)。 | 將本機移動到距離發射無線電頻率訊號的裝置較遠的位置。  |
|                        | Bluetooth 裝置未設定將音訊訊號傳送到本機。             | 檢查該裝置的 Bluetooth 功能是否正確設定。  |
| 該裝置未執行播放。              | 執行該裝置的播放。                              |   |
| 該裝置的音量設定為最小值。          | 調高該裝置的音量。                              |   |

# 規格

|           | 項目                | 規格  |
|-----------|-------------------|---|
| 擴大機部分     | 最大額定輸出功率          | 前置 L/R 30 W x 2 ch<br>超低音揚聲器 60 W                         |
|           | 前置 L/R 部分         |   |
| 前置 L/R 部分 | 類型                | 氣墊密封式   |
|           | 驅動器               | 5.5 cm 錐形非磁性屏蔽型 x 2                                       |
|           | 頻率響應              | 160 Hz ~ 23 kHz   |
|           | 阻抗                | 6 Ω   |
| 高音揚聲器部分   | 類型                | —   |
|           | 驅動器               | 25 mm 圓頂形磁性屏蔽型 x 2  |
|           | 頻率響應              | 4 kHz ~ 23 kHz  |
|           | 阻抗                | 6 Ω   |
| 超低音揚聲器部分  | 類型                | 低音反射型   |
|           | 驅動器               | 7.5 cm 錐形非磁性屏蔽型 x 2                                       |
|           | 頻率響應              | 60 Hz ~ 160 Hz  |
|           | 阻抗                | 3 Ω (6 Ω x 2)   |
| 解碼器       | 支援的音訊訊號           | PCM (最多 5.1ch)<br>杜比數位 (最多 5.1ch)<br>DTS 數位環繞聲 (最多 5.1ch) |
| 輸入插孔      | HDMI              | 1 (HDMI IN)   |
|           | 數位 (光纖)           | 1 (TV)  |
|           | 類比 (3.5 mm 立體聲迷你) | 1 (ANALOG)  |
| 輸出插孔      | HDMI              | 1 (HDMI OUT (ARC))  |
|           | 類比 (RCA / 單聲道)    | 1 (SUBWOOFER OUT)   |

|           | 項目             | 規格  |
|-----------|----------------|---|
| Bluetooth | Bluetooth 版本   | Ver. 2.1 +EDR   |
|           | 支援的通訊協定        | 接收: A2DP, SPP   |
|           | 支援的編解碼器        | 接收: SBC, AAC  |
|           | 無線輸出           | Bluetooth 等級 2  |
|           | 範圍 (視線)        | 約 10 m  |
|           | 支援的內容保護方式      | SCMS-T  |
| 整體        | 電源             | 美國和加拿大機型: AC 120 V, 60 Hz<br>台灣機型: AC 110 - 120 V, 50/60 Hz<br>中國機型: AC 220 V, 50 Hz<br>其他機型: AC 220 - 240 V, 50/60 Hz  |
|           | 耗電功率           | 27 W  |
|           | 待機耗電功率         | 澳洲、中國、韓國和亞洲機型<br>HDMI 控制關閉、Bluetooth 待機關閉: 0.4 W<br>HDMI 控制開啟、Bluetooth 待機關閉: 1.9 W<br>HDMI 控制關閉、Bluetooth 待機開啟: 0.4 W<br><br>其他機型<br>HDMI 控制關閉、Bluetooth 待機關閉: 0.2 W<br>HDMI 控制開啟、Bluetooth 待機關閉: 1.8 W<br>HDMI 控制關閉、Bluetooth 待機開啟: 0.2 W |
|           | 尺寸 (寬 x 高 x 深) | 890 x 53 x 131 mm (將本機安裝在電視等的前面)<br>890 x 131 x 62 mm (將本機安裝在牆上，含墊塊)  |
|           | 重量             | 3.2 kg  |

## HDMI 訊號

### • 音訊訊號

| 音訊訊號類型    | 音訊訊號格式                           | 相容媒體                 |
|-----------|----------------------------------|----------------------|
| 雙聲道線性 PCM | 2ch, 32 - 96 kHz,<br>16/20/24 位元 | CD、DVD 視訊、DVD 音訊等    |
| 多聲道線性 PCM | 6ch, 32 - 96 kHz,<br>16/20/24 位元 | DVD 音訊、藍光光碟、HD DVD 等 |
| 位元流       | Dolby Digital, DTS               | DVD 視訊等              |

### 提示

- 請參閱播放裝置隨附的使用說明書，適當地設定該裝置。
- 播放具有 CPPM 複製保護的 DVD 音訊時，根據 DVD 播放機的類型，有可能不會輸出視訊和音訊訊號。
- 本機不支援與 HDCP 不相容的 HDMI 或 DVI 裝置。有關 HDCP 相容性，請參閱 HDMI 或 DVI 裝置隨附的使用說明書。
- 若要解碼本機的音訊 bitstream 訊號，請適當地設定輸入源裝置，使該裝置直接輸出 bitstream 音訊訊號（請勿在該裝置上解碼 bitstream 訊號）。有關詳情，請參閱該裝置隨附的使用說明書。

### • 視訊訊號

本機與下列視訊訊號相容。

- Deep Color
- x.v.Color
- 3D 視訊訊號
- 高動態範圍（HDR）視訊

### 本機與下列解析度相容。

- VGA
- 480i/60 Hz
- 480p/60 Hz
- 576i/50 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 4K/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz

### 提示

- 傳輸視訊訊號的解析度依連接到本機的電視規格而異。

## 數位音訊訊號

### • 光纖

| 音訊訊號類型    | 音訊訊號格式                         | 相容媒體              |
|-----------|--------------------------------|-------------------|
| 雙聲道線性 PCM | 2ch, 32-48 kHz,<br>16/20/24 位元 | CD、DVD 視訊、DVD 音訊等 |
| 位元流       | Dolby Digital, DTS             | DVD 視訊等           |

### • HDMI（ARC）

| 音訊訊號類型    | 音訊訊號格式                         | 相容媒體 |
|-----------|--------------------------------|------|
| 雙聲道線性 PCM | 2ch, 32-96 kHz,<br>16/20/24 位元 | 電視   |
| 位元流       | Dolby Digital, DTS             | 電視   |

本使用說明書的內容為印製日期的最新規格。  
若要取得最新版本的使用說明書，請至 Yamaha 網站進行下載。



Bluetooth® 字標和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，Yamaha Corporation 對此類標誌的任何使用均已取得授權。



經 Dolby Laboratories 授權製造。

Dolby、Dolby Audio、Pro Logic 和雙 D 標誌均為 Dolby Laboratories 的商標。



有關 DTS 專利，請造訪 <http://patents.dts.com>。經 DTS Licensing Limited 授權製造。DTS、其符號，以及 DTS 和其符號均為 DTS, Inc. 的註冊商標；DTS Digital Surround 為 DTS, Inc. 的商標。© DTS 公司保留所有權利。

## HDMI

HDMI 名稱、HDMI 標誌以及 High-Definition Multimedia Interface 是 HDMI Licensing LLC 在美國和其他國家的商標或註冊商標。

## 藍光

“Blu-ray Disc™”、“Blu-ray™”，以及其標誌是 Blue-ray Disc Association 的商標。



“適用於 iPod”、“適用於 iPhone”和“適用於 iPad”是指某電子配件專為連接 iPod、iPhone 或 iPad 而設計，且其已分別通過開發者的認證，符合 Apple 產品的性能標準。對此裝置的運作或者其是否符合安全和監管標準，Apple 公司恕不負責。此配件與 iPod、iPhone 或 iPad 一起使用可能會影響無線性能，敬請注意。

## Bluetooth

Bluetooth 是採用 2.4 GHz 頻帶的無線通訊，無須授權即可使用。

### 處理 Bluetooth 通訊

- Bluetooth 相容裝置所使用的 2.4 GHz 頻帶是由多種類型的設備共享的無線電頻帶。Bluetooth 相容裝置所使用的技術可盡量減少其他使用相同無線電頻帶的部件的干擾，這些干擾可能會降低通訊速度或距離，並在某些情況下可能會造成通訊中斷。
- 訊號傳輸速度和可能的通訊距離會依通訊裝置之間的距離、障礙物的有無、無線電波狀態和設備類型而有所不同。
- Yamaha 恕不保證本機和 Bluetooth 功能相容裝置之間的所有無線連接。

Yamaha Global Site  
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2016 Yamaha Corporation

Published 06/2016 發行 KS-C0  
Printed in China

**YAS-106/CLV**